

# DEBRECZEN

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda: József kir. herceg-utca 1. (Bikabérlőház). Telefon: 17-52 és 27-89 (6 mellékállomás)

KELETMAGYARORSZÁGI NAPLÓ  
XXI. évf. 29. sz. 1944. február 6 vasárnap

Előfizetési ár: havonta 5.20 Ft, negyedévre 15.— pengő. — Egyes szám ára: hétköznap 20 fillér, vasárnap 40 fillér.

## Bethlen István gondolatai

Gróf Bethlen István 1921. április 19-én mondotta a nemzetgyűlésen.

„Uj politikát kell kezdenünk, mert a politikát ott, ahol Tisza István elhagyta, megkezdeni nem lehet. A régi jelszavak elkoptak, sok irányzat, amely ebben az országban annak idején diadalmasan haladt előre, ma nem követhető. Megváltoztak a viszonyok, megváltozott körülöttünk a világ képe, új irányok, új emberek léptek a porondra. De azért, bár új politikát keresünk, ezt a politikát össze kell kapcsolnunk a múlttal, össze kell kapcsolnunk azokkal a nagy nemzeti tradíciókkal, amelyek felépültek ennek a nemzetnek, ennek az országnak, ennek az államnak a rendje, jöszse kell kapcsolnunk azokkal a nagy nemzeti tradíciókkal, mert ha ezeket nem vesszük figyelembe, romba dől ebben az országban minden.”

„Mindenek előtt tisztában kell lennünk azzal, hogy egy nemzet életének vagyunk őrsei, nem osztályok, nem felekezetek, nem pártok, hanem egyéni érdekeknek, hanem kizárólag a nemzet érdekeinek.”

„Az ország elérte vágyát: a nemzeti függetlenséget. A nemzet függetlenségéhez minden körülmények között ragaszkodnunk kell. A függetlenséget azonban olyan áron értük el, amelyet soha nem fizettünk volna, ha öntudatosan akartuk volna azt megszerezni. És amikor ezt megállapítottam, megállapítottam azt is, hogy függetlenségünket elértek külső körülmények folytán és a bajba helesültyedtünk önhibánk folytán. Ha új politikát akarunk kezdeni, vizsgálunk kell a múltat, vizsgálunk azt, hogy melyek voltak azok a hibák, amelyek a mai állapotba taszítottak, vizsgálunk kell ezt azért, mert az önismeret az első kötelesség a politikában.”

„Amikor keresztény politikát sürdeltünk, nem a szabadsággal, nem a demokráciával szemben foglalkoztunk, hanem új orientációt kerestünk ezen nagy jelszavak tekintetében. Mert a szabadság, melyet őseink ebben az országban meghonosítottak, csak javára vált ennek az országnak akkor, amikor felszabadította a gondolatot, felszabadította az írott és kimondott szót, felszabadította a gazdasági életet, felszabadította a magyar kultúrát. — Ezen nagy javakat könnyelműen kockáztatnunk nem szabad. A szabadság lehetővé tette a versenyt s a versenyt az egyedül, mely a jó és jobb között a jobbat felszárta hozza.”

„Figyelembe kell azonban vennünk, hogy a szabadság nem egyedüli forrása a haladásnak. A haladásnak igazi forrása azok az erkölcsi javak, azok a nagy morális, azok a nagy nemzeti princípiumok, amelyek elől kitérni senkinek sem szabad.”

„A szabadság eszköz, nem cél. A cél a kulturális, az erkölcsi emelkedés. A kettőt együtt kell látnunk, mert ha nem együtt haladnak, egymás ellen dolgoznak. Hogy állunk a demokráciával? A demokrácia az állam uralmi formájának berendezése és bizto-

## Keleten enyhültek, az olasz hadszíntéren fokozódtak a harcok

A pápa semmi körülmények között sem hagyja el Rómát — Salazar portugál miniszterelnök Spanyolországban tárgyalt — A tangeri kérdés és a spanyol semlegesség — Bulgária egész területén beszüntették a magángépkocsi-forgalmat

A keleti arcvonal valamennyi szakaszán a finn tengerőrből egészen a Fekete tengerig a Szovjet minden harci erejének tömeges bevetése jelzi a nagy felkészülést a szovjet terület veszteségei árán voltak kénytelenek biztosítani. Az utóbbi napokon nagyszabású területváltozás már nem állott be a keleti fronton. Mint hogy a szovjet nem tudta az összefüggő német arcvonalat megszakítani, nem sikerült neki nagyobb német egységeket bekeríteni.

A keleti arcvonal déli szakaszán, főleg a Dnyeper-kanyar vidékén a hőmérséklet már a fagypontra fűlt. Az állandó esőzés óriási sárt okozott, mely helyenként 25 cm-t is eléri s így csak egészen szilárd úton lehet közlekedni.

A középső szakaszon az átlag hőmérséklet ugyancsak fagypontra fűlt. Az éjszakai fagyok következtében itt még keményebb a talaj, de nagyobb járműveken ezen a vidéken is csak a szilárd úton lehet közlekedni. Az északi szakaszon a fagypontra körül maradt a hőmérséklet. Itt viszont heves esőzés és havazás nehezíti meg a csapatok mozgását.

A Dnyeper-könyvekben a 8. német hadsereg 10 hadosztálya küzd a szovjet csapatok bekatlanozási törekvése ellen épp olyan hősiességgel, mint most egy éve Sztalingrád hősi védői, Paulus vezértábornagy 6. hadserege. Őt napja tart ezen a front szakaszon a szakadatlan harc Vatulín és Konev tábornok seregeivel. A német Viking-hadosztály huszonnégy óra alatt tizenkét elkeseredett ellentámadást intézett az oroszok ellen.

Berlini jelentés szerint a keleti arcvonalon a német tartalékok bevetése ezúttal is kezdi már éreztetni hatását. A német hadijelentés sikeres ellentámadásról számol be, ezenkívül beszámol az ellenséges előnyomulás feltartóztatásáról, a harcok enyhüléséről, illetve az eddigi erőnyomás némi csökkenéséről. Tájékozott német katonai körökben arra utalnak, hogy a szovjetnek a legnagyobb áldozatok árán végrehajtott hadműveletei sem voltak képesek a

német arcvonalat áttörni, mely a Fekete tengertől egészen a Finn öbölön át összefüggőben áll, bár a németek ezt az összefüggő területet veszteségei árán voltak kénytelenek biztosítani. Az utóbbi napokon nagyszabású területváltozás már nem állott be a keleti fronton. Mint hogy a szovjet nem tudta az összefüggő német arcvonalat megszakítani, nem sikerült neki nagyobb német egységeket bekeríteni.

### AZ OLASZORSZÁGI HADSZÍNTÉR

eseményeivel kapcsolatban német katonai részről megállapították, hogy főleg az angol amerikai léghaderő és tüzérség rendkívül intenzív tevékenysége folytán a harcok olyan hevességet értek el, mint a keleti arcvonal gyújtópontjaiban. Az elért eredménnyel azonban nincsen arányban ez az erőfeszítés. A Nettunál partraszállt csapatok területnyerése nem mondható jelentékennynek Olaszországban harcok súlypontja ezidőszakra Cassino, amely eddig már kétszer eszerült gazdát és e pillanatban a város egyik fele német, a másik pedig angol amerikai kézen van. A Rómába vezető út megnyitásáról még mindig nem lehet szó, hangsúlyozták német katonai körökben.

Az Exchange Telegraphe haditudósítói jelentik, hogy pénteken este megindult Kesslering csapatainak ötödik ellentámadása a netunoi hídfő állás ellen. Az 5. amerikai hadsereg főarcvonalán elkeseredett csata folyik Cassino birtokáért. Az amerikai csapatok háromszor hatottak be a város központjába, de a németek mindig visszaverték őket.

A harctéri helyzettel kapcsolatban feltett kérdésre római tényezők a külföldi sajtó képviselői előtt kijelentették, hogy nem felel meg a tényeknek az egyik római lapnak az az állítása, hogy a ponini övezetben a nagy csata megkezdődött. Még nem kerül sor jelentős hadműveletre, azonban miután Tig-

ris mintájú páncélosok vonultak fel, a helyzet valószínűleg rövid időn belül jelentékenyen megváltozik. A német hadvezetés eddig meg van elégedve a sikeres elhárítás eredményeivel. A déli arcvonalon sem változott a helyzet. A déli arcvonalon a jellegzetes hegyi háború harcainak súlyosságáról lehet hallani. A támadók vesztesége esetenként nagy.

### A PÁPA NEM HAGYJA EL RÓMÁT

A Neue Zürcher Zeitung Washingtonból származó jelentése szerint az Egyesült Államok vezetői katolikus körökkel egyetértően megállapították, hogy a Vatikánt áthelyezik az Egyesült Államokba. Ezzel a hírrel kapcsolatban illetékes német helyi utalnak arra, hogy a pápa elutasít magától minden olyan elképzelést, amely Róma elhagyására vonatkozik és német részről sohasem járultak ilyen ajánlatokkal a Vatikán elé.

### A SPANYOL SEMLEGESSÉG

ügyében, mint ismeretes megtörtént a döntés és erről a spanyol kormány hivatalos közleményt adott ki.

A stockholmi „Aftonbladet” madridi értesülése alapján lehetségesnek tartja, hogy az angol-spanyol ellentét elsimult. A lap szerint a spanyol minisztertanács legutóbbi ülésén elhatározta, hogy a tengeri kérdésben bizonyos mértékig eleget tesz a szövetségesek kívánságának. A kormány állítólag felkérte Rieth tengeri német főkonzult, hagyja el helyét. Szöveges körökben azt hiszik, hogy Spanyolország semlegessége kérdésében méltányolni fogja a szövetségesek kívánságait.

A Madridi sajtó továbbra is abban az értelemben foglalkozik a spanyolkormány semlegességi nyilatkozatával, hogy minden erőszak, amely a spanyol függetlenség ellen irányul, a spanyol semlegességi politika azonnali revízióját vonná maga után.

### SALAZAR

portugál miniszterelnök látogatást tett Spanyolországban, hol fontos politikai megbeszéléseket folytatott többek között a spanyol külügyminiszterrel is. Salazar már visszatért Liszabonba. Feltehető, hogy a két ország közös érdekeinek megővéséről tárgyaltak.

### A SZOVJET KORMÁNY

elutasító választ adott a jugoszláv kormány közös segélynyújtási egyezmény megkötésére vonatkozó javaslatára. Mint a Svájci Távirati Iroda ezzel kapcsolatban Moszkvából jelenti, tájékozott szovjet körök megjegyzik, hogy 1942 tavaszán Moszkva javasolta ilyen egyezmény megkötését, akkor azonban Jugoszlávia elutasító választ adott.

### Német hadijelentés

A német véderő főparancsnoksága közli: A szovjet a nikopoli harci térségben fokozta nyomását a hídfő déli arcvonalán és a várostól északnyugatra levő betörési helyen. Erős ellenséges támadásokat elhárítottuk és helyi betöréseket elreteszeltünk.

A Kirovgrád és Blejela-Cerkov közötti térségben tovább tartanak a súlyos harcok az újból támadó és tovább erősödő ellenséggel. Csapataink eredményes ellentámadásban, bár az ellenség szívesen ellenállt, az egyik szakaszon áttörték a Szovjet erősen kiépített állásait és az ellenségnek további előretöréseket alkalmával nagy veszteségeket okoztak emberben és anyagban.

A Pripjet mocsaraktól délre fekvő területen tovább tartanak a váltakozó harcok ellenséges gyalogsági és lovassági kötelékekkel.

A Berezínától délre és Vitebszknél csapataink pénteken is elkeseredett küzdelemben megtartották állásaikat a bolsevisták valamennyi áttörési kísérletével szemben. A Neveltől egészen a Finn öbölön terjedő arcvonalszakaszon az erős ellenséges nyomás némileg alább hagyott. A szovjet több helyi támadást nagyszabású ellenséges páncélos visszaverése után visszavertük.

Az olasz harctereken a nettunoi hídfőállásban a körülzárt ellenséges zászlóaljakat szűkebb tere szorítottuk össze. Ezen a helyen 500 angol foglyot ejtettünk eddig. Az ellenségnek azok

### Fontos tudnivalók!

Hivatalos hirdemény petróleum kiosztásról.

**TOKES FOTO**  
MŰVÉSZI KÉPET KÉSZÍT

**a kísérletei, hogy az Apriliától északra levő térségben indított páncélos támadásokkal helyreállítsa az összeköttetést a körülzárt erőkkel, meghiusult.**  
**A déli arevonalon a cassinói hegytömbért tovább tartanak**

### A nyugati légiháború

**A Toulon ellen intézett egyik ellenséges légitámadás elhárításakor 9 négy motoros bombázót megsemmisítettünk.**  
Északamerikai bombázókötetek február 4-én a déli órákban terrortámadást intéztek a nyugatnémet terület ellen. A vaktában ledobott bombák kö-

a súlyos harcok. A Cassino északkeleti részében már második ízben behatolt ellenséget ellenlökéssel azonnal ismét kivették. Cassino és Bellmonte között az ellenségnek egész napon át tartó erős tűzvérségi tűz után sikerült néhány száz méternyi terepnyerés.

vetkezésben főleg Maina-Frankfurt város lakónegyedeiben károk keletkeztek. Bár az elhárítás lehetőségei kedvezőtlenebbek voltak, az ellenség 23 négy motoros bombázót veszített. Az elmúlt éjjel néhány ellenséges repülőgép bombákat dobott le Rajna-Vestfália területére.

### A balti városok kiürítése

**A Svenska Dagbladet jelenti, hogy a megszálló hatóságok rendeletére a balti városok polgári lakosságát eltávolítják.**  
Már december 1-én 2 km széles záróvezeteket létesítettek az egész balti parton. Ezáltal annak idején csupán a fontosabb kikötő és gyárvárosok mentesültek, most azonban a záróve-

zetet beljebb az ország belseje felé kiterjesztették. Elhatározták azt is, hogy Narva városát a szállítási nehézségek ellenére is kiürítik. Tallinban az iskolákat bezárták és az épületekben katonaságot, valamint a kiürített helyiségek polgári lakosságát helyezik el.

### Toscaninét ajánlják olasz miniszterelnöknek

Zürich. (MTI) : Chiassóból jelentik : A Corriera della Sera azt a svájci hírt közli, mely szerint befolyásos olasz körök állítólag arra készülnek, hogy Toscaninét az Egyesült Államokban

élő karmestert indítványozzák az új olasz kormány elnökének, úgy mint annak idején Padarewski zongoraművész lengyel miniszterelnök lett.

### A délolaszországi harcok

Berlin, febr. 5. (MTI) Az Interim jelenti a délolaszországi harcokról: A Pontini hídfőnél ejtett angol foglyok száma 933-ra emelkedett Cassinótól északra és északnyugatra a németek pénteken is elhárították a sikerrel jutottak. Az angolok és amerikaiak tengeri erői áttértek nyílt helyiségek éjszakai lövésére. Litoria városát az éjszaka 12 brit bombát lőtte. Cassinótól északra északnyugatra és északkeletre az amerikaiak és a francia csapatok folytatták áttörési kísérleteiket. Kölcsonösen elkese-

redett harcokban a német csapatok pénteken is meghiusították a támadók próbálkozásait. A német rohamcsapatok ellenlökésekkel az állások mélyén küzdő csapatok helyzetét megkönnyítették. Cassino északi külső területében a németek ismét visszaverték az előrenyomult amerikai erőket. Az amerikaiak jelentékeny veszteségeket szenvedtek emberben. Cassinótól északra négy amerikai páncélost a németek megsemmisítettek, ketőt pedig zsákmányoltak.

### Az argentin kormány megszakította a diplomáciai kapcsolatokat négy európai állammal

Amszterdam (MTI) A Német TI jelenti. Az angol hírszolgálat jelentése szerint az argentinai kormány megszakította a

diplomáciai kapcsolatokat a vichy-i Franciaországgal, Bulgáriával, Romániával és Magyarországgal.

### Bulgária területén beszüntették a magángépkocsi forgalmat

Szofia. (MTI) : A bolgár minisztertanács legutóbbi határozata értelmében február 4-én Bulgária egész területén be kell szüntetni az összes magángép-

kocsi és motorkerékpár forgalmát. A minisztertanács határozatát azzal tették közzé, hogy az 24 óra alatt végrehajtható.

### Moszkva és Lettország

Stockholm, február 5. (MTI) A moszkvai rádió támadást intézett a stockholmi és washingtoni letti diplomaták ellen és náci barátok-

nak mondotta őket. A lett népet a moszkvai rádió több személyek fogják képviselni a külföldön — fűzte hozzá a moszkvai bementő.

### Megszüntették Transnistriában a polgári kormányzást

Az Antonescu által kinevezett új román katonai kormányzó Odesszába érkezett

Bukarest, február 5. Antonescu államvezető Transnistria új kormányzójává Gheorgio Potopceanu altábornagyot nevezte ki. Az új kormányzó már Odesszában érkezett és átvette hivatalát Alexeanu eddigi polgári kormányzótól.

mányozójának állását megszüntették.

Antonescu levelet intézett Alexeanu eddigi polgári kormányzóhoz, melyben többek között a következőket írja :

„A jelenlegi katonai helyzet, amelynek következtében a katonai hadművelési terület Transnistria közigazgatási területével egybeesik, megköveteli az egységes irányítást katonai parancsnokság alatt.”

Potopceanu tábornok a múlt évben egy ideig Románia közlekedésiügyi minisztere volt. (NTI)

### Bukarestből eltávolítják a „beözönlötteket”

Bukarest, február 5. (TP) A Parunca Vremii helyesli a buka-

resti rendőrprefektúrának azt a rendelkezését, hogy az utóbbi

időben a fővárosban tödült vidékieket el kell távolítani. Elsősorban a néptől idegen elemeket

### A szovjet alkotmányreform lényege

Berlin, febr. 5. (MTI) A Tass iroda newyorki képviselője arra a kérdésre, hogy a szovjet kormány miért éppen ebben a pillanatban hozta meg reformját a külügyi népbiztosságok és a védelem kérdésében, a következőket mondta: Ezeknek az országoknak a lakossága (melyekbe a vörös hadsereg csapatai be akarnak vonulni) érdeklődni fog a Szovjetunió lényege, valamint

akik eltávolítani, akik üzérkedési szándékból jöttek Bukarestbe.

azok iránt a feltételek iránt, amelyekkel a szovjet köztársaság egyesítettek. Az alkotmány módosítás erre ad választ. Egyébként a Szovjetunió alapelméjét az alkotmány módosítás nem érintette. Berlini politikai körökben megállapítják, hogy a nyilatkozattal hivatalos orosz részről is ismerték az Molotov-féle alkotmányreform álcázó jellegét.

### Roosevelt fogadta Masarykot

Genf, febr. 5. (NTI) Mint Newyorkból jelentik, Roosevelt elnök pénteken a Fehér Házban fogadta Masarykot a cseh emigráns kormány miniszterelnökét és külügyminiszterét Masaryk — amikor a Fehér Házat elhagyta, az egyik amerikai új-

ságirónak arra a kérdésére, hogyan itéli meg Benes londoni beszédét, a többek között ezeket mondotta: *Földrajzilag nagyon közel vagyunk a Szovjetunióhoz és ennek megfelelően kell cselekednünk.* Masaryk rövidesen visszatér Londonba.

### Légítámadás Páris és Toulon ellen

Berlin, febr. 5. (MTI) A Német TI jelenti: Északamerikai bombázók febr. 4-én nagy magasságban támadást intéztek Toulon ellen. Sok bomba lakott földre esett. A polgári lakosság körében veszteségek voltak. További ellenséges támadások a liguri öböl partvidéke ellen irányul-

tak. A támadók közül 9 négy motoros bombázót lelőttek.

Páris (MTI) A Német TI jelenti Páris egyik külvárosára mint az OFI jelenti, angol-amerikai bombázók kötelékek sok bombát dobtak.

## Madrid

(m) A spanyol főváros újra divatba jött. Néhány évvel ezelőtt a polgárháború borzalmaival foglalkoztatta a világot, most pedig a diplomaták és politikusok tanácskozásai irányítják rá a figyelmet.

Madridnak annyi lakosa van, mint Budapestnek. Szintén az ország közepén fekszik, de jobban, mint a mi fővárosunk. Keletkezését II. Fülöp királynak köszönheti, ak új fővárost akart építtetni. E célból pontosan kijelöltette az ország központját és ide építtette a mai Madridot. Ha azt kereste volna, melyik a legkedvezőtlenebb éghajlatú hely az országban, akkor sem sikerült volna ilyen tökéletesen ráakadni, mint ezzel a méréssel. Egy spanyol közmondás azt tartja, hogy Madridban három hónapig tél, kilenc hónapig a pokol uralkodik. Körül kopár hegyek övezik a várost. Nyáron a forró napsugarak szinte átizzasztják a hegyoldalkat és ezek éjjel nappal sugározzák a meleget a fővárosra. Télre persze lehül a levegő, Minthogy a hegyek közt rések vannak, ezeken át a tenger hűvös levegője szívát a városban. Ilyenkor nagyon is szellős, „cugos” a főváros. A módosabb madridiak nem győzik egész nyáron gyógytatni a telen szerzett hűvéseket a tengerparton. A sok tüdőbajos ember egyébként egészségtelen köhögésével is elősegíti a megbetegedést.

II. Fülöp ugyan megalapította a fővárost, de a fejlesztésével nem sokat törődött. A Dél és Középmérikából beáramló temérdek ezüst világralmi törekvései számára kellett. Így aztán az a hre terjedt el, amivel egyidőben Hágát, a hollandus fővárost, de meg Debrecen is kitüntették, hogy „Európa legnagyobb faluja” Bizonyára éppen olyan tűlzás volt ez a jelző, amilyen akár Hágára, akár a mi városunkra. Azóta pedig Bourbon uralkodók kerültek a trónra a Habsburgok helyébe, Madrid határozottan fejlődött. Talán éppen ez a fejlődés az oka annak, hogy nem tetszik mindenkinek. Túlcsúszott európai pedig Spanyolországban nem Európát akarjuk látni, hanem

afrikai világot és ha mégis kíváncsiak vagyunk a mi földrésznkre, akkor is a régi korokat szeretnők benne látni.

Ahol ma áll Madrid, egykor arab váracska volt, Madrid volt ennek a neve. A helye nincs már meg, de egyre pusztul az óváros is, amely még őrzi a spanyol építkezés sajátosságait. A forró nyár kényseríti a dél lakóit arra, hogy házaik szűk utcákban szoronganak. Az emeletes házak földszintes, alsó emeleti helyiségeibe a nap nem süthet be, nem melegítheti át és legalább éjjel nyújthatnak valamelyes enyhülést a forróság ellen. Az olasz építkezéstől azonban mégis különbözik a spanyol, mert az ablakok helyett ajtók nyílnak ki minden erkélyre. A spanyol ház homlokzata csupa ajtó. A nap ellen védenek az árkadok is. Ilyen csupa ajtó, folyosós épületek veszik körül a csaknem kör alakú Plaza Mayort (a nagy teret). Néhány száz év előtt itt tartották az ünnepeket, a bikaviadalokat, lovagi tornákat és kivégzéseket. — Az erkélyek ablakai voltak a páholyok és a számok még most is láthatók fölöttük. Ezek a páholyok 50.000 nézőt tudtak befogadni. A tér körül fekvő utcák házaik ugyan emeletesek, de kiszerűek és ha a polgárháború még nem söpört el őket, a napjalk mégis megvannak már szám láva. Madridban már az első világháború után egymásután épültek a felhőkarcolók a régi házak helyébe és egyre inkább nemzetközi képe lett a városnak.

A főváros központja a Puerta del Sol, a nap kapuja. Itt állt a város keleti kapuja; fölötté látták felkelni a napot. Nincs akkora sem, mint a Kossuth tér itt Debrecenben. Semmiesetre sem ilyen széles, de a forgalom olyan, mintha Párizsban az Opera előtt állnánk. Villamosok, autók szakadatlanul jönnek-mennek. Újságárusok, sorsjegyarúsítók igyekeznek túlkibábelni a közlekedési eszközök zaját. Jótormán egész nap hömpölyög itt a sokaság. A térbe nyíló tíz utca persze táplálja a forgalmat. Ide nyílnak a legelőkelőbb, legszebb főutak. Itt van a madridi kaszinó szép palotája. Előtte az aszfalt járdán székek sora: jól öltözött urak olvasnak újságot, fogyasztják a frissítő italokat és szemlélődnek. Ez a foglalkozásuk. 2-3 cipőtisztító legény gondoskodik állandóan arról, hogy az urak cipői túlkörfényesek legyenek. A poros cipő körülbelül olyasmint jelent a spanyolnál, mint nálunk a gyászoló körmök. 76 köztér és parkjának ápolása nem nem kis feladat, hiszen olyan távolságból kapja Madrid a vizet, mintha Debrecenbe Törökszentmiklósról folyne be. Nyáron minden reggel, délen és este 6 órátaiban

öntözik az utcákat és tereket. Szinte elárasztják a vízzel. Vas tag sugarakban ömlik a tömlők: ből és patakoltban folyik végig a főutcákon. Félóra múlva azonban már nyoma sincs. A városnak van ugyan folyóvíze, a Manzana rez, de ez különben sem nagy és nyáron olyan kicsi, hogy a medridak szerint adni kellene némi vizet. Homokjában éppen úgy ját szanak a gyermekek, mint a Balaton partján. Híres parkja a Prado. Nem annyira fásorósi hanem inkább világhírű képtár. ról. Senki sem mulasztja el, hogy meg ne nézze a sok híres festményt és ne gyönyörködjön Murillo Szép Madonnáiban. Csak amikor kikerülünk újra a Pradón sétálók közé, kérdezzük magunktól, miért kellett Murillo képeit megismerni a tipikus spanyol szép nőket, mikor itt a Pradon elevenen járnak. Mintha a képek elevenedtek volna meg és jötte volna ki egy kissé levegőzni és korözöni.

### A törökországi földrengés

Istanbul, február 5. (Német Távirati Iroda.) A legutóbbi törökországi földrengésről jelenti az ankarai rádió, hogy a kiásott halottak és sebesültek száma állandóan nő. Csupán a teljesen elpusztult Gerede városában 514 halottat és 328 sebesülteket ástak ki eddig. Mengen városában 441 ház omlott össze. Az egész Közép-Anatóliában dühöngő hóviharak következtek. Sok esetben szinte lehetetlen a megaltált áldozatoknak segítséget nyújtani. A fahiány következtében némely vidéken napok óta sem tudtak a fedél nélkül maradt lakosságnak szükséglakóhelyet építeni. (MTI)

### Rövid táviratok

Róma (MTI) A Német TI jelenti. Mint a római rádió jelenti a köztársasági rendőrség letartóztatta Dalmazzo és Quero tábornokokat valamint Marinnazzi tengernagyot. Az államvédelmi törvényszék elé állítja őket.

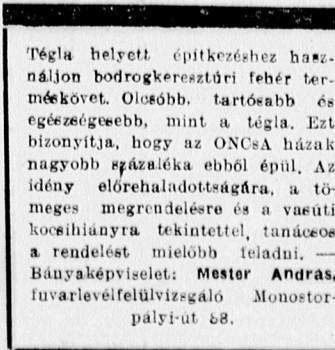
London (Bud. Tud.) A kormány képviselője az alsóházban kijelentette, hogy a háborút Japán ellen a brit birodalom regu-láris csapataival folytatni fogják akkor is, ha közben a harci cselekmények Európában befejeződnek.

### Megvesztegetési bűnpör

A pestvidéki törvényszék két hónapra keresztül tárgyalta Szabó László budapesti építőmester és 12 társának bűnügyét. Az ítélet ma délelőtt hirdette ki a törvényszék Bűnösnek mondotta ki Szabó Lászlót kétrendbeli folytatlagosan elkövetett megvesztegetes bűntettében, ezért négyévi tegyháza ítélt. Szabó László építésmestert megvesztegetés bűntettében való bűnségéről bűnszerűség miatt 8 hónapi börtönre, Magoss Dező építésvállalkozót ugyanilyen bűntenyért hat hónapi börtönre, Tényi Mátyást megvesztegetés bűntettéért, megvesztegetés vétségéért és hivatali titoktartás megsértésének vétségéért 8 hónapi börtönre, Boné Endrét megvesztegetés vétségéért háromhavi foga háza ítélt. A törvényszék a többi vádlottat felmentette.

### HIRDETMENY.

F. hó 2-án megjelent napilapokban „Zemlyevásárlás”-ról szóló hirdetés „Kenyérváltó-jegy beszerzése” című szakaszában az foglaltatik, hogy liszt-készlettulajdonosok egy kilógram beszállított kenyérváltó-jegy ellenében kettő darab 10 szelvényt tartalmazó kenyérváltó-jegyet kaphatnak. Ez téves mert egy kilogram beszállított kenyérváltó-jegy ellenében kettő darab egyenként 8 szelvényt tartalmazó kenyérváltó-jegyet szolgáltat ki a „HANGYA” III. számú fióküzlete. Polgármester.



Tégla helyett építkezéshez használnak bodrogkeresztúri fehér terméket. Olcsóbb, tartósabb és egészségesebb, mint a téglá. Ezt bizonyítja, hogy az ONCSA házak nagyobb százaléka ebből épül. Az idején előrehaladottságára, a tömeges megrendelésre és a vasúti kocsihányra tekintettel, tanácsos a rendelést mielőbb feladni. — Bányaképviselet: Mester Andras, fuvarlevélfelülvizsgáló Monostorpályi-ut 28.

## Történelmi hagyományainkhoz és kultúránkhoz föltétlenül ragaszkodunk

A kis nemzetek sorsáról beszélt Bodnár János rektor a tegnapi doktoravatáson

Tegnap délelőtt a debreceni Tudományegyetem alulájában doktoravatás volt. Nagyszámú hallgatóság jelenlétében tizenkét végzett egyetemi hallgatót avattak ez alkalommal doktorrá. Az új doktorok névsora a következő: Sárközi Lajos cum laude hittudományi, Megyery Barna cum laude, Zabó László cum laude és Gödény György jogtudományi, Kovács Kálmán cum laude és Barcsa Gábor államtudományi, Kovács Éva, Bodó Mihály, Csizik Károly, Dragula Miklós és Juhász Péter orvostudományi doktorok lettek.

Az avatási szertartás után dr. Bodnár János rektor intézett beszédet az új doktorokhoz. Olyan fordulat előtt állunk — mondotta —, mely hosszú időre eldönti a világ sorsát. Minden idők legnagyobb háborúja különösen a kis nemzeteket, tehát a magyarságot is nehéz próbák

elő állítja. Minden gondolkozó emberben felvetődik a kérdés: Hogyan védekezhet a magyarság a létét fenyegető veszedelemmel szemben. Mindenekelőtt föltétlenül ragaszkodnunk kell nyelvünkhöz, történelmi hagyományainkhoz és kultúránkhoz. E tényezőkhöz való ragaszkodásunk föltétlenül biztosítani fogja fennmaradásunkat.

— Elsősorban a szellemi vezetőrétegnek, tehát az önkötelessége hirdetni a magyar megmaradásban vetett föltétel lenni hitet. Kint az életben sohase az keressék, ami a magyart a magyartól elválasztja, hanem ami összefogja a nemzetet.

Beszéde végén Bodnár János rektor azt kívánta, hogy a felavatott doktorok még évtizedek múlva is szabad független és erős Magyarországra emlékezzenek doktorrá avatásuk napjára.

## Teljesen lejegyezték a Búzakötvényt

Mint ismeretes a búzakölesön jegyzés határideje jan. 31-én járt le. Az utolsó napok torlódásai folytán a jegyzés eredmények csak most jutottak be a pénzügyminisztériumba.

Illetékes helyen azt a felvilágosítást kaptuk, hogy az eredmény teljesen megfelel a várakozásnak. Az 5 millió métermázsos búza jelenlegi pénzügyi ellenértékének megfelelő 200 millió pengő kölesönt ugyanis százszázalékosan lejegyezték és annak ellenértéke február 4-ig már be is folyt az államkincstár számlájára.

## Nagy érdeklődés fogadta a tőzsdén a Búzakötvényt

A Magyar Vidéki Sajtótudósító fővárosi jelentése szerint a

tőzsdén február 1-én indult meg búzakötvényekben a hivatalos forgalom. Már az üzleti megkezdése előtt rendkívüli érdeklődéssel várták a jegyzések megkezdését. A tőzsdézés elrendelte, hogy a kötvények egy q búza névérték szerint pengőben jegyeztesse és 100 mázsa búza névérték legyen egy tőzsdéi köteles egység.

Érdekes és jellemző, hogy már az első napon az érdeklődés kizárólag az újonnan bevezetett búzakötvények felé fordult, amelyeket jelentős tételekben vásároltak, még pedig névérték szerinti áron, vagyis mázsként 40 pengős árfolyamon. Tőzsdéi körök véleménye szerint a búzakötvények premiéréje kitűnően sikerült.

## A Dóczi leánygimnázium cserkészcsapata nyerte az idei „vándorszalag”-ot

A Cserkészleányok Lapjának 1943 júliusi számában rövid jelentés számol be az 1942-43. cserkész-munkaév pontozási eredményéről. Azt olvassuk a füzetben, hogy az elmúlt iskolai évben az összes magyar leány-cserkészcsapatok között a legjobb munkát a Lorántffy Zsuzsanna debreceni Dóczi intézeti leánygimnázium cserkészcsapata végezte, kiváló agilis vezetője dr. Mester Istvánné Almássy Irén és Kaszás Janka, vezetésével.

Nehéz feladat volt a sok magyarországi csapat között az első hely elnyerése és hogy ez a csapatnak sikerült, ez a Dóczi intézetben folyó komoly és az általánosan jóval magasabb színvonalú nevelői munka eredménye. Elsősorban munkájuk jutalmául ebben az iskolai évben a csapat kapta meg a mintegy két méter hosszú gyönyörű, színes nemzeti színű selyem szalagot. A legjobb leánycserkészcsapatnak felirattal. A szalagot Lindey Antónia országos elnök megleghangú levél kíséretében a napokban küldte meg dr. Mester Istvánné vezető testvér-

nek. Ez a szép elismerés buzdítja és lelkesíti őket további értékes munkájukban!

Ugyanígy olvassuk azt is, hogy a második helyen a Dóczi intézet kiváló gárdája: a Bornemisz Anna csapat végzett, melyet a vezetésre a fentiekhez hasonlóan rátermett kitűnő pedagógus: Bunyitai Klára vezeti. Legyen Isten áldása mindnyájukon!

**Hirdetmény.** A 2000—1898. P. M. sz. rendelet 1. paragrafusa 4. bekezdése alapján közzétesszük, hogy az I. fokú közigazgatási hatóságnál szükséges volt szolgálati beosztás változtatása folytán a hivataloktól rendelkezésükre a munkaszervezetek alapján felmerülő vitás kérdésekben való eljárásul, továbbá az 1907. XLV. t. c. végrehajtása tárgyában kiadott 48 000—1907. P. M. sz. rendelet alapján a gazda és a gazdasági családok közötti vitás kérdésekben az I. fokú közigazgatási hatóság hatáskörébe eső teendő elintézésére dr. Való Antal I. o. aljegyző tájékoztatás és dr. Stepper Károly I. o. fogalmazó tb. aljegyző szemelyi megbízatásának értelmében megvásárolta a Kis Sándor ny. árvassági úrbirtok melletti térbizomány birtokát és megfizetett. Polgármester.

## Mi lesz a vádlott családjával?

A törvény az a vaspánt, mely összefogja az emberi társadalmat. A törvényszerűségnek kell jelentkeznie a étezés minden fázisában. Ennek ellenére — ahogy semmi a világ — a törvénykönyv sem lehet hiánytalanul teljes. Túl azokon a részleteken, melyek bizonyos idők múltán más, változott lelki emberek, más kor és más erkölcsi felfogás számára avultakká váltak, találni az életnek és kriminológiának olyan jelenségeit, amelyek nincsenek keletlen körül bástyáztatva törvényekkel.

Egyik kiváló debreceni jogággal beszélgettünk ezekről a kérdésekről, aki a következőket mondotta a törvény problémáival kapcsolatban:

— A magyar törvénykönyvek, a magyar jog szinte az egész világon egyedülállóan kiváló. Azt mondhatnánk: a legteljesebb valamennyi nemzet jogszabályai között. Bennük megtalálható a világos, tiszta, józan szemlélet, életismeret és biztos judicium. — Kiváló, azonban természetszerűleg még így sem teljes. Vannak részletei, melyeket fölhatadt a származó idő, amelyek ma már frissítésre, átdolgozásra szorulnak és vannak olyanok, melyek alkalmát adnak ügyes manőverrel bukdacsolni, anghona módjára sikálni a paragrafusok között. Végül pedig vannak olyan esetek is, melyeknek megfelelő szabályai hiányoznak a törvénykönyvből.

— Mindegyik esetre mondhatok példát. Elavultnak kell mondanunk például a csődjeljárásokat szabályozó paragrafusokat, melyek nagyon sok visszaélést, olyan kényszereszeget nem tudnak elhárítani, melyeken egy időben, bármily groteszkül hangzik is: megzavagodtak a kényszereszeget kérők, akik aztán feleségük, gyermekük, vagy valamelyik hozzátartozójuk nevében vígan folytatták tovább üzletüket.

— Hiányosnak ítélem meg pl. a családvédelemről szóló törvényeket. Ha egy olyan emberi botlás, mint például egy éhez, nehéz helyzetbe került embernek néhány kilogramnyi kenyérlépcsőt teljes szigorral büntetünk, akkor nem fonák-e az az enyhé bánásmód, amiben a házasságtörők családi éleket szétrobbantásából sportot űzők részesülnek. — Ma, a családvédelem korában, amikor egyre jobban rádőbbszünk, hogy a család az a sziget, melynek egyedül át nemzeteket lehet megőrizni egy véres és sötét korszakban a jövő számára, dróki szigorral szükséges megvédeni a családot. Aki emberi sorokat kuszál össze, életet tesz fönkre, családok harmóniájába tör be erőszakosan, gyermekek ifjúságát mérgezik meg, azoknak megtörására sokkal súlyosabb törvényeket kell hozni.

— A családnál és családvédelemnél tartva, rá kell mutatnom még egy érdekes tanulmányra, amit a közelmúltban olvastam. Magyar ember a szerzője ennek a hatalmas, eredeti alkotásnak, Somosi István, aki teljes egészében rádőbbszött arra a problémára, hogy mi lesz a vádlott és elítélt családjával, feleségével, gyermekeivel, hozzátartozóival. Egy bűnös helyett egész családok ártatlan emberek egész sora bűnhődik egy-egy elítéltnél. Családok szétszóródnak, existenciák kettétörnek, nyomorba hullanak, amikor például a kenyérgyáros apa mögött bezárul a fogház ajtaja és a család támasz, kenyérgyáros nélkül marad. Somosi évekkel ezelőtt nemzetközi viszonylatban is hatalmas föltűnést keltett „Lex” című művével, mely káprázatosan eredeti

módszerrel, köznapi nyelven megírva sorakoztatja fel, hogy egyes bűncselekményeket a különböző államokban miként bírálnak el: szerbektől a bantam négerreig, hottentóktól az albánokig, franciáktól a zulukaffereig. És egyben az első tervezetét adja egy egységes világtörvénynek. Új tanulmánya nem kisebb meglepetés lesz. Ebben azt veti fel, hogy minden elítélt a mai rendszertől eltérő foglalkoztatásban kell használni, lehetőleg saját munkakörében, melyben a leghasznosabb működést fejtheti ki. Rendes keresetet adni munkája után és ezt családjának kifizetni, hogy családja büntetésének kifizetése alatt sem nyomorogjanak, ne hulljanak szét a család tagjai, ne bűnhődjenek azok, akik ártatlanok.

— Tagadhatatlanul óriási szociális gondolat rejtezik e tervezet mögött és olyan probléma számára javasol megoldást, mely hosszú idő óta foglalkoztatja a jogászokat. A törvénykönyvünk és jogszokásunk valamennyi hiányossága között ennek megoldását itélem a legsürgősebben szükségesnek és fontosnak. A többi kérdés többnyire csak világosabb és korszerűbb formulázását kívánja már is meglevő jogszabályoknak vagy egyes emberi kérdések és helyzetek alaposabb körülbástyázását jelenteni. A bűnözők családjának védelmét megvalósítani azonban, — mégpedig nem karitatív hanem jogi alapon, — ez lenne a legszebb feladat, melyet hiszem, hogy a háborút követő esztendő el is hoznak.

## Lefűrészt férfi fejet találtak

Kolozsvár, február 5. Szombaton reggel a MÁV pályaudvar egyik alkalmazottja a vasút bírtokában levő területen a pályaudvar közvetlen közelében egy lefűrészt férfi fejet talált. A rendőrség megindította a nyomozást a személyazonosság kiderítésére.

## HIRDETMENY

Értesítem a város közönségét, hogy a nagyváradi városi fejedt thermal fürdő 1. hó 5-én reggel 7 órakor megnyitom.

A fürdő új rendjét a következőben állapítottam meg:

A fejedt thermal fürdő naponta, tehát ünnep- és vasárnapokon is, karácsony húsvét és pünkösd első napjának vacsmint Szent István napjának kivételével reggel 7 órától 12 óráig és délután 14 órától 19 óráig áll a közönség rendelkezésére. Déli 12 órától 14 óráig takarítási és szellőztelési munkát végeznek.

A fürdőben és az oltókában a dohányzás tilos, dohányozni csak az előcsarnokban büfétben és a fodrászteremben szabad.

A fürdő és ital fogyasztása kizárólag a büfét helyiségben van megengedve, ez vonatkozik a handrol hozott ételre és italokra is.

A víz hőmérséklet 30—32 C fok között állapítottam meg. Vízmeleg 130 cm. Ezonapokon, kedden és pénteken délután 14—19 óráig a hőmérséklet 24—26 C között mozog. Vízmeleg 150 cm.

A fejedt fürdő 6 éven aluli gyermekek egyáltalában nem, 6—13 évesek csak az iskolai felügyelet mellett látogathatnak.

Utastottam a fürdő vezetőjét, hogy fenti rendelkezéseimet szigorúan tartassa be.

**Fürdőárak:** Délelőtti felnőtt-jegy 1.40 P. Délelőtti gyermek-jegy 0.90 P. Délelőtti kedvezményes-jegy 1.10 P. Délelőtti felnőtt-jegy (10 szelv.) 12.50 P. Délelőtti gyermek-jegy (10 szelv.) 8.10 P. Délelőtti kedvezményes-jegy (10 szelv.) 9.90 pengő. Délutáni felnőtt-jegy 2. — P. Délutáni gyermek-jegy 1.20 P. Délutáni kedvezményes-jegy 1.60 P. Délutáni felnőtt-jegy (10 szelv.) 18 — P. Délutáni gyermek-jegy (10 szelv.) 10.80 P. Délutáni kedvezményes-jegy (10 szelv.) 14.40 P. Pihenőjegy 0.50 P. Ertek mezőzés a pénzárnál díjtalan. Kedvezményes jegyeket állami, városi, városi üzemi tisztviselők és az orvoskamarára tagjai vehetnek igénybe.

A közönség rendelkezésére áll jeri

## DEBRECZEN 3 OLDAL 1944 II. 6.

### MAGYAR ÉLET KÖNYVKIADÓ

újdonságai:

Sinka István

### Balladaskönyv

Sinka nagyszépi balladái díszes kiállításban. Muboray Mihály zenes képeivel. Ára: 30 pengő kötésben 40.— P

Szárszó

A szárszói táborozás a magyar élet legérettebb kérdéseit tárgyalta meg. A nagyírú talalkozó há beza-molga ez a könyv. — Ára: 7.20 P

Nagy István

### A Boldog-utcán túl

Elbeszélések a munkásság küzdelmes és kevés örömmel fűszerezett életéből. Ára: 14.— P. köve 20.— P

### Féja Géza magyar irodalomtörténete

I. Régi magyarság füve 11.— P. köve 16.— P. II. A felvilágosodástól a e- téségig füve 15.— P. köve 18.— P. III. Nagy vállalkozások kora füve 16.— P. köve 22.— P. Kapható: Budapest, IV. Szerb-utca 17. Tel: 186-058. és könyvesboltokban.

de női magasztos 1.— P. köve 16.— P. II. A felvilágosodástól a e- téségig füve 15.— P. köve 18.— P. III. Nagy vállalkozások kora füve 16.— P. köve 22.— P. Kapható: Budapest, IV. Szerb-utca 17. Tel: 186-058. és könyvesboltokban.

## Gólya a debreceni vonaton

A debreceni személyvonatot Hajdúbagos és Sáránd között meglátogatta a gólya. Orvos Józsefne vértesi lakos műszerész hívőse utazott édesanyjával együtt Debrecenbe, hogy a szülészeti klinikára felvétellese magát. A vonat azonban alig hagyta el Hajdúbagost, a szülési fájdalmak jelentkezni kezdtek. Az utasok természetesen azonnal felajánlottak egy másodosztályú fülkét teljesen az anyának, a kaulaz keresére valamennyien kimentek innen és helyet engedtek az anyának. Ezután orvosok kerestek a vonaton és egy ott utazó honvédorvos nyomban jelentkezett is, valamint egy a vonaton utazó zölkörösztés nővér is, akik nyomban bemosakodtak és elősegélyben reszeztették az anyát. A sárándi állomáson szüléstört is kerítették az állomásonként intézkedésére és Orvos Józsefne egészségese leánygyermeknek adott életet. A sárándi állomásonként által telefonon értesített mentők már várták az anyát és gyermeket a debreceni pályaudvaron és kivitték a szülészeti klinikára ahol mindketten a legjobb egészségnek örvendek.

## A mezőgazdasági helyzet Debrecenben

Vitéz Kovassy Lajos gazdasági főfelügyelő a mezőgazdasági helyzetről a következő jelentést terjesztette a városi közigazgatási bizottság elé:

Az időjárás általában egész hónapon át enyhe volt, ami az őszi vetésnek kedvezett. Erősebb fagyok csak a hónap első felében fordultak elő, amelyek azonban nem voltak olyan mérvűek, hogy a vetésekben kárt okozhattak volna. Egyébként is fagyok beállta után kisebb havazás is volt, úgyhogy ezen idő alatt a vetéseket vékonyabb hó takaró borította. A hótakaró a hónap második felében elolvadt és azóta a hőmérséklet változatlanul enyhe. A havi csapadék mennyisége nem érte el az átlagot.

Gazdasági munkák inkább csak a fakitermelésre, trágya hordásra és belső majori munkára szorítkoztak.

Az általános szűkös- és erő-takaromány hiány mindinkább nyomorban éreztetni hatását és ennek következtében az állatok kondíciója sok helyen nem kielégítő.

**ALMA** beszerezhető minden minőségben és minden árban a H A N G Y A kirendeltség telepén Legkisebb eladási tétel 10 kg. **B Ö S Z Ö R M É N Y I Ú T 8.**



Vasárnap délután: Marinka, a táncosnő.  
Vasárnap este: Marinka, a táncosnő.  
Hétfőn este: Marinka, a táncosnő, A) bérlet.  
Kedden este: Marinka, a táncosnő.  
Szerda este: Udvarolni felesleges. Munkás-előadás.  
Csütörtökön este: Romeo és Julia. Tiszteletest.  
Pénteken este: Szépanyám. B) bérlet.

**KAMARASZÍNHÁZBAN:**  
Hétfőn és kedden este: Haláltánc.

### Marinka a táncosnő

Kitűnő előadásban újította fel a Csokonai Színház Jean Gilbert: Marinka a táncosnő című operettjét Szerencsés gondolat volt ez a felújítás, mert ez az igazán sikerült színpadi mű szövegben, zenében egyaránt megtartotta friss színeit. Harsányi Zsolt szövegfordítása hangulatos és fordulatosa Jean Gilbert muzsikája pedig gazdag dallambőséggel ékeskedik. A mesterien hangszerezte szellemes zene egyenesen üdítő a sok giccses és silány szokvány-zene mellett.

A felújítás rendezői munkáját Deésy Jenő látta el a szakavatott-ságát nemcsak a művészekre is kiterjedő gondossága, de az egész produkció elsőrendű megoldása is dicséret. A darab hangulata zökkenőmentesen, jól fokozott irama egysége volt és igen jól hatott. A rendező Deésy Jenő mellett a színészek Deésy Jenő is elismerés illeti. Vértel művészzel színpadra vitt Webster lordja egyik főerőssége az előadásnak.

Német Ilonka igen szépen énekel, sok jó szándékkal játszik, de hiányzik belőle az igazi Marinka nagyvonalúsága. Turcsi Géza humoros invencióval telített s csak az a kár hogy torokhangjáról nem akar leszokni.

Dalmady Géza Iván hercege jól formált és felsőbbre törekvő eleganciával mintázott játéka. Szé-

**CSOKONAI SZÍNHÁZ**  
telefon 25-45. igazgató: B. Unger István  
Előadások: d. u. fél 4, este: fél 7-ór

Vasárnap délután és este:  
**MARINKA, a táncosnő**

A CSOKONAI SZÍNHÁZ IRODALMI KAMARA SZÍNHÁZA  
a Déri múzeumban  
Előadások minden hétfőn és kedden este fél 7 órakor.

Február hó 7-én és 8-án  
**STRINDBERG: A haláltánc**  
Beleznal Unger István, Moóry Lucy s Badóczy István felléptével.

**Tánciskolák**  
\* Havanacsáknál új táncanfolyam kezdődött, beiratkozás tanórákon kedden, pénteken és üzsztáncokon.  
\* Schaff tánciskolájában, a Komoriban az új tanfolyam 8-án, kedden megkezdődik. Ma 5 órától üzsztánc.

pen csendülő értékes tenorja könnyedén urálja a partitúra kiválómal Márky Géza markáns színekkel formálta az összecsküvő Andrej alakját Csengery Aladár énekekben, táncban és játékban egyaránt elsőrendű nyújtott. — Késmárky Kálmán és Hortobágyi Arthur remekül megoldott és vérbeli művészzel telített játéka sok kedves perccel szerzett. Dóka János rutinos készséggel illeszkedett az együttesbe. Martonyi Alfréd táncakciója külön is rászólgál a dícséretre.

### Pesti kulissza

A budapesti naplók színházi rovatát és a nagy színházi lapok az utóbbi időben egyre többet foglalkoznak a vidéki színházak eseményeivel. Örvedetes ez a tünet, mert azt bizonyítja, hogy a magyar színházi kultúra lassú, de biztos decentralizációs folyamaton megy át a vidéki nagy városok közönsége egyre inkább hozzácsöklik egyrészt a nehezebb, komolyabb műfajokhoz, másrészt ahhoz, hogy műsra legyenek valjék Budapesttel. Ez történt most például Kolozsváron, ahol az Arnyék című olasz darab bemutatja a városban jóval túlnőtt drákaségeiben. Tasnady Maria kolozsvári debütérére még a lovarosból is leutaztak színházi emberek, nemcsak a szép előadás végigvezetésére, hanem különböző tárgyalások folytatására is. Ezeknek eredménye: Hegedűs Tibor, a Víg-színház igazgatója levezényeltette Tompa Mikóst rendezőül. Az Arany-szárnyak című Herceg-darab után ugyanis Tamási Áron új darabjára kerül sor, amelyet a fiatal erdélyi rendező fog beállítani. Ez a szerződés azért érdekes, mert tudomásunk szerint színészt ugyan már sokszor, rendezőt meg soha nem szorítottott fővárosi színház vidékre. Az is most dőlt el, hogy a Bajor Gizi még a kora tavasz folyamán Kolozsvárra utazik, ahol a Kamélias holgyben fog fellépni. Bajor Gizi nemcsak vidéki, de fővárosi viszonylatban is hatalmas gázt kap Kolozsváron, de hiszen megerdemelt. Kolozsvár színházi életének harmadik szenzációja a Fatornyok tavaszi előadása lesz. Zilahy Lajos rendezésében Zilahy tudvalegyleg kijelentette, hogy szép művek vidéken is csak a Budapesti társulat szereplőivel engedélyesíthető, mert nem ohatja, hogy sok vitára alkalmas adott darabja egy-egy hamis hangulattal, csendes ütemekkel, majd átlátszó csendes ütemekkel, majd hangját a tökéletes előadás megkapóan szemléltette.

Három Chopin művet játszott ezután Nagy Ilonka. A cizm-mo nocturne csendes, kisése komor lelkületet, az As-dúr improvizatú gazdag, változatos skáláit és az em-el kerengő közkedvelt, bájos zenéjét a legművészebb s egyéni formában vitte a közönség elé.

A magános technika virtuóz játék tépőz: Mészáros kerengőjében érte el tetőpontját, melynek elhangzása után színi nem akaró taps, kösönték meg a jelenlévők a feledhetetlen élményt nyújtó esztét. Nagy Ilonka művészi pályafutásának első nagy debreceni bizonyítékát.

A fővárosi rendezőhány, amelynek eredményeképpen Budapestben színház juthat egy vidéki rendező, eközben egyre nagyobb mértékűt. Ezen a hiányon akar segíteni a rendező-akadémia, amely február első hetében kezdte meg működését. Ezzel Németh Antal régi kedvenc terve valósult meg. Perse jó hosszú idő el fog még addig telni, amíg az akadémia számára becsatja első növendékét.

Az elmúlt napok legnagyobb színházi eseménye a Víg-színházban zajlott le. Wilder amerikai írónak A mi kis városunk című színjátéka rengeteg vitára ad alkalmat, de azt mindenki elismeri róla, hogy a színpadról a legsztárból irradalom szólgal meg. — Képzelték el, hogy a táncosnő és a kellek nélkül zajlik le az előadás, s a díszleteket a néző saját elképzeltéi, hogy feleltesse. Akinek ez sikerült, annak nagy műveltségben van része. Fantázia kell ehhez az előadáshoz, ahol például Orsolya Erzsébet és Sitkei Jenő a két szomszédos háziaszony kávéház nélkül gyűjt be látáhatatlan források tisztít, vasaló nélkül vasal, terítő nélkül terít és a fiatalok látáhatatlan málnaszörpöt isznak. Ez még esámcsognak is hozzá. Az egész előadás nagyon szép, legnagyobb sikerre Somlay Artúrnak van a Fényes Alznak, akit a premieren felfedezője: Bokay János is felkeresett öltözékében, hogy gratuláljon neki.

**HUNGARIA Filmszínház**  
Vasárnap és hétfőn utóljára!  
**Boldog idők**  
Előadások: vasárnap 3, 5 és 7 órakor, hétfőn 5 és 7 órakor

Habsbúrg-palota fogzóó szalonja. Itt aztán kitéhet magáért Neogrady Miklós díszlettervező, aki épp a napokban panaszkodta el, hogy mennyi gondja van egy színházi tervezőnek. A Feceke és a denavér egyetlen díszlete például a Balaton partját ábrázolja. A színpadra varázsolt kis liget fainak elethúvó telenéhez tizenhátezer falevére volt szükség!

Lassanként nekünk a készülődésnek az Uj Magyar Színház is, ahol a soron következő zené vigjáték főszereplő Fedák Sári fogja alakítani. Fedák egyelőre a Tatránban pihen, ki operációja fáradsálmát.

Sokat beszélnek mostanában arról a nézeteltérésről is, amely egyeszt Ignác Rozsa, a jeles ironó, másrészt a Nemzeti Színház vezetősége között támadt. A Nemzeti ugyanis leköötölte Ignácnak A fu című darabját, aminek előadására azonban ebben az évadban aligha kerül sor, mert a Kamélias holgy sikere az összes utána következő darabok bemutatásának terminusát a Madách Színházra bizza. Perse nem igaz az a pletyka, hogy Ignác a darabot kettevágja s hogy ebből a darabból írták a legújabb filmet, amelynek forgatója éppen befejeződött; amelynek címe: „A fu, fele...” (P. P.)

**Nagy Ilonka zongoraestje**  
A Városi Zeneiskola zsűfőlétség meletti tanácsülésén megtörtént a nagy zongoraestje rendezéséről. A jelenlévőknek, kik között Debrecen város legelőkelőbbjei is képviseltették magukat — igazán művészi élményt nyújtott Nagy Ilonka játéka. A fiatal művésznőt már a podiumon való megjelenése is lelkes tapsal fogadták s az ószinte lelkesedés és elragadtatás minden egyes műsorszám után nőttön nőtt.

Bach-Bartók b-moll preludium és fugájának igazán nehéz és komplikált részeit kiválóan, teljes biztonsággal oldotta meg. Mozart D-dúr szonátájának gazdag színeit tökéletes technikával tolmácsolta, szépen kiemelve a különböző hangulatokat.

Még ünneplésben részvétel Nagy Ilonka Beethoven: Emoll szonátájának előadása után. A színdarabotól viharzó, csodálatosan szép és jellegzetesen beethoveni jelkeltű darab minden mondanivalóját mesterien adta elő, a rendkívül felkészültséget igrzi művészi érzéket igénylő tételk kifogástalan tükrozésével.

Törő sikere volt Kodály: Maros-zéki táncának is, mely füz-vérig magyar hangulatot lehel. Nagy Ilonka annyi tüzrel olyan mély átéléssel játszott a osodálatos darabot, ahogy azt saját szavaival szerint is legkedvesebb hangszeresnyájára megérezte.

A villámgyors mozgás, majd átlátszó csendes ütemekkel, majd hangját a tökéletes előadás megkapóan szemléltette.

**Az Enyingi Török Bálint Fillér Egylet Néma-bálja a Városi Zeneiskola nagytermében**  
Az Enyingi Török Bálint Ev. Fillér Egylet f. hó 7-én hétfőn délután 5 órakor a Városi Zeneiskola nagytermében rendezendő néma-báljára, amelynek szépen összeállított műsorát már több ízben köztöltük, mindenkit szeretettel és szívesen lát az Elnökség. A multról való megemlékezés, elmélkedés és művészi számok élményével kíván az Elnökség kedveskedni azoknak, akik segítségére sietnek, hogy nemes munkájukat folytathassák.

**Kivégzés Újvidéken**  
Újvidék, február 5. (MTL) Az újvidéki törvénszék rögtönítelő tanácsa halálra ítélte Kantardis Vazult, mert elsőfőtítást alatt több betörést követett el. Szombat délután az állami ítéltvégrehajtó a halálos ítéletet végrehajtotta.

**APOLLO Filmszínház**  
A legsztébb zenés magyar filmköltemény!  
**KALOTASZEGI MADONNA**  
Előadások: 3, 5 és 7 órakor, vasárnap d. e. 11 órakor is.

### Tanácsosválasztó közgyűlés a Kistemplomban

Most tartotta a Kistemplomi Egyházrész tanácsválasztó közgyűlést a Kistemplomban. A 9 óras istentisztelet vezetésével Uray Sándor lelkipásztor jelent, hogy az egyházrész tanácsosok felének a mandátuma 1943. december 31-én lejárt akik helyett most választani kell. Felolvassa előző azoknak névsorát, akiknek megbízatása 1946. december 31-ig tart, akik tehát továbbra is bent maradnak a automatikusan kiléptek a tanácsból. Tanácsban, azután felolvassa azoknak névsorát, akik 1943. december 31-én automatikusan kiléptek a tanácsból. Ezután a közgyűlés a kilépett tanácsosokat újra megválasztotta, azonkivül még néhány új tanácsost választott az időközben kimaradtak helyébe. A tanács névsora a következő: 1946. december 31-ig tanácsosok: Adamosik Ferencné, Gurka Julia, Szabó Gáborné, Selez György, Szűcs Károly, dr. vitéz Besenyei Lajos, Csik Vilma, Felhértóy Dániel, öz. Herkely Gyuláné, Kárpáti Elemér, dr. Salánsky József, Schmozsóvits Ernőné, Ur Márton, Zsigó Károly dr. Czegyedi Sándor, dr. Kulcsár Bertalan, dr. Radó Endréné, vitéz Szabó Gábor, öz. Vekerdy Nagy Béla, Dienes Jánosné, dr. Versényi Klára, K. Nagy Józsefné, Molnár Istvánné, dr. Uray Iván, Fekete Lajos Szabó Lajos, 1949. dec. 31-ig tanácsosok: Barna Mihály, Boros-Tóby József, dr. Czakó Zsigmond, Gyórfy Lajos, Ikódy János, öz. P. Nagy Zoltánné, dr. Rácz Lajosné, Selez Paula, Uray Sándorné, Tóth Árpád, Szendrői Pálné, Balogh Sándorné, vitéz Makády Lajos, Papp Gusztávé, öz. dr. Borbély Kálmánné, Tóth Ferenc, Gyenge Károly, Ritoók Sándor, öz. dr. Katona Józsefné, öz. Vadászti Lászlóné, Komlós Balázs, (Suka László Oláh Imre, dr. Menes Lajosné, Ugyanokak 1944) december 31-ig de most első ízben megválasztott tanácsosok a következők: dr. Pogány Béla bíró (Hatvan-u.), vitéz Farkas István (Simonfy-u.), dr. Puky Péter úr (Piac-u.), dr. Szutor Béla úr (Hunyadi-u.), dr. Ludmány János (Hunyadi-u.), Torma Kálmán (Mégyhaza, Dalmady Gizella (Hatvan u. 1.), dr. Tarr Zoltánné (Burgondia-u) Liska Kálmánné (Péteri-u. 35.) Kezontay Gézané (Piac-u. 39.), Kerékgyártó Lászlóné (Külvárosi-ter) és Kozsári Kálmánné (Hatvan-u.)

### A csapókeri egyházrész tanácsulése

A Csapókeri egyházrész dr. Dancsházy Sándor lelkipásztor és koncz Sándor gondnok elnöklésével tanácsos választó közgyűlést tartott. Dancsházy Sándor lelkipásztor imája és bibliáolvásása után megválasztottak az új tanácsosokat: Fábian Istvánné, Szabó László, Horváth Pál, vitéz Horváth Gábor, dr. Karalyos Gyula, Kiss Pál, Varga Lajos, Sándor Miklós, Szabó Gusztáv, Szegedi Mihályné, Varga Károly, Albert Jánosné, Bakóczy Mihály, Balogh Istvánné, Borbély József, Daczó Jánosné, öz. Erőss Józsefné, Kamuthy Lajosné, Kardoss Zoltán, vitéz Kecskeméthy József, Kovács Józsefné, Ligacs Gusztávné, Loós Gyula, Mészáros Sándor, Mózes Mihályné, Nagy Lajos, Nagy Sándorné, Nyary Lajos, Péli Károlyné, Sallay Gyuláné, Sallay Istvánné, Sándor Károly Simon József, Szabó Péterné, Szász Lajosné, Szilágyi Ferenc, Váry Mihály, Vigh György, Vázgya Sándor, Botos Andrásné, Tóth Erika.

Póttanácsosokká választották a következőket: Pap Gusztáv, Magos Sándor, Farkas László, K. Nagy Lajos, Székely András, Kajdi Lajos, Kovács Istvánné, Debreczeni Dénes, Ary József, Szabó Sándor, Szathmári Gábor, Nagy Ferenc, Magos Ferenc, Milotay Ferenc, Horváth Mihály, Szabó András, Váci Menyhért, Cseh István, Fehér Józsefné, Juhasz Lajos, Kiss Imréné, Harsányi Julia, Balazsi Zoltán, Tóth István, Simon István, Pozsonyi Mihályné, ifj. Mózes Mihály, Szabó Lajos, Tóth Ferenc, öz. Leichter Fülöpné.

Egyházrészti tisztviselőkké választották: Koncz Sándor főfelügyelőt ismet gondnokká, pénztárosá vitéz Hatvány Sándor igazgatót, ellenőrré Szabó Istvánt, jegyzővé Loós Gyula tanító, kántorá F. Kovács Kálmán tanító. A szamvizsgáló bizottság elnöke dr. Dancsházy Sándor,

**VIGSZÍNHÁZ MOZGO**  
Ma utóljára a legmúltaságosabb magyar film:  
**Mátyás rendet csinál**  
Maly, Erdélyi, Szilágyi  
Hétfőn először: a francia filmgyártás remeke:  
**Elkésztett szerelem**  
Victor Flanshen a főszerepben.

tagjai koncz Sándor, vitéz Hadházy Danicel, Sallay István, Fehérs Lajos és Kiss László lettek.

Dancsházy Sándor meglehango beszédben üdvözölte az új tisztviselőket. A zárszámadást vitéz Hatvány Sándor igazgató előterjesztése alapján elfogadták. A szegény iskolás gyermekek részére Hatvány Sándor maga 900 pengőt gyűjtött, a tanácsosok pedig 500 pengőt adtak össze karácsonyi segélyre. Munkájukért a tanács köszönetet szavazott

### Falu és Város találkozója a Homokkertben

Erdély felszabadulása alkalmával, J. ten iránt érzett mélységes hálából és a sokat szenvedett magyar testvéreink iránt táplált krisztusi szeretetből indítva, örömték együttműködésnek jelképekül egy zászlót ajándékoztak a Szilágyegyházi közönségnek az országos református gyülekezetnek. A zászlót egyházrészünkbel kiküldött tanácsos testvéreink, ünneplés keretében és öröm könnyek perge között biztárá s soat saanygatótt: de magyarságukat soha nem tagadó isten kegyelmébe bízó gyülekezet lelkes tagjaira. Ezt az áldással feltöltött találkozást akárhány feleleveníteni s még jobban elmélyíteni az országos gyülekezetek emlékeire is február hó 13-án viszonyon kívánja látogatásával azt, amit annak idején nagy örömmel vett.

F. hó 12-én, szombaton a déli órákban érkezik az országos gyülekezet, mintegy 25 tagból álló külföldi lelkipásztorok vezetésével, kik a homokkeri egyházrész vendégei lesznek. Vasárnap, azaz 13-án délelőtt 10 órakor a homokkeri templomban a vendégek lelkipásztor, Kulcsár István fogja hirdetni az Igt. Déliben 12 órakor közönségi lesz a homokkeri olvasóegyesület terében. A lelkes olvasószövetségi tagok már is nagy buzgalommal munkálkodnak a közönségi előkészítésében és annak mindenmire rendezésében. Délután 3 órakor templomi ünneplés lesz a homokkeri templomban, ahol gazdag műsorral kívánjuk szolgálni Isten dicsőségét, vendégeink és híveink lelkiépítését. — Este a kerékstelepi egyházkerület látja vendégül az országos gyülekezetet kiknek részere a kerékstelepi olvasóker helyiségében szeretetvendégséget rendez műsorral egybekötve, ahol vendégeink és gazdaiatni fogják műsorunkat 16 óráig színmű. Vendégeink hétfőn délelőtt városunk vezetőségét tekintik meg.

A homokkeri egyházrész lelkes buzgalommal készült vendégei fogadására és mindent meg tesz hogy a találkozó a falu és város igazi lelki találkozója legyen mindkét gyülekezet tagjaira.

### Csócsits Lajos iparoskeri elnök gyászja

Mélységes gyász érte Csócsits Lajost, a debreceni Iparos Kör, az Iparos Dalegylet és a vendégfogadó szakosztály közléseiben álló elnököt. Fia, ifj. Csócsits Lajos életének 19-ik évében hosszú, súlyos szenvedés után szombaton este elhunyt. A megboldogultban egy nagyon tehetséges, sok reményre jogosító ifjú költözött el az élok sorából, aki úgy tanulmányi téren, mint a sportban kiváló eredményt produkált. A sportéletben sokoldalúságával, nagyszerű képességeivel több sportágban is a legnagyobb eredményeink közé tartozott, akinek egyre szebben kibontakozó képességei különösen uszásban és műugrásban, jégkorongban ígérték igen sokat. Csócsits Lajos nagy gyászában résztvevő szívele sztozik számos tisztelje, a város társadalmának széles rétege.

### Halálos ítélet

A pestvidéki törvénszék rögtönítelő tanácsa szombaton vontá felelősségre Csömör Lajos 25 éves cigányzenész, aki ellen az volt a vád, hogy Valkó községben észak-kaj mulatozás után 240 pengőt lopott el Oláh Kálmán nyúlborászó cigánytól. A rögtönítelő bíróság Csömör Lajost elsőfőtítást alatt elkövetett rablás büntetésében mondatni a bírónés s ezér, kétél általi halálra ítélte.

**METEOR MOZGO**  
Vasárnap délelőtt 11, délután 3, 5, 7 órakor. — Hétfőn: 5 és 7 órakor!  
UTÓLJARA  
Szilágyi Szabó Eszter, Perényi László magyar filmremeke:  
**Enyém vagy**  
Szerdán: DZSARABUB! Afrikai történet

## Király István bornagykereskedő bornév-pályázatának eredménye

623 pályázó 4726 névvel pályázott — I. díj: Gondúzó, II. díj: Királygyöngye, III. díj: Lélekmelegítő

Király István ismert debreceni bornagykereskedő a „Debreczen” január 23-iki számában pályázati hirdetményt tett közzé, amelyben pályázatot írt ki raktárában levő egyik kiváló borfajtájának megtelelő, találó és jó magyaros hangzású elnevezésére. Mint a pályázati hirdetmény közölte, ez a borfajta eddig is a fogyasztókörzéség körében igen nagy közkeveltségnek örvend, a borfajta színe zöldfehér, íze édeskés, furmintos és enyhén muskotály illatú. Olyan nevet kívánt adni ennek a kedvelt borfajtának Király István, amely egy-két szóból áll, lehetőleg utal a bor jellegére, ízére és főleg a fogyasztás utáni hangulatra. A pályázati díjat stílus szerint az elnevezendő bor bizonyos mennyiségében állapították meg, mégpedig I. díj: 15 liter, II. díj: 10 liter, III. díj: 5 liter bor.

A pályázat páratlan nagy érdeklődést váltott ki, mutatván, hogy a magyar ember ősi szokásához képest szeret a borral foglalkozni. 623 pályázattól érkezett Király István Dégenfeld-terei bornagykereskedésére levél és ezek összesen 4726 elnevezési tartalmat tartalmaztak, így az egy-egy pályázó több elnevezést is ajánlott egyazon leveleiben. Hogy milyen nagy gonddal, gondhatnánk szeretettel és érdekődéssel foglalkozott a közönség Király István pályázatával és mennyire szívén viselte, hogy jó nevet kapjon a szőbenforgó borfajta a borkeresztelők, mutatja az, hogy sokan egész kaligrafikus írással, mások versesformába öltöztetett pályázatot nyújtottak be, sőt akadott olyan pályázó, aki nindjári megzenésítette pályázatát.

Persze, a jobbnál jobb elnevezés között nehéz volt dönteni. A döntést a dolog természeténél fogva Király István tartotta fenn magának és megállapítása szerint a pályázat eredménye a következő:

I. díj: Gondúzó, Gerő András, Szent Anna-u. 2. Horváth Gyula, Veregyházy Tamás-u. 16. N. N. fővezetés. Juhász János, Sámsoni-út 22. F. Iona, Miklós-utca 34. Dr. Gerendy Henrikné Orbán Ida, Juhász Ervin, Csapó-u. 50. Dr. Kardos Albert, József kir. herceg-utca 35. Marjay Márton, Kálvin-tér 16. Barabás Sándor, Csokonai-u. 12. Mittermayerné Erdélyi Klára, Széchenyi-u. 86. Soltészky András, Mikos Kelemen-u. 15.

II. díj: Királygyöngye, Turóczy Lajos, Márton Kálmán-u. 6. Bányai Sándor, Beresényi-u. 24. Szilágyi Gyuláné, Csapókert, János-ú. 55. Szentéy János, Vass Pál-u. 25. Hajdú Miklós, Kút-u. 1. ifj. Csibi Antal, Tégláskert, Szepesi-u. 4. Kovács János, Mester-u. 11. Barabás Sándor, Csokonai-u. 12. Dr. Soros Jenő, Járásbíróság, Fekete Géza, Varga-utca 14. Panits Vilmos, Csapó-u. 26. Dező Emil, Répülési hivatal, Kerekes Gábor, Ferenc József-út 59. III. 4.

III. díj: Lélekmelegítő, Dr. Bosnyák Jenőné, Dobozy-u. 3. Mittermayerné Erdélyi Klára, Széchenyi-utca 86.

Mint a fenti kimutatásból látható, egyazon elnevezést többen is ajánlották. Tipikus példája fordult itt fenn a gondolat azonosításának, mikor több ember egy-

azon fogalomra ugyanazt az elnevezést ajánlja. Valószínűleg az I. díjra érdemesnek talált Gondúzó elnevezést 12-en, a Királygyöngye elnevezést 13-an, a Lélekmelegítő elnevezést ketten ajánlották.

Egy állván a dolog, igazságos megoldásnak az látszott, hogy a sors döntse el, kik kapják ezek közül a pályázati díjakat.

Király István bornagykereskedő a „Debreczen” szerkesztőségében a Kereskedelmi és Iparkamara képviselőjének, dr. Ráday László fogalmazó és a „Debreczen” szerkesztősége tagjainak bevonásával tartotta meg a sorsbuzást a legszigorúbb precizitással. Ellenőrzésképpen a pályázók közül is meghívtattak a sorsbuzásra szintén sorsbuzás útján a következők: Mittermayerné Erdélyi Klára, dr. Kardos Albert, Barabás Sándor és Marjay Márton. A fent felsorolt nevek külön-külön, a díjak szerint felírtak egy papírra s közülük egy-egy kihuzato t, ezek lettek a nyertesek.

A sorsbuzás eredménye: I. díj (Gondúzó) 15 liter bor, nyerte: Horváth Gyula MAV állomáseljáró, Veregyházy Tamás-utca 16.

II. díj (Királygyöngye) 10 liter bor, nyerte: Bányai Sándor, Beresényi-utca 24.

III. díj (Lélekmelegítő) 5 liter bor, nyerte: Mittermayerné Erdélyi Klára, Széchenyi-utca 86.

Ilyenformán teljesen korrektül, megnyugtatólag bonyolították le a pályázat és a pályadíjnyertes elnevezések legközelebb megjelennek a borkereskedelemben Király István kitűnő borai megjelölésére.

A jogmegóvás céljából Király István a Kereskedelmi és Iparkamaránál már lajstromoztatta a pályadíjnyertes elnevezéseket.

Király István felhívja a nyerteseket, hogy megfelelő üveggel sziveskedjenek a Dégenfeld-terei „Kereskeméti borozóba” elküldeni a pályadíjakat képező bormennyiségért.

## Margarinkiosztás

Értesítem a város közönségét, hogy a rendes zsírjegy — 1944 február 6-tól február 12-ig terjedő időre szóló 40. úgyszintén a nehéz testi munkások és terhesanyák és szoptató anyáknak járó pótzsírjegy ugyanezen időre terjedő 40-es számú szelvényére zsír, szalonna és sósszalonna nem szolgáltatható ki, hanem csak margarint és pedig a rendes zsírjegy 40-es számú szelvényére 10 dk a pótzsírjegy 40-es számú szelvényére pedig 4 dk. A február 6-tól február 12-ig terjedő hétre a vendéglátó ipari üzemek és intézmények is margarint kapnak. A közlekedési úgyszóval által kiadott utalványokra, amennyiben azon zsír, vagy zsírnakvaló szalonna van kiutalva, továbbá a körzeti irodák által szabadságos katonák stb. részére kiadott „Rendkívüli jegyzsírra” elnevezésű jegyre azonban a hentesiparos az 1944 február 6-tól február 12-ig terjedő héten is zsírt, vagy zsírnakvaló szalonnát köteles kiszolgáltatni. Polgármester.

## Előkelő esküvő

Dr. vitéz Tóth Gyula rendőrfőtanácsos leánya Sára és Dénes Imre tűzérőhadnagy tegnap délelőtt tartották esküvőjüket a Kossuth-u.-i templomban.

A templom előtt díszruhás lovas és gyalogos rendőrök álltak őrséget, bent pedig az úrasztalig rendőrök sorfalat képeztek. Előkelő közönség töltötte meg a templom hajóját, dr. Bánás László prépostplébános is résztvett az esküvőn.

Vitéz dr. Tóth Gyula rendőrtanácsos karján vezette be a szép menyasszonyt. A násznép bevonulása alatt vitéz Tóth A. Péter művésziesen orgonázott. A menyasszony tanúja dr. Tüdös Endre egyetemi m. tanár, a vőlegényé Dénes Jenő volt.

Az esketési szertartást Tóth Lajos turkevei lelképásztor, vitéz Tóth Gyula rendőrfőtanácsos bátyja végezte, aki nagyon szép esketési beszédet mondott:

— Az ember sorsa örökös változandóság alá van vetve. Öröm és bánat, boldogság és boldogtalanság változtatják egymást. E pillanattól kezdve örömeitek édesebb lesz, mert egyiketek öröme a másiké is, a bajok viszont megkönnyebbülnek, mert ketten hordozzátok azokat.

A szeretet ne legyen a szívetekben rövid életű, múló szerelem, hanem olyan, amilyennek Pál apostól írja: a szeretet mindent hisz, mindent remél, mindent elűr és soha el nem fogy. Ilyen szeretetben remélhetitek, hogy boldogok lesztek. A szerető házastársak életében a tövisek is rózsákká válnak, de ahol nincs a házastársak között szeretet, ott még a rózsák is tövisek lesznek.

Az eskü elhangzása után a lelképásztor megáldotta az ifjú párt.

## Református anyák találkozója

Február 6-án, vasárnap a következő helyen lesznek: A leglátogatói ref. gyülekezeti otthonban délután 3 óra kezdettel. Városi szegényházban délután fél 4 óra kezdettel.

Leány-utcai ref. elemi iskolában fél 4 óra kezdettel. Homokkerti ref. iskolában fél 4 óra kezdettel.

Sámsoni-utcai anyák iskolában délután 3 óra kezdettel. Az előadás tárgya minuciótt a testápolás fontosságának tudása. A Sámsoni-utcai anyák iskolában és a homokkerti iskolában az előadók zöldrekesztes egészségügyi vedonok lesznek, a többi helyen pedig az egyházrészek által felkért előadók fognak szolgálni.

A kiegészítő műsorokat mindenütt leányvezetők adják, kivéve a leglátogatói ref. gyülekezeti otthonban tartandó összejövetelt, amelyben a kollegiumi tanítóképző intézet III. évfolyamának növendékei szerepsenek. Bevezetőt mond: Komlósy Lajos, kronikát mond: Kovács Ernő, Bölcödöl. Eneklő: Kovács Sándor, harm. kísér: Komlósy L. a jó gyerek. (Kis szindarab). Előadók: Gyamathi Kálmán, Gábor Márton, Magyar népdalok. Eneklő: Komlósy Lajos. Eneklő: Kovács E. harm. kísér: Komlósy L., Szilágyi Imre, előadást, vitéz Maesi Sándor szaval.

## A február havi petróleum utalványok beváltása

Értesíti a Közlekedési Ügyosztály a város érdekelt lakosságát, hogy a petróleum utalványok 23. és 24. számú szelvényére az 1944. évi február hónapban összesen 1 liter (egy liter) petróleum vásárolható a petróleum vásárlásával megbízott kereskedőnél a napi fogyasztói árban. A petróleum utalvány 23. számú szelvényére 5 deciliter (öt deciliter) a 24. számú szelvényre szintén 5 dcl. (öt deciliter) petróleum szolgáltatható ki. A szelvények egy szerre is beválthatók. A petróleum utalványok 23. és 24. szelvényei csak a folyó évi február hó 29-ig válthatók be. Az utalvány szelvényeire bármely hatóságilag megbízott petróleum kiskereskedőnél lehet vásárolni. Polgármester.

# PAPLANOK

óriási választékban olcsó áron kaphatók

## DR. SÁPY LÁSZLÓNÉ

(Weichinger cég) Ferenc József-út 55. szám.

## Kiütéses tifusz Debrecen területén nem fordult elő

A közigazgatási bizottság ülése

A városi közigazgatási bizottság Szilassy László főispán elnöklésével tegnap ülést tartott. Ezen a munkás főiskolával kapcsolatban vitéz Berényi István felszólalt és kétrányú észrevételt tett. Erre Bodolay Gyula kir. tanfelügyelő, majd dr. Kölcsény Sándor polgármester válaszolt. A közigazgatási bizottság a választ tudomásul vette.

A szakjelentések során dr. Gaertner István m. kir. tisztifő-

orvos jelentést tett a mult havi közegészségügyi viszonyokról. Januárban 84 házasságkötés 231 születés, 140 halálozás történt. Egéven aluli korban meghalt 10 gyermek, ez az élveszületések 4.2 százaléka. Gümőkórban 16. rákban 11, szív és érbetegségben 38 egyén halt el. Hasifuszt két esetben észleltek. Ezel szemben kiütéses tifusz Debrecen város területén nem fordult elő.

## A debreceni és környéki vadászok harmincezer nyulat lőttek az idén

Meg kell javítani a jövő idényre a töltény-csoztást

A belső front szilárdaságához nélkülözhetetlenül hozzátartozik, hogy a közlelmézést a háborus lehetőségekhez képest is a lehető legjobban oldják meg. Köztudomású tény, hogy háború alatt a hűsfelésekben mindig hiány jelentkezik azért, mert az állatállomány egy részét igénybe veszik s így a polgári lakosság fogyasztására kevesebb jut. Az illetékes tényszók éppen ezen a hiányon kívánnak segíteni, amikor fokozzák a baromfiállomány létszámát, másrészt pedig minél több alkalmat adnak arra, hogy a vadászok vadhússal láthassák el a közönséget.

Debrecen és környéke körülbelül 100,000 darab vadásztöltényre nyert kiutalást és mintegy 90,000 töltény ténylegesen meg is érkezett a gyárból. Ezt a számot alapul véve meg lehetett állapítani, hogy mintegy 30,000 darab nyulat és más vadat lőttek Debrecenben és közvetlen környékén. A 90,000 darab gyári új töltényen kívül helyi töltés is történt régi hüvelykekre.

A nyulatokat kétféle tölténnyel lőttek: vagy utalványra adtak hüvelykeket és ezek ellenében vadat kellett beszoigáltatni, vagy pedig szabad töltényt hoztak fogalomba és az ezekkel lőtt nyulatokat bárki szabadon értékesíthette. Az utalványval kapott töltényekért megfelelő számú nyulat kellett beszoigáltatni a kijelölt vadkereskedőknek, akik aztán tovább szállították a közponcba.

Debrecenben egyesületbe tömörült és magánvadászok lőttek nyulatokat. A Honvéd Tiszti Vadásztársulat, a Debreceni Vadász társulat, a Gazdák Vadásztársulata és a Tiszviselők Vadásztársulata rendezett társas és körvadászatokat. Magának a Debreceni Vadásztársulatnak mintegy másfélszáz tagja van. A polgári vadászok közt tiszviselők, gazdák és iparosok vannak.

A vadászok az idénnyel elégedettek lettek volna, ha megfelelő számú töltény érkezik és főleg, ha kellő időben kapják meg azt. Általános kívánság, hogy a jövő idényben jobb megoldást találjanak a töltény szétosztására és főleg azt hangoztatják a vadászok, hogy korábban küldjék le és osszák ki a töltényeket. Furcsa és hihetetlen, pedig tényleg így van, hogy még most is vannak olyan vadászok, akik nem kapták meg a nekik járó és igényelt tölténymennyiséget. Hiába utalta ki a földmívelésügyi miniszter, a gyárak nem pontosan szállították.

Van még egy érdekes ügyviteli hiba a tölténykiosztás szervezése körül és ennek is kéri a evőka-

res megváltoztatását. A Magyar Vadkiviteli Egyesülés, mely tulajdonképpen hivatalos szerv, elkeverte azt a hibát, hogy figyelmét kívül hagyta azt a körülményt, vajjon a töltényigénylő vadász, hoz melyik lőpor és tölténykereskedő lakik legközelebb. Persze ez lett volna a célszerű, hogy az utalványokat, például a Debreceni vadászok részére a Debrecenbe küldött töltényekből elégtitsek ki. Ezzel szemben az történt, hogy például debreceni vadász részére Makróról utaltak ki töltényt és innen jóval messzebb lakó vadászoknak Debrecenből.

Egyébként a vadászdény igen jó volt, mint ezt egyik kiváló debreceni vadász velünk közölte. Sok volt a nyúl és sok maradt belőle, úgyhogy ha valami betegség vagy nagy hideg nem következik be, szép vadállomány marad jövőre is. A gazdag állománynak köszönhető, hogy az idén csak Debrecen környékén mintegy 30,000 darabot lőttek és ebből 5-6 ezer darab került a debreceni piacra közfogyasztásra. A többit részben Budapestre vitték piacra, másrészt pedig külföldi államokba kerültek exportra.

## Két pirosra sült kacsza humoros ügye a törvényesek előtt

Kolompár Gábor hajdúsámsoni cigányprimás lovas vétégevel vadolva került a debreceni törvényeseknél Trágy András taná selnök részére. A vad szerint Kolompár Hajdúsámsonban az utcán haladva megpillantott két pompás kover kacsát, a cigányprimásban felebreit a vadászoston és úzóbe vette azokat. Ötperces versenytüfús után utolért és kitékerte nyakukat, majd hazavitte, ahol kopasztás után megsütötte. A pompás pirosra sült kacsza meg a sültében volt, amikor már jöttek a esedörök, megtalálták az íleto „corpus delictum” és azzal együtt Kolompárt is előállították a közönség házára. Ott Kolompár a károsultat kiegyezett és kifizette neki a két kacsasárat, ennek ellenére bíróság elé került az ügy, ahol a cigányprimás it-teságvával védekezett.

A törvényesek Kolompárt lopás vétségében mondták ki büntőnek és 15 napi fogházra ítélték. Ítélet után megkérdezte Trágy tanácselnök: — Megnyugszik az ítéletben? — En megnyugsom kiem csak ne regten kellessem megkezdni az íleto. — Halasztást a kir. ügyész utóli kaphat — mondtotta Trágy elnök. Kolompár erre megkérte dr. Sámby kir. ügyészt, hogy ne rogtan szombaton kelljen megkezdni a büntetés kitöltését, hanem csak hétfőn... mert Hajdúsámsonban nagy lakodalom van és az nála nélkül nem tarthat meg. — Van Sámsonban más primás is — mondtotta a kir. ügy. z. — Azt ám, csak hogy én a lakodalmon akarom megkezdni a három rajkónak arra a 15 napra az íleto, míg idebent leszek „bevonulva” a fogházba.

A jósvú kir. ügyész erre az értelem három napi halasztást adott a büntetés kitöltésének megkezdésére.

## Hűsvétra már most rendelje meg ruháját

Tegdes János

az iparkamara által ezüst-  
éremmel kitüntetett úri, női  
és egyenruha szabómesternél  
Püspöki palota, Kálvin-tér 19.



## „Bútorozott szoba kiadó”

Beezel az albérlő és a főbérlő — Hatósági beavatkozást kérnek az albérlők a bútorozott szobák bérmegállapításánál

A kötöttbérű, kifizetési köz- és magántisztviselői réteg megélhetési problémái között nagy helyet foglal el a bútorozott szobák árnak kérdése. Tagadhatatlan és sokak által tudott tény, hogy a bútorozott szobák bérei az elmúlt év folyamán megkétszereződtek, megháromszorozódtak. Ez a drágulás legjobban az előbb említett tisztviselőosztályt sújtja.

Megkérdeztünk egy ilyen tisztviselőt, hogy — mint szószólója hasonló sorsra kárhoztatott társainak — mondja el tapasztalatait. Most került Debrecenbe a januári kinevezések és áthelyezések során. Idestova három hete járja a várost és bútorozott szoba utáni nyomozásának tapasztalatairól ezeket mondja:

— Három hete járok bútorozott szoba után s csakugyan láttam egyet és mást. Az adott címek jelenlős számlakönyvben a főbérlő most adja ki először szobáját bútorozva, látva azt a konjunkturát, amely e téren megmutatkozik. Igen sokan vannak, akik ninosenek is rászorulva, hogy szobakiadással keressék meg főbérlői lakásuk bérét... Az ilyenek kéri a legnagyobb árat. Sok esetben a szó legszorosabb értelmében a szoba kiadásával megkeresik a főbérlői lakás bérét, hiszen az régi bérű, ott emelnie a háztulajdonosnak nem szabad, a főbérlő azonban szabadon srófolhatja az árat feléle.

— Az árak? Valamire való szoba 100 pengőnél kezdődik... Fizetésem 30 százaléka ez, de ismerik egy olyan kollegát, aki fizetése 50 százalékat költi lakásra. Neki — mondjuk — könnyű, mert hazulról is kap valamit, de akinek magának kell ellátásról gondoskodni, bizony nehéz kijönni.

— Ez tényleg igen nagyjelentőségű probléma, amelynek méltányos megoldásával az illetékeseknek foglalkozni kell. Magunkon kívül a tisztviselői réteg mellett az egyetemi hallgatók érdekében is áll ennek a kérdésnek szabályozása. Mert nekik talán még nehezebb a helyzetük, hiszen a vakációra nem vaszik igénybe a szobát s ilyenkor gyakran meg kell fizetniük a szűnidei hónapokra is a bért, különben nem kapnak fedezet a fejük fölé.

— Sok helyt kérdezték tőlem is először: Nem vagyok-e egyetemi hallgató? Mert akkor — figyelmeztettek — azt az időt, amikor ársen áll a szoba, azt is meg kell fizetni.

— Mindenesetre valami megoldást kell keresni az illetékeseknek, hiszen itt kibemérekéről van szó, akik támogatást érdemelnek, hiszen a középosztálynak — amely a nemzet gerince — részei.

— Meg kell szűnni az áldatlan állapotnak, hogy 150—200 pengő bútorozott szobák legyenek 150 pengő béru főbérlői lakásban, vagy hogy egy másik esetet említsék: az albérlő a semmiesetre sem alacsony bér mellett kötelezte magát, hogy a főbérlőt, egy idős hölgyet, akinek szép nyugdíja volt, napi ötszöri étkezéssel teljes ellátásban részesítse...

Eddig az egyik fél.  
De minden éremnek két oldala van. Mit mond a főbérlő?

Egy apróhirdetés nyomán hadadva idős úriasszonyhoz látogattunk el.

Ajtót nyit s bevezet a szobába. Rendes, tiszta szoba, szép képek vannak benne, ágy és divány.

— 100 pengő...  
— Nem lesz kissé sok?  
— Nézze, uram, ma nem adhat-

juk ki a szobát olyan áron, mint régen. Ha a lakás bére nem is drágult, de drágult a fűtés, világítás, háztartási alkalmazott. Tudja, uram, hogy mennyit kér ma egy mindenesleány. 60—100 pengőt. Ha megtudja, hogy a felfogadó bútorozott szobát is kiad, nagyobbak az igényei. A fűtés és világítás megdrágult, ezt mindenki tudja. Nálunk legalább jó meleg van...

— Ma mindenki mennél többet akarna keresni szobáján...

— Nem úgy van, uram. Általánosítani nem szabad. Nem mondom, hallottam, hogy vannak, akik igazán hihetetlen árat szabnak. Ezeket magam is elfélem. Mert ezek vaditják ellenünk a közhangulatot. Példig... Hát látja, itt is van valami: én teherneműt is adok, lepedőt, dunyhát, párnát. A

## A múlt masolya

UJHÁZI EDE ES A MINISZTER

Ujhazi Ede a századforduló nagy színművésze tudvalevően debrecen származású volt. Nevével kapcsolatban sok anekdota forog szajon. Mesternek nevezte mindenki, ő maga pedig szívesen osztogatta a „marha” címet. De ennek nem volt sértő íze, sőt ellenkezőleg, bizonyos megbecsülést fejezett ki a mester részéről. Ujhazi Ede barátait és kedves embereit marháznai szokta. Így tett az akkori idők politikusaival is, például Polonyi Gézával. Mikor aztán Polonyi a koalíciós kormány megalakulásakor miniszter lett, történt az alábbi eset.

Polonyi találkozott az utcán Ujhazi Edével, kedélyesen beszélgettek, de Ujhazi Ede valahogy zavartan beszélt. Polonyi rájött, mi az oka és így szolt:

— Ugye most már nem mersz marháznai. Látod milyen nagy ur lettem!

Ujhazi kedves alázatossággal válaszolt:

— Oh kegyelmes uram, most már valóban vigyazni kell a nyelvemre, mert igazán nagy marha lett belőled!

BISOTKA URAM GUBAI

Tóth Béla, a magyar anekdoták lelkes gyűjtője jegyezt fel egy igen kedves történetet nemcsak Bisothka István uramról, ki híres nevezetes debreceni gubásmester volt. Az 5 gubaihoz foghatót nem találtak messze földön. Mikor kirakodott a nagy vásáron, egy vagyon volt a sátrában, mert gubái között a 100 forintos csak paraszti számba ment. Csinalt ő valogatott szőrű ötszáz forintos gubát is. József főhercegnek meg éppen ezer pengőst küldött egyszer ajándékba.

Bisothka uram híre persze eljutott Budapestre is. Rákosi Jenő, mikor a Népszínház igazgatója volt, elhatározta, hogy csupa magyar kéz munkájával állítja ki az „Utazás a föld körül” című látványos színdarabot. — Egyebek között kellett a vakélik indiánok számára vagy két tucat bozontos amerikai vad bivalybőr-gunya. Ilyet persze nem kaptak, de sebaj, a debreceni fekete füstös guba is megteszi a hatást.

Rákosi Jenő maga nézett a dolg után. Felkereste a vásáron Bisothka uram sátrát:

— Kellene nekem vagy hatvan pól gubaposztó, mondja.

— Hát aztán minek? Gubás mester az úr? Ha az, csináljon magának. En csak a gubát adom el, nem a posztóját.

— Nem vagyok én gubás, hanem színjátékos. Vad embereket akarok gubaposztóból gúnyát szabni.

DEBRECZEN 6 OLDAL 1944 II. 6.

kopás, nyöves megfizethetetlen ma, amikor a textilárak árai felugrottak s egyáltalán még beszerezni is nehéz őket. Gondolja meg ez: is, uram...

Meggondoltuk s bizonyos fokig igazat kellett adnunk neki. A főbérlők nagy rétege gazdasági helyzetétől függetlenül is kénytelen áthárítani a jelentkező terheket. Legnagyobb részt igazságos haszon az, amely elsőjén bejön a „szoba-úr” béréből. De vannak kirívó, méltánytalan és a mai komoly időkkel egyáltalán számot nem vető esetek, amelyeknek megrend. szabályozása feltétlenül szükséges. Reméljük, hogy illetékesek is figyelnek és közbelépésüknek meglesz a kívánt eredménye, a kifizetési ember által nyújtott összeg s a főbérlők jogos követeléseit összehangolódna. Akkor ismét helyreáll a béke az albérlői szobák frontján.

— Ne az enyémből nem szabad az ur.

— Emberséggel megfizetem, Bisothka uram.

— Akkor se, ha a lelkét teszi ki az úr. De mondok egy okos szót: *kiszabok én és megvarratos az úrnak halván róbból gubát, aztán megeheti.*

— De mikor nem kell kész guba.

— Hát fejtsé majd szét az ur. Ugy is lett. Bisothka uram megvarratta a tizenöt gubát, azokat megvásárolta Rákosi Jenő, aztán a Népszínház szabóműhelyében felszabálták indián gunyakká. Bennük járta el a szpandai vak vívó indian törzs a híres kókuszáncot.

KI AZ IGAZI BATOR KATONA

A múlt világháborúban a debreceni harminkelevenek debreceni pótzászóaljánál parancsnokként egy nemet származású törzsiszt, ki csak törve bírta a magyar nyelvet. Egyszer a harcra induló menetszázadot ő bücszítatta el az állomáson. Így szónokolt a felvirágzott debreceni bakakhoz:

— Fiúk most mentek a harcra. Nem feledni, mi az ezred virtusa és nem feledni, az az igazi bator katona, ki viléül harcra és ha elesik az *unokájának elmondhatja, hogy a hazáért meghalt.*

WOLAFFKA PÜSPÖK A TÖRVÉNYHATÓSÁGBAN

Wolaffka Nándor, a debreceni katolikusok egykori nagy-névvé prépostját, ki címzetes püspök volt, beválasztották 1901. évben a törvényhatóságba. Mikor a választás után először megjelent a közgyűlési teremben, a közgyűlés megnyitása előtt gróf Dégenfeld József főispán odament hozzá és tréfásan így szolt:

— Méltóságos uram, mi keres *Saint a próféták között?*

Wolaffka így válaszolt: — *Ajtjának elcsesztett bérnyújt.*

NYELVTUDÁS

Öreg János, a debreceni 5-ös Kollégium híres filozófiai professzora volt. Józsi törölmetszett magyarságú előadó, akinek óráira tolongtak a különben nem túlszorgalmas hallgatók.

— Igen tisztelt uram, kedves barátaim, kezdte Öreg János, egyik óráján, a *nyelvtudás a férfi legfőbb ékessége.* En például elmondhatom, hogy boldog ember volnék, ha annyi ezer forintom volna, ahány nyelvet beszélek.

— En is, én is szolt közbe az utolsó padsorból az egyik diák.

— Mi az, kedves öcsém, hát

maga is olyan nagy nyelvtalantum. — Nem kérem hebegte a diák.

## A mozgási szabadság szabályozása légiriadó tartamára

A m. kir. honvédelmi miniszter 169/E. 35—1943. H. M. számú rendeletével a honi légvédelmi készség, illetőleg légvédelmi riadó tartama alatt a mozgási szabadságot újolag szabályozta.

Az 1. paragrafus 1. pontja szerint honi légvédelmi készség, valamint légvédelmi és légiolalmi gyakorlatok idején, ha közhírré tétetik: a riasztás tartama alatt (tehát a szirénák megszólalása esetén) a „légvédelmi riadó” jelének elhangzásakor egész a „légi veszély elmúlt” jelének elhangzásáig a közterületeken általában mindenféle mozgást meg kell szüntetni. A közterületeken levő gyalogosok, vagy kerékpárosok utcáról, térről és hídról közelesek elsősorban a közli nyilvános övöhelyre sietni, ha ez nincs, épületekbe, kapualjba, pincékbe, esetleg bombarepesszardarabok ellen védő árkokba húzódní. A kerékpárosok kerékpárjaikat a kapuk alá vihetik és ezt a vagyontárgy tulajdonosa tűrni tartozik.

A rendelet 4. paragrafusa szerint az épületeknek közterületekre nyíló kapuját, ha pedig az épület előtt kertelőrész van, akkor ennek a kapuját is a riasztás tartama alatt, vagyis a légvédelmi riadó jelének elhangzásától a légi veszély elmúlt jelének elhangzásáig még akkor is ki kell nyitni és nyitva kell tartani, ha a légvédelmi riadó kapuzárás után volna, vagy a kapukat egyébként zárva tartanak.

Légvédelmi riadó tartama alatt csak azok mozoghatnak, akiknek hivatalból szabad mozgás van biztosítva, vagy azok, akik a város légoltalmi parancsnokának igazolványával vannak ellátva. Azok a személyek is, akik ezen igazolványal rendelkeznek, azonban csak a lakásuk és munkahelyükre terjedő útvonalra nyerne szabad mozgás. Ilyen igazolványt csak az egyes személyek felettes hatóságának írásbeli megkeresésére adhat ki a légoltalmi parancsnokság.

A rendelet 1. paragrafusa 3. pontja szerint sánpályához kötött közúti járművek, sánpályához nem kötött járművek s általában mindenféle jármű a légvédelmi riadó jelének leadásakor mozgását köelel megszüntetni és rendeltetésükre visszködni.

Légvédelmi riadó alatt csak azok a gépjárművek közlekedhetnek, amelyek légoltalmi világító jelző árcsával vannak felszerelve. A légoltalmi világító jelzőtárcsa kiutasítását a honvédelmi miniszterium 35. osztályától kell kérni.

Légvédelmi riadó elhangzása alatt az épület ajtaját kinyitni nem kell, illetve oda a közönség nem mehet be a következő vagyontárgyakra: honvédség, esendőrség, pénzügyőrség, tüzoltóság, mentőegyesületek épületeibe, egyetemi épületekbe, hatósági légoltalmi készség helyeire és épületeire, állami és magánkezelésű vasutak épüleibe, m. kir. posta-épületekbe. I. légoltalmi csoportba sorolt ipartelepekbe, hadiüzemekbe, közüzemekbe, pénzüzetek, bankok, takarékpénz árák, zálogházak, kórházak, klinikák, szanatóriumokba, illetve azoknak kapualjaiba, övöhelyeire. Mindazokat az épületeket, vagyontárgyakat, amelyek légvédelmi riadó alatt ajtajaikat kinyitni nem kötelezték, egy 42x30 cm. nagyságú kén-

de egyezer forint is nagy pénz. (Persze mert csak egy nyelver ökelme is beszél.)

sárga alapszínű, cinóberpiros felíratú táblával kell ellátni. A tábla felírata: „A m. kir. honvédelmi miniszter 169. E. 35. 1943. H. M. rendelete alapján légvédelmi riadó alatt zárva”, vagy pedig „ugyan ezen honvédelmi rendelet értelmében délelőtt, vagy délután megszabott óráiban légvédelmi riadó alatt a kapu zárva”. Délelőtt, vagy délután megszabott óráiban nyilvános övöhely... s a mely részére! Az utóbbi épületek kijelölését a város vezetője a város légoltalmi parancsnokával egyetértésben végzi.

Hivatkozott rendelet 5. paragrafusa értelmében a rendőri koronával lezárt kárhelyekre csak a város légoltalmi parancsnokságtól kiadott II. sz. igazolvánnyal lehet belépni.

A város légoltalmi parancsnoka vagy az általa felhatalmazott szakközgek a légi támadás által megrongált épületek, vagy fel nem robbant, de hosszú késleltetésükre gyanított, veszélyeztetési körzetében levő épületek lakói, bérleti a megjelölt épületek elhagyására kötelezhetik.

A 8. paragrafus értelmében a légi támadások nyomán fellépő káresek színhelyén felelőseknek csak annak szabad, aki a honvédelmi miniszterium ill. ékes légoltalmi csoportfőnökségétől célra kiadott névre szóló írásbeli engedéllyel rendelkezik. Erre az előterjesztést a város légoltalmi parancsnoka teszi meg.

## Megállapították a Német Tudományos Intézet II. tétévi orarendjét

A Német Tudományos Intézet a hónap elején kezdte meg II. tétévi tétévi felvételt. A napokban tartott első megbeszéléseken összeállították a nyelvtanfolyamok orarendjét. Ezen kezdők kezd, pontok 6—7, később haladók és haladók kezd, pontok 6—7, illetve 7—8. Schlotzoff Helmut lektor felső fokú tanfolyama kezdés 6—8. Tudalmi előadás szerdán 6—8-ig lesz. Beiratkozás korlátolt számban az órák idejében meg lehetséges. Az Intézet beiratkozott tagjai az érdeklődők számára február 20-án filmbemutatót rendez, amelynek során érdekes heti híradók és kultúr-filmek szerepelnek. Külön érdeklődésre tarthat számot a tengeraltárak építését és szerepét ismertető film. A filmbemutatót az Intézet II. tétévi tanulmányi megújítása alkalmából rendezik. Erre már most felhívjuk olvasóink figyelmét.

## Alkalmazási lehetőség a Mav.-nál

A debreceni üzletvezetőség fennhatósága alá tartozó különböző szolgálati főnökségek-nél a forgalmi és vonatkísérők szolgálatában való foglalkoztatás céljából nagyszámúban kerülnek férőhelyek felvételre. Felvételt nyerhetnek az 1925 évben született ifjak, valamint kiképzés céljából felvételre kerülhetnek az 1926 és 1927. évben született ifjak. Felvételi kérvényüket a fenti feltételek megfelelő s legalább négy középsikolai végzettséggel bíró férőhelyezők a Magyar Királyi Államvasutak debreceni üzletvezetőségéhez (Debrecen, Ferenc József út 18. szám.) adhatják be. A kérvényhez elegendő a legutolsó iskolai bizonyítványt csatolni.

## VÖLEGÉNYNEK

nagy a gondja, nincsen frakkja, sem szmokingja, zsinóros magyar ruhája. Ne törje a fejét, keresse fel

VÉGH

ruhakölcsönző Vár utca 1.

**Bélelt bőrkesztyűk,** gyógyhaskótök, gumiharisnyák, gumi fűzők, női ernyők, retikülök beszerezhetők  
**Szénássy és Daku kesztyű, Kossuth u. 2.**

Legszébb egy művészi tervezésű ajándék  
Szent-Anna-u. 12. Telefon: 59-07.  
**Pappmodell**  
Ruhá-diszkek nagy választékba



## Husz évvel ezelőtt halt meg Zichy Géza gróf világhírű félkarú zongoraművész, a tetétleni kastély egykori ura

Tetétlen típusa az eldugott kis magyar községnek, mely jellegzetes alföldiségével, lakosaival, mintha egy Móricz Zsigmond-re gény lapjáról lépne ki. Állomása sincs, a Debrecen—budapesti vonal mentén fekvő Kabától egy jó óras dőcögés, rázós kocsiúton, 8-10 kilométernyire fekszik... Mégis két művészember nevével kapcsolatban ennek a párezer lakosú kis községnek neve sűrűn megfordult a világsajtó hasábjain... Ez a két művész: gróf Zichy Géza, a félkarú, de világhírű magyar zeneszerző és Lillian Harvey, a világhírű filmsztár, a német filmek bájos, törékeny primadonnája volt...

A tetétleni kastély parkjában álmodta kottapapírra legszebb műveit Zichy Géza gróf, aki akkor született, amikor a szabad-ságharc elveszett 1849-ben. 14 éves korában egy vadászserenacsatlenségnél elvesztette félkarját, de csak teste lett csoka, lelke csodálatos szárnyakat kapott, hangverseny körútján bűmulatba ejtette Európa nagyvárosainak közönségét és itt, a tetétleni fák alatt született legszebb művei... a Roland mester... a Rákóczi-trilógia legszebb darabja, a Rodostó. Itt írta meg két kötetben egy színes, csodálatos művész-pályája emlékeit.

Most két évtizede, hogy meg halt Zichy Géza gróf és értesültünk arról, hogy Tetétlen lakosága emlékénpélyen emlékezett meg erről a dátumról.

Medgyessy Istvánnal, Tetétlen község főjegyzőjével beszélgetést folytatott a „Debrecen” munkatársa a két évtizede elköltözött világhírű magyar zeneszerzőről.

— Zichy Géza gróf — mondta Medgyessy István — minden esztendőben hosszabb időt töltött Tetétlenben. A kis kastélyban érezte magát igazán jól és külföldi turnéiról hazatérve itt is pihent meg mindig. Az volt a vágya, hogy itt is haljon meg, a tetétleni dominium falai között, ez azonban nem teljesedett be, mert mint közismert, gróf Zichy Géza Nagylángon fejezte be életét.

— Több nevezetes művét komponálta itt Tetétlenben. Birtokunkban van egy emlékkönyv, amit a világhírű művész pályájának 25 éves jubileuma alkalmából állított össze Karczag Vilmos. Ebben Boldizsár Kálmán a Zichy-családról, Zoltai Lajos Tetétlenről ír. Szabolcska Mihály, Könyves Tóth Kálmán és Ábrányi Emil költemények mellett érdekes, színes írás számol be gróf Zichy Géza külföldi útjáról, majd egy önvallomás következik a gróftól. „Hogyan vesztettem el jobb karomat” címmel. Aztán Zichy Géza költemény és más érdekes írások teszik kultúrtörténeti becsüvé ezt az emlékkönyvet, melyet 1891-ben adtak ki.

— Mikor gróf Zichy Géza meghalt — mondotta — Medgyessy főjegyző — a tetétleni kastélyt és birtokot fia gróf Zichy Géza Lipót örökölte, aki nek leánytestvéreit kellett volna kielégíteni az örökségből.

Tőle az Országos Földhitelezési Bizottsághoz került a kastély és hozzátartozó föld, ettől vette meg Lillian Harvey, aki több évek a kastélyt tartotta meg 46 hold földterülettel, a többi földet Öry István debreceni földbirtokos vásárolta meg.

Lillian Harvey-el kapcsolatban meg tudjuk, hogy a szőke német filmsztárt annyira foglalkoztatta a félkarú világhírű zeneszerző élettörténete, hogy filmjátékot akart írni belőle és Zichy muzsikájával megtűzdelve elkészíttetni Németországban.

Erről Lillian Harveyre terelődik a szó és egyik tetétleni ismerő-

sünk beszélni kezd a német filmszínésznőről, aki egy napon belecsöppent törékeny alakjával a magyar falu vaskos valóságai közé és aztán 1939 augusztusában ugyanilyen hirtelen ki is röppent s azóta híret sem hallottak azon kívül, hogy Hollywoodban és Londonban filmezik. Azért kedvesen emlékeznek vissza rá.

— Ugy röppent ez a kedves, mosolygós arcú, szőke filmszínésznő a kis község életébe, mint egy jótékony tündér. Nehéz leírni, tempós beszédű magyarok tágrányított szemekkel csodálkoztak utána, amikor kilovagolt. — Nagyon bekapta magát szívükbe, amikor megjelent a tetétleni kis óvodások üneplésén és cukrot, ruhaneműt adott minden gyermeknek, ölébe vette, összecsokolgatta őket. Majd mikor két karácsonyon megnyitotta kastélyja ajtaját az egész község előtt és karácsonyfát állított minden szegénynek. Megszerette a lakosság, „befogadta”, amit csak azzal tesz meg a magyareMBER, aki közel férközött szívéhez.

— Lillian Harveynek is nagyon tetszett a magyar földbirtokos szerepe. Egy-egy filmje befejeztével „hazatért” kipihenni fáradalmait. Egy-két hédig, mint meg tért gyermek szunnyadt ez az idegen világból idecsöppent szőke szépség a magyar falu elringató,

## Mindent ellopott, ami kezeügyébe került, 78 rendbeli lopásért másfélévi börtönre ítélték

Simai István MÁV alisz, Keresztési-utca 24. szám alatti lakos 78 rendbeli lopás büntetvével, apósa, Török I. Mihály ugyanottani lakos egyrendbeli orgazdasággal vádolva került a debreceni törvényszék elé. Simai István a vádirat szerint 1939-től 1943. év végéig a debreceni MÁV-nál, ahol szolgálatot teljesített, ügyszólván válogatás nélkül mindent ellopott, ami a kezeügyébe került. A lopott holmik közé volt narancs, alma, hal, koppaszto kaesa, veder, olajoskanna, kályhacső, szeszlepat, deszka, borjúkötőfék, napilapok, képes folyóiratok, szemüveg, bőrvond és minden, ami csak a MÁV-nál szállításra került. A bűnjelként lefoglalt holmit két egész szekérral szállították el Simai lakásáról, ugyanis a tettes semmit el nem adott abból, amit lopott, azt gyűjtögette lakásán.

A fővágyalás Simai beismerő vallomást tett és kijelentette, hogy maga sem tudja miért követte el a tettét. Ő is hangzottatta, hogy soha semmi nem adott el a lopott holmiból, csak örömet talált abban, hogy felhalmozza azokat. Eppen azért, mert semmit nem értékesített, az általa elköveztett lopásokból senkinek kára nem lett, mert mindent hiánytalanul megtaláltak.

Török I. Mihályt, a vádlott apósát, mikor kihallgatták az orgazdasággal kapcsolatban, elismerte, hogy egy alkalommal hat kacsát vitt haza. Nem tudta azonban, hogy ezeket veje lopta.

— Mi történt azokkal a kacsákkal? — kérdezte a tanácselnök.

— Egyet megettünk belőle... A többi ötöt fellette a vöm a padlásra és ott a fereg belekötöztött, úgyhogy aztán a kuttyákkal kellett megetetni.

A perbeszéd elhangzása után a bíróság Simai Istvánt 53 rendbeli lopás, három orgazdaság és egy tulajdon elleni kihágásban, mondotta ki bűnösnek és ezért

## DEBRECZEN S OLDAL 1944 II. 6.

lány ölén. Néha kilovagolt, más-kor elegáns autóján berobogott vacsorázni Debrecenbe, az Arany Büköb. Büszke volt rá, amikor lovalal, szarvasmarháival az országos tenyésztélatvására díjakat nyert és készült rá, hogy valamikor ide tér haza végleg pillennel.

— Aztán a háború vihara ki-röppentette a puha, csendes tetétleni fészekből. Most már a negyedik esztendőben nem nyílt meg a kastély kapuja a szőke filmsztár előtt.

Lillian Harvey terveire terelődött a szó. Megtudjuk, hogy a német filmszínésznő szanatóriumot akart Tetétlenben felépíttetni, nagy fenyegetés közepébe. Volt egy magyar bizalmasa: Szodoró István, magyar filmrendező, akivel még amerikai filmszínésznője idején Hollywoodban ismerkedett meg. Vele nagy filmgyár alapítását is terveztek. Ujszerű filmek készítését, magyar mesejátékok vászonra vitelét, történelmi filmeket, a Hortobágy-nagy filmgyártásra való kiharásztását. Az UFA több vezetőtagjának bevonásával folyt az ez a terv. — Aztán jött a háború és Lillian Harvey is, Szodoró is elment előbb Amerikába, aztán most úgy tudjuk, hogy Lillian Harvey Londonban van. Hogy a felvetett ötleteket, letárgyalt filmmeséket ott megvalósították-e, azt nem tudjuk.

## Mindent ellopott, ami kezeügyébe került, 78 rendbeli lopásért másfélévi börtönre ítélték

Simai István és védője megnyugodott az ítéletben. A tanácselnök Törököt is megkérdezte, aki igen magaskorú ember:

— Megnyugszik az ítéletben?

— Meg, kérem — mondotta — és ha a jó Isten még megengedi, le is töltöm...

Az ítélet így jogerőssé vált az annakidején nagy port felvert vasúti lopások ügyében.

## Üzenetek a frontról

**Szakai Péter** honvéd az F. 281. tábori postaszámról megnyugtató üzenetet és szerető csókjait küldi Hajdúdorogra néző szülőinek. Főnökének Hajdúháza néző szülőinek jókívánságait küldi. Sok levelet vár és szeretneik minden jól kíván.

**Mikó János** szakaszvezető az 657. tábori postaszámról üzeni Debrecenben lakó feleségének családjának és jó ismerősöknek, hogy egészséges, rövidesen szabadságra hazaérkezik. A februári csomagot már ne küldjék. A boldog viszontlátásig szereteteit számtalanzor csokolja.

**Zsiga Béla** honvéd a K. 857. tábori postaszámról üzeni azokat a kedves magyar lányokat, akik hajlandók lennének egy teljesen árva magyar honvédtől a messze itthonban felkeresni soraikkal, küldjenek számára levelet. Zsiga bajtársunknak senkije sincsen és nagyon fáj neki, hogy senkitől sem kap levelet. Annak a debreceni lánynak, aki leveleivel felkeresi, előre le hálát köszönetét küldi.

**Osztó László** tizedes a Z. 221. tábori postaszámról megnyugtató üzenetet és szerető csókjait küldi hozzátartozóinak. Kéri őket, hogy ne aggodjanak érte, mert hálá Istennek a legjobban egészségesben van. Sok levelet vár és a boldog viszontlátásig kedves szereteteit számtalanzor csokolja.

## Perzsaszőnyeg

művész javítást vállalja, — Perzsaszőnyegeket a legmagasabb áron veszi! MÁRKARIAN SZIRACAN, DEBRECEN, Ajtó-utca 10. sz.

## GYERMEKRUHA SZALON

Sebők Mária Rákosi Jenő-utca 7. sz.

## Ólomöntés

Írta: IGNÁCZ RÓZSA

Tavaly Szilveszterkor olmot öntöttünk. Természetesen senki sem hit, az ólomöntésben. Nem voltak vendégek, a család magában szórakozott és az ólomöntéssel járó moka, jó játéknak bizonyult.

Nagyon régen, vidéken nagyanyam divatjamúlt ruhájából szoktuk kivagdosni az uszályt lehuzó, lapos, kétpengős formájú ólom nehezéket. Tavaly tüvé tettük a várost egy kis ólomért. De találtunk, ez a fő. Megraktuk a kandallót, köréje telepedtünk, vártuk, míg a parázsa izzik a fa. Ejtélkor felragadtuk a szeméttápat, szenes kanalat, füles vasserpényót, — kinek mi jutott. Az alkalmi olvasztó számozókba beletettük egyéni ólomdarabjainkat. Készítettünk egy mosdótálba vizet. (Ez mind kell a jövődőlő játékhöz). Kerítettünk egy ócska, nagyfűtű, ros das kapukulcsot. Akinek az ólma folyossa olvadt az áituzesedett vaskanálban, az halközbe fogta a kapukulcs lyukba való részét, a mosdótál fölé tartotta s a folyós olmot a kulcs fülén át lehetőleg egyszerűre, — a hideg vízbe loccsintotta. Az olvadt ólom nyomban merev formát öltött a vízben. Már csak ki kellett halászni, egy kicsit megszáritani, — s kezdetét vette a jóslás. A szoba közepén lógó lámpát el kellett oltani ilyenkor. Leghelyesebb, ha csak egy kis álló lámpa ég. Mentől nagyobb árnyékok keletkeznek a falon, annál szebb. Legtulusosabb a lóbogó gyertyafény. Az öntött ólomnak a falra vetődő árnyéképe jelent meg a jövőt. De nem szabad előre megnézni az olmot, forgatni, fogdosni sem szabad, ne hogy letörezzék. A jósló kiragadja vízből az öntvényt, lehetőleg lehunyt szemmel, nyomban fal felé tartja, kinyitja a szemét és az első kép, amit felfedezni vél, maga: a jövője képe...

Az enyém, a család egyhangú megállapítása szerint határozottan romokot mutatott.

Természetesen elborult arccal állapítottuk meg, hogy az egész életem összeomlik a következő évben (ebben, ami nagyobb baj nélkül eltel Istén nevében!). A szobalányé, (patriarchális szokás szerint vele is öntettem),

kecskét ábrázolt. A gyermekkisasszonyé szabályos halallejt.

Az év eleit. A tavalyi ólomdarabokat éppen most találtam meg egy nagy krisztályvázán neken. Először a kisasszonyé vettem elő, aki azóta elment tőlünk. Odatartottam a falhoz, ne zhegettem az árnyképet. Most is halallejtet mutatót. Pedig szegényke nem halt meg. De epper a napokban írt egy szomorú lapot, hogy súlyos beteg.

A szobalányt is elvesztettem az év folyamán. Egyik barátom csábította el. Így ritkán hallok róla. Pest egyik távoli vilánegyedében lakik. Megnezttem az ő ólomdarabját is a falon kecskét formázott az mostan is Vajjon mi történt vele? Erőt vettem magamon és felhívtam a barátomélt. Beszéltem mindenfélét, csak persze a lányról, barátságunk e kényes pontjáról igyekeztünk hallgatni. Egyszer csak azt mondja a barátóm:

— Te tudod, hogy milyen nehéz ma telni kapni? Hát kérlek, én a szerszakkamramat, tudod, a kert végeben, ahol az úsók és gereblyék állanak, berendeztem istállókat. Két kecskémet van. Giz-gaz akad neki a kertben. Remek a kecskétejt. Egészséges. A gyerekek nyersen isszák. Tudod a szegény kicsi esúshurutos. Csak ezzel a lánnyal van baj, tudod, aki nálad volt azelőtt. Azt mondja, hogy ő belső szobalány. Nem azért jött Pestre, hogy falusi munkát végezzon. A kecskefejtés még otthon is derogált volna neki, nem, hogy itt.

Meglepőve tettem le a kagylót! Hát a második ólomdarab is igazat jósolt? Rohantam a vázához, hogy kihálásszam az én ólmpomat. Kissé sebesen fordultam nagy lendülettel. A nagy krisztályvázán lezuhant. Mikor kitorlantam a cserépfé között az ólmpot, akkor vettem észre, hogy az én romhalmazt jósló tavalyi ólmpom kísértetiesen hasonlít a földönheverő szötturt kristályvázá romjaihoz...

Hiába a szilveszteri ólomöntés komoly dolog. Csak éppen kell várni míg az osztendő letelik s akkor utólag, pontosan meg lehet állapítani, hogy az ólomdarab mi jövődőlő egy esztendővel ezelőtt.

## A megvalósítás stádiumában van a felső építő ipariskola

Mint már több ízben megírtuk a Magyar Mérnök és Építész Egylet debreceni osztálya akciót indított a Debrecenben létesítendő felső építő ipariskola ügyében. A Mérnök és Építész Egylet kezdeményezéséhez a legnagyobb lelkesedéssel csatlakozott a Debrecen és Vidéke Ipartestület, a Tiszántúli ipari érdekeltséggel, és igen melegen támogatják Debrecen város országgyűlési képviselő is.

Lapunk annak idején kifejtette, hogy mennyire fontos ez az iskola létesítése Debrecenben, milyen kiáltó követelmény a jövő fejlődése szempontjából és állandóan figyelemmel kísérjük az ügy fejlődését.

A folyton megismétlődő érdeklődésre való tekintettel kérdést intéztünk a Mérnök és Építész Egylet debreceni osztályának Elnökségéhez ahol örömmel tudtuk meg, hogy az iskola létesítését a Vallás és Közoktatásiügyi minisztériumban elvben elfogadták. Megtudtuk, hogy a Mérnök és Építészeti Egylet elnökségének felkérésére Nagybáky Antal országgyűlési képviselő eljár a minisztériumban, hogy az Ipartestület beadványá-

nak mai sorsa a Debrecenben létesítendő felső építő ipariskola megnyitása ügyében. A minisztériumban azt az információt kapta, hogy az ügyben rövidesen megindulnak a tárgyalások illetékes ténnyezőikkel.

Igy meg van minden reményünk, hogy ez az igen nagy fontosságú és nagyjelentőségű iskola már a jövő tanévben megkezd működéset Debrecenben.

— Autózní indult két fiatalkorú, nem fizették meg a viteldíjat. Kiss Endre gépkocsivezető, Pácsi-utca 13. szám alatti lakos feljelentést tett a rendőrségen két fiatalkorú ellen, akik hosszabb autózásra megfogadták és végül az 54 pengő viteldíjat nem fizették meg. A tettesek ellen csalás miatt indul eljárás.

Amíg Ön alszik,  
a  
**DARMOL**  
dolgozik

Modern formákat, divatfazonokat készit

**Nagy Béla** úriszabómester

Csapó-utca 25. (udvarban)

Modern szabás Elsőrendű munka!

**Tactos hullámot**

bizalommal készítettessen az

Erzsébet fodrászszalonban

Mester-utca 3. szám.

# HIREK

## Dolgoztass, hogy dolgozhass!

**FEBRUÁR 6. VASARNAP, Magyar:** Harmat. Protestáns: B. Dorottya. — Rom. kat.: B. Helvéné Vas. — Napkelte: 7.21. Napnyugta: 17.08. Holdkelté: 14.37. Holdnyugta: 5.32. Napias mondás: „Ha Dorottya szól, Juliaanna látja...”  
**FEBRUÁR 7. HÉTFŐ, Magyar:** Ringó. Protestáns: Tócsir. Rom. kat.: Romáld ap. — Napkelte: 7.20. Napnyugta: 17.09. Holdkelté: 15.31. Holdnyugta: 6.17.

**CYOCYSZERTÁRAK** éjjele, szolgálata február 5-én reggel 8-tól, február 12-én reggel 8-ig: KÍGYÓ Piac utca 31. telefon: 34-52. TISZA Péterfa u. 61. telefon: 34-52. CSILLAG Árpád u. 1. telefon: 29-32. ISTENI CONDUISZES Petofti tér és Teleki u. sarkán telefon: 32-61. MATYÁS KIRÁLY Nyilastelep, Vamosperosi ut 16. telefon: 32-01.

**Vasárnap, istentiszteletek a ref. templomokban.** Nagytemplom d. e. 10 ó. dr. Kerecsy Károly, d. u. 5 ó. Berényi József. Kistemplom d. e. 9 ó. dr. Farkas Pál 11 ó. Uray Sándor, d. u. 5 ó. Kerecsy János, Kossuth u. templom d. e. 10 ó. Bója Mihály, d. u. 5 ó. Boross István, Károlyi G. tér templom d. e. 9 ó. Sulyok Kálmán, d. u. 4 ó. Rácz Zoltán, Ispolyai templom d. e. 10 ó. Birinyi János, d. u. 5 ó. Birinyi János, Arpadterti templom d. e. 10 ó. dr. Hegyaljai Kiss Géza, d. u. 3 ó. Tarkas Zoltán. Homokkerti templom d. e. 10 ó. Banyai Zoltán, d. u. 5 ó. Kovács József. Nyilastelepi templom d. e. 10 ó. Sipos Károly, d. u. 3 ó. Marton Károly. Csapokerti templom d. e. 10 ó. dr. Dancsházy Sándor, d. u. 6 ó. Balogh József, Kerekestelepi templom d. e. 10 ó. Kovács József, d. u. 3 ó. Fentős Tibor. Egyetemi templom d. e. 11 ó. Szent László. Augustus szanatórium egyetemi d. e. Konecz Zoltán. Egyetemi Klinikák egész hetén át: Szent László és Konecz Zoltán. Kirugyezei fogház d. e. 10 ó. Magyar Bertalan, Teglaszkerti Áll. isk. d. e. 10 ó. dr. Sárközy Lajos. Teglavetói gyu. ház d. e. 9 ó. Erdői Károly. Walfika-telepi Olvasókör d. u. 3 ó. Bányai Zoltán. Olajút d. u. 3 ó. Szent Tibor. Szegényház d. u. 3 ó. Kerecsy János. **Tányai istentiszteletek:** Onod 1. Kádár utca d. e. 10 ó. Kerecsy József. Endre Pál utca d. e. 9 ó. Sipos Imre. Nagyváros d. e. 9 ó. Szata, d. e. 11 ó. Molnár Gyula. Bank d. e. 10 ó. Döcségi utca d. u. 3 ó. Udvarhelyi György. Harmashegy d. e. 10 ó. és Lukaháza d. u. 2 ó. László Elek. Ebes d. e. 10 ó. Molnár Gyula 1. Nagyhégy d. e. 10 ó. és Cucca d. u. 2 ó. Szathmáry Lajos. **Cyermekistentisztelet:** Egyetemi templom d. e. 11 ó. Szent László. Augustus szanatórium d. e. egyetemi d. e. Konecz Zoltán.

**A Szent Anna-utcai főplébánia-templomban** csendes szentmisék reggel 6, 7, 8, 9 órák. Fél 10-kor a nagymisét mondja és prédikál dr. Bónás László püspök. Csendes misék meg 11, háromnegyed 12 és fél 1 órakor Homokkertenben dr. Vas Péter, Szoboszló-úton Román Béla, fogházban Gócs György, Pallagon Nagy Miklós, Miskolcra dr. Zernye József mondának szentmisét és szentbeszédet. Este fél 7 órakor szentbeszéd és Szentsejtel.

**Szent István Ferencs plébánia hírei.** Ma d. u. fél 3 órakor mozielőadás gyermekneknek. Delután 5 órakor litánia. Utána nagyszertű előadás helyi hívek részére. Kedden Szent Antal miséje és ájtatosság. Szerdán delután 5 órakor ONCA előadása az édesanyjaknak Szombaton gyóntatás és litánia. — Csapokertenben ma vasárnap a litánia után mozielőadás gyermeknek és hívek részére. Kedden és szombaton litánia. — Ezúton is hálás köszönetünket fejezzük ki a MÁV műhelytelep igazgatójával, Gócsy Sándorral szemben, hogy volt ez az elmúlt szombaton rendelkezésünkre bocsátani a gyönyörű dísztermet. Nem kisebb hálával köszönjük az Egyetemi, Fogházak, szinte halálosan betegnek, Pogácsák, valamint Komori András és társai a kisérő zenéért, valamint a táncoló betanítókért. Bár a ferencs lélek legfőbb létezőt és egyháziért dolgozik az elismeréssel nem nagyon törődik, mégis meg kell köszönnünk a ferencs világban a ferencs ifjúság, a Szent István Kör tagjainak fáradságtalan munkáját. A „nap hévét” ok viselték a legjobban. Adassék hála kedves vendégeinknek és a tombolt tárgyak nagyilek ajándékozása.

**A domonkos templomban** az istentiszteletek sorrendje: 7 órakor rózsafüzér szentmise, kitta legmegtisztosabb Oltáriszentekkel, 8 órakor diakonise rovid szentbeszéd, 9 órakor énekes nagymise szentbeszéd. Fél 12 órakor csendes szentmise rovid szentbeszéd. Este fél 6 órakor rózsafüzér, után szentbeszéd, szentmisés litánia áldással.

**A gör. kat. templomban** deléltt egyetemi 8 órakor reggeli istentisztelet, 8 órakor diakonise, szentbeszéd, 9 órakor diakonise, szentbeszéd, 10 órakor nagy szentmise, 11 órakor Magos gyűlés az iskola emeleti nagytermében, háromnegyed 12 órakor csendes szentmise delután fél 4 órakor rózsafüzér ájtatosság, 4 órakor vespernye és Szentsejtmisés, 1. hó 12-én, szombaton reggel 8 órai kezdettel a halottainkról való megemlékezés.

**Az unitárius templomban** vasárnap d. e. 10 órakor tartandó istentiszteleten imádkozik Darkó Béla füzérsvármati lelkes közügy igazgató prédikál dr. Csiki Gábor esperes kormánytörvényes. Az istentisztelet után az esperesi vizsgálóság közgyűlést tart.

**Az evangélikus templomban** vasárnap d. e. 9 órakor középiskolai ifjúság egyházi énekora. Utána exhortációt tart Domesz Tivadar. D. e. 10 órakor gyülekezeti istentisztelet. Predikál dr. Fecs László.

## Kislányom tavasza

Kitárt karokkal, kacagó szemmel az én kislányom rohant felém. Széles kedvvel, ujjongó hangon, nagy örömevel toppant felém: Apám! Hallgas meg! Nezz a szememből örülj velem! Tavasz reggel, ragyogó fényben oly szép az élet, hidd el nekem.

Dobogó szívvel, bizó lélekkel húzot magával, menjek vele, Hízlekedés csokolla arcon, szorosan fogott meleg keze. Hallgasd! Figyeld csak! Zsibong az élet, minden tüzes. Napsugar nélkül, borús időben nem szép az élet szívem örös.

Omló fényben, szikrázó világ kapuján álltunk csodát várva. Babonázottan és megbűvölten tört elő lelkünk hozsánaja. Kedves! Jól figyeld! Egből jött fénytől orom terem. Tavasz reggel, ragyogó fényben oly szép az élet, hidd el nekem.

vitéz CSIKÓS JENŐ.

**Billroth Tivadar halálának** fél százados évfordulóján dr. Jákó Gyula egyetemi professzor emlékbeszédet tart a Debreceni Orvosegyesületben a belklinikai tantermében tartandó tudományos ülésen csütörtök delután 6 órakor.

**A Svetits Szövetség** elnöksége értesíti tagjait, hogy folyó hó 7-én, hétfőn kilenc órakor boldogult „Margit néni” halálának évfordulóján lelke üdvéért gyászmisét mondhat a Sve-its-Intézet kápolnájában, melyre a tagokat szeretettel meghívja az elnökség.

**Fiam, csak én kelek!** A Debreceni Levelezőegylet énekkarának hangversenye február 26-án este 7 órakor lesz a városi zeneiskolában. Misoron: Palestrina, Lassus, Liszt, Kodály, Bartók stb. mű ek. Vezényel Csenki Imre.

**A Debreceni Iparoskör** ma vasárnap delután 5 óráig a Kör dísztermében, Simonffy utca 1. II. emelet, a polgári társadalmi megszervezése érdekében kultúrdélután tart. — Tárgy: Nagy József kollégiumi polgári iskolai igazgató előadása „A 75 éves polgári iskola és a polgári társadalom jövője” címen. Ez előadásra Debrecen gazdálkodó iparos és kereskedő társadalmát és az érdeklődőket pontos megjelenést kérve — tisztelettel meghívja a Kör elnöksége.

\* Felhívás. Minden eszéplőgtulajdonos folyó hó 6-án delután 3 órakor az Ipartestület helyiségében jelenjen meg. A béreséplőgtulajdonosok hatóságai közegnek jelenlével anyagigénylési ügyben érkekeztet tart. Az elnökség.

\* **Dr. Naményiné gyorsiskolájában,** gépirőskolájában februártól kezdő tanfolyam. Vidékieknek vasútkedvezmény. (Batthyány 1.) Debreceni tanker. főigazgatói eng. száma: 6475/1942.

\* **Új tanfolyam kezdődik február elején** a Simai Magdolna és Sipkovics Béláné Szekács Mária gyorsíró-, gépirő- és széprőskolájában. Piac-utca 73. Előkészítés államvizsgára. Vidékieknek vasúti kedvezmény. Telefon: 22-53. Debreceni tanker. kir. főig. eng. szám: 5548/1943-44.

\* **Borsótermeltetés.** Az István malom legalább 10 holdas területnél borsóvetőmagot bocsát a gazdálkodás gondoskodására. Bövebb felvilágosítást a malom irodája nyújt.

\* **Meghívó** a Debrecen és Vidéke Kocsmárosok és Italmérők Ipartársulatára Debrecen, Timár-u. 31. szám alatti helyiségben 1944 február hó 24-én, csütörtökön delután 1/4 órakor, határozóképtelenség esetén március hó 9-én delután 1/4 órakor ugyanott tartandó tisztújító közgyűlésére. Elnökség: Tárgysorozat: 1. Elnöki beszámoló. 2. H. titkári jelentés. 3. Költségvetés leírása. 4. Számvetés bizottság jelentése, felmentvény feletti határozathozatal. 5. Jelölő bizottság jelentése és a tisztifikar megválasztása. 6. Esetleges indítványok.

## Hol lesz a katolikus anyák találkozója?

Csapokertenben a kat. iskolában. Vezető: Fogarassy Jozsefne, aki Szent Margitról tart felolvasást. Előadást tart Antalóczy Klára tanítónőjelölt A vitaminok hasznosításáról. Kezdet d. u. 4 órakor.

**Homokkertenben a kat. Körben.** Vezető: v. dr. Mészáros Edéné és dr. Korpássy Lászlóné, aki felolvasást tart Toth Tibamér: Mialánk e könyvből. A vitaminokról előadást tart Likay Bolya. Kezdet d. u. fél 4 órakor.

**Nyúlason az elemi iskolában.** Vezető: Farkas Antalné aki közés, mosás, ruhagondozás címmel tart előadást. A kísérő műsort a Svetits Intézet növendékei adják. Kezdet d. u. 3 órakor. **Szoboszló-úton a kat. iskolában.** Vezető: Acház Imréné és Szikszai Szabó Lászlóné. A női családban címmel tart előadást Zelenyi Ida S. M. novér. Pál Ferencné költeményeket ad elő. Murányi Edit magyar táncot és baletet mutat be. Kísérő műsort a Svetits növendékei adják. Kezdet d. u. 4 órakor.

**Teglavetében, az ovodában.** Vezető: Bus Hedvig S. M. házfőnöknő. A szent családról vetített képek előadás lesz. Levetítik a jelenlevők csaiádi képeit is. Gáspár Jenő: Csaiádi ház e. költeményét, szavaltja és magyar nótákat énekel Endrődi Katalin. Kezdet d. u. fél 4 órakor.

Minden katolikus édesanyát szeretettel vár a rendezésig.

**Értesíti a városi adóhivatal** az érdekelteket adózákat, hogy az időszaki foglalkozások után kivettelt általános kereseti adó lajstromot 1944 február 7-től 21-ig közzsemlére tette ki. Megtekinthető a hivatalos órák alatt d. e. 8-12 óráig, az adóhivatal 33. szobájában. Városi adóhivatal.

**Javult az adózás a múlt hónapban.** Debrecen város adófelvetői januárban ismét fokozottabb mértékben tették eleget adófelvetői kötelezettségüknek. Az együttesen kezelt állami adókban januárban a befizetési eredmény a múlt év hasonló idő szakával szemben kedvezőbb, 603.952 pengővel, általános forgalmi adóbefizetés jobb 119.671 pengővel az illetékbebefizetés befizetés pedig 301.637 pengővel nagyobb.

**Keserű lett a drágán adott cukorrépa.** Ungár Miklós léta lakos árdragítás vétségével vádolva került a debreceni törvényszék uszorabírósága elé, mert a cukorrépat 4.60 pengős ár helyett 6 pengőjével adta. A vádlott azzal védekezett, hogy annak tudatában adta drágább a répát, hogy a fuvarozás költségét is fel lehet számítani. Dr. Pogány Béla törvényszéki bíró a perbeszédet elhangzása után 800 pengő pénzbüntetésre ítélte.

**A debreceni rendőrség, mint kihágási bíróság** több debreceni gazdálkodó elítelt 50-250 pengőig terjedő pénzbüntetésre, mert ipari olajosnövényt az előírtnál kisebb területen termeltek.

**Árdragítási ügy lett a feketén eladott sertésből.** Juhász Sándor nagyléti lakos eladott egy feketén vágott sertést kilónként 10.75 pengős árban Kerek Károly léti lakos közvetítésével Zolnay Sándor debreceni lakosnak, aki abból ismerőseinek néhány kilógramot átdadott ugyancsak a 10.75 pengős árban. A tárgyaláson Zolnay azzal védekezett, hogy családja részére vette a húst, csupán néhány jóbarátjának, rokonának adott egy-egy kilónyit kérésükre át. Dr. Pogány Béla uszorabíró árdragítás vétsége miatt Juhászt 1.500, Zolnayt 1.000, Kerekest 500 pengő pénzbüntetésre ítélte. Az ítélet jogerős.

## DEBRECZEN 9 OLD. 1944 II. 6.

## A polgári társadalom megszervezése

Érdekes előadás fog elhangzani a Debreceni Iparos Kör kultúrdélutánjai sorozatában ma delután 5 óráig az Iparos Kör dísztermében.

A felszabadult területek iskolái és társadalmi viszonyainak többévi tanulmányozása alapján épül fel az az előadás, melyet Nagy József kollégiumi polgári iskolai igazgató, az Országos Polgáriiskolai Tanáregyesület debreceni tanterületi körének elnöke tart a következő címmel: „A 75 éves polgári iskola és a polgári társadalom jövője”.

A polgári társadalom komoly megszervezésének megindulását célzó előadásra ismételen felhívjuk lapunk olvasóinak figyelmét!

## Evesztette élelmiszerjegyeit egy szegény napszámos asszony

Síró asszony jött be tegnap szerkesztőségünkbe. Zokogva panaszkodta, hogy szombaton delben a Csapó-utcai gyümölcspiacon elvesztette fekete kőzitáskáját, benne hetven pengő készpénz és hatagú családjának összes élelmiszerjegyeit. Könyvek között mondta, hogy bár szegény asszony, a pénzt nem is bánná, de otthon nincs egy csepp szírja, egy deka liszte sem és gyermeket, valamint nagybeteg édesanyja élelmiszerjegyeit híján a legnagyobb nélkülözések előtt állanak. Igen szépen kéri az illetőt, aki megtalálta táskáját, hogy könyörüljön meg rajta és legalább az élelmiszerjegyeket küldje vissza címére: Kuti Ferencné, Kunhalom-utca 55. szám alá.

**Engedély nélkül szállított** tójást Debrecenbe Fekete Antalné hajdúböszörményi lakos, a debreceni rendőrség kihágási bírója 100 pengő pénzbüntetésre ítélte.

**Hirdetmény.** Debrecen ez. kir. város köznyelvisztési céljára kanokot óhajtt olyan gazdálkodó elhelyezni, aki a kanok tartásához megfelelő helyiséggel és takarmánnyal rendelkeznek. Felkérem a kanok tartását vállaló gazdákat, hogy ebből szándékukat a városi gazdasági ügyosztályban (települet 14. sz. szoba) a hivatalos órák alatt jelentsék be. — Gazdasági Tanácsnok.

**Kövért libákat vásárolt** össze, pedig nem volt kijelölt kereskedő Kornhauser Adolf baromfikereskedő, Simonffy-utca 41. szám alatti lakos. A kihágási bíró 1000 pengő pénzbüntetésre ítélte.

**Kisiklott a favágógép** kése és hasbaszúrta Czibere Gáborné Klapka-utca 46. szám alatti lakost. Sérülésével a klinikára szállították.

**A pácolásra kitélt libát ellopja** a besurranó tolvaj Feldmann Lászlóné, gazdálkodó neje Miklós-utca 37. szám alatti lakosáról. A károsult feljelentésére a rendőrség megindította a nyomozást.

**Záróra-tülpelésért 100 pengő** pénzbüntetésre ítélte a debreceni rendőrség, min. kihágási bíróság Dalmi János kocsmáros, Kishagyási-úti lakost.

**A loállományban történt** változást nem jelentette be határidőben Fröhlinger Mihály Simonffy-utca 30. szám alatti lakos, a debreceni rendőrség kihágási bírója 500 pengő pénzbüntetésre ítélte.

**Cserépkályhák**  
vagon tételben érkeztek  
ifj. Székely Szűcs Sándor  
cserépkályhás mesterhez  
Csapó-u. 33. (Ipariskola épület) Telefon: 26-70.

Tavasza kosztümöt,  
felöltöt, ruhát a  
**Fabián** modellházból  
Ferenc József út 43. Svetits palota.  
Telefon: 37-86.

Gyászrovat

Szabó Gábor városi adótitisz meghalt

Gyászva Debreczen... Szabó Gábor ny. adótitisz, ki a legutóbbi dőkgig teljesítette szolgálatát a városi adóhivatalban...

Öz. CZUCZÓR FERENCNE Krausz Anna Zsuzsanna 78 éves korában elhunyt. Temetése vasárnap délután 2 órakor lesz a 2. A. ravatalozóterméből.

Öz. CZIPOTZ GYÖRGYNE Kremutky Emmy 62 éves korában elhunyt. Temetése vasárnap délután 11 órakor lesz a Köztemető díszravatalozóterméből.

SZABÓ GEZA nyug. mav. forrártárnok 68 éves korában elhunyt. Temetése vasárnap délután 4 órakor lesz a Köztemető B. ravatalozóterméből.

NAGY SANDORNE, Nagy Julianna 65 éves temetése vasárnap délután 2 órakor lesz a Köztemető II. B. ravatalozóterméből.

KOVACS LASZLONE, Juhász Iona rom. kat. 29 éves temetése hétfőn délután 3 órakor lesz a Köztemető III. sz. ravatalozójából.

Öz. SZATMARI ISTVANNE, Szepessy Maria ref. 75 éves temetése kedden délután 3 órakor lesz a Köztemető II. A. ravatalozójából.

KOVACS LASZLONE, Juhász Iona rom. kat. 29 éves temetése hétfőn délután 3 órakor lesz a Köztemető III. sz. ravatalozójából.

Öz. SZATMARI ISTVANNE, Szepessy Maria ref. 75 éves temetése kedden délután 3 órakor lesz a Köztemető II. A. ravatalozójából.

Öz. MUNKÁCSY SAMUELNE Nagy Gorbála 80. évében elhunyt. Temetése hétfőn délután 2 órakor lesz a Köztemető II. A. ravatalozójából.

Öz. CSICE JÁNUS 76. évében elhunyt. Temetése hétfőn délután 2 órakor lesz a Köztemető díszravatalozóterméből.

LEVELES BERTALAN KIR. ITELO-TÁBLAI TISZTISELO GYASZA, Sulyos csapás érte Lovas Bertalan kir. ítéltáblai tisztviselőt.

CSUCSANYI GÁBOR Mav nyugdíjas 63 éves korában szombaton meghalt. Temetéséről még nem történt intézkedés.

SINÁCEL MIHALYNE Vass Julianna 72 éves korában elhunyt. Temetése hétfőn délután 3 órakor lesz a II. B. ravatalozóterméből.

Öz. Leveles Jánosné RÁCZ JOLÁN uradalmi intéző özvegye, 74 éves korában elhunyt.

Gyászolják: gyermekei veje, testvérei, valamint a Torma, Erdélyi, Rác, Horváth, Dékány és Pásztor családok és a kiterjedt rokonság.

Lakás: Lorántffy u. 27 Cebauer rendezé.

idősb. Szijjártó János volt építési vállalkozó, 77 éves korában elhunyt.

Temetése vasárnap 1/4, (fél négy) órakor lesz a díszravatalozó terméből.

Gyászolják: Gyermekei, testvérei és kiterjedt rokonsága.

Lakás: Rothermere u. 21 sz. Csurka rendezé.

FIALKOVITS IRMA 11 éves korában elhunyt. Temetése kedden délután 4 órakor lesz a II. B. ravatalozóterméből.

Öz. ERDEI Károlyné Nagy Agnes 83 éves korában elhunyt. Temetése vasárnap fél 4 órakor lesz a Köztemetőben.

JANÓSSY IMRENE Haló Edith református lelkész neje 22 k. évében úgyszemint elhunyt. Temetése hétfőn délután fél 4 órakor Debreczenben tartó szállítás után a díszteremből református szertartással.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS: Aldott emléke testvérünknek, polgár Vass Jánosnak a temetésére megjelent rokonok és jóismerősöknek.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS: Mind-azoknak, kik forrón szeretett ferjem, apáknk, Szentesi József elhunytával bánatunkban részvétel voltak.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS: Rokonainknak, barátainknak, ismerősöknek, kik szeretett apánk Farago Péter elhunytával bánatunkban részvétel voltak.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS: Forrón szeretett gyermekünk, testvérünk Margitkánk elhunytával megnyilvánított nagy részvétel rokonainknak, barátainknak, ismerősöknek ezúton mondunk köszönetet a temetésen való részvételükért és ravatalára helyezett koszorúikért.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS: Mind-azoknak, kik forrón szeretett ferjem, edesapánk U. Kiss István elhunytával bánatunkban részvétel voltak.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS: Mind-azoknak, kik forrón szeretett ferjem, edesapánk U. Kiss István elhunytával bánatunkban részvétel voltak.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS: Mind-azoknak, kik forrón szeretett ferjem, edesapánk U. Kiss István elhunytával bánatunkban részvétel voltak.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS: Mind-azoknak, kik forrón szeretett ferjem, edesapánk U. Kiss István elhunytával bánatunkban részvétel voltak.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS: Mind-azoknak, kik forrón szeretett ferjem, edesapánk U. Kiss István elhunytával bánatunkban részvétel voltak.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS: Mind-azoknak, kik forrón szeretett ferjem, edesapánk U. Kiss István elhunytával bánatunkban részvétel voltak.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS: Mind-azoknak, kik forrón szeretett ferjem, edesapánk U. Kiss István elhunytával bánatunkban részvétel voltak.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS: Mind-azoknak, kik forrón szeretett ferjem, edesapánk U. Kiss István elhunytával bánatunkban részvétel voltak.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS: Mind-azoknak, kik forrón szeretett ferjem, edesapánk U. Kiss István elhunytával bánatunkban részvétel voltak.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS: Mind-azoknak, kik forrón szeretett ferjem, edesapánk U. Kiss István elhunytával bánatunkban részvétel voltak.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS: Mind-azoknak, kik forrón szeretett ferjem, edesapánk U. Kiss István elhunytával bánatunkban részvétel voltak.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS: Mind-azoknak, kik forrón szeretett ferjem, edesapánk U. Kiss István elhunytával bánatunkban részvétel voltak.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS: Mind-azoknak, kik forrón szeretett ferjem, edesapánk U. Kiss István elhunytával bánatunkban részvétel voltak.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS: Mind-azoknak, kik forrón szeretett ferjem, edesapánk U. Kiss István elhunytával bánatunkban részvétel voltak.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS: Mind-azoknak, kik forrón szeretett ferjem, edesapánk U. Kiss István elhunytával bánatunkban részvétel voltak.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS: Mind-azoknak, kik forrón szeretett ferjem, edesapánk U. Kiss István elhunytával bánatunkban részvétel voltak.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS: Mind-azoknak, kik forrón szeretett ferjem, edesapánk U. Kiss István elhunytával bánatunkban részvétel voltak.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS: Mind-azoknak, kik forrón szeretett ferjem, edesapánk U. Kiss István elhunytával bánatunkban részvétel voltak.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS: Mind-azoknak, kik forrón szeretett ferjem, edesapánk U. Kiss István elhunytával bánatunkban részvétel voltak.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS: Mind-azoknak, kik forrón szeretett ferjem, edesapánk U. Kiss István elhunytával bánatunkban részvétel voltak.

Eljegyzés, házasság

Esküvő és ezüstlakodalmom. Tolvaj Irénke és Maday István, Maday Károli és Tolvaj István házasságot kötöttek.

Báji rénje és Bagi János ma tartották eljegyzésüket.

Borsos Manyikát eljegyezte Gáncs István m. kir. rep. őrmester.

Megtámadták a rendőrt, aki kardjával védekezett - egyik támadó megsérült

Tegnap este az Erzsébet utca sarkán Lőrinc Sándor pincér, Jókai utca 9. szám alatti lakos és Szilágyi György Sámsoni út 42. szám alatti lakos itt állapokban megtámadták az ott posztoló rendőrőrszemet.

Musy sávjai ezermester elektrolízis segítségével fémmeletitja át a fát, mégpedig belülről is.

Bornemisza ipariügyi miniszter a jövő héten Erdélybe utazik, ahol fontos tanácskozásokat folytat az Erdélyi Gyáriparosok Országos Szövetsége és az Erdélyi Ipari Munkásszervező Intézet vezetőivel.

Újjászületett az 1912-es tél, mely ugyanilyen enyhe volt, mint a mostani - egykori szemtanuk szerint.

A Csokonai-színház baloldali erkélyén egy kölönös látásvet elvitték.

A pozsonyi Magyar Hírmondó már 160 évvel ezelőtt megjósolta, hogy Danzig miatt háború tört ki.

Yvette Gilbert világhírű szanzon énekesnő 76 éves korában elhunyt.

Túristaelőadás. A Magyar Túrista Egyesület debreceni osztályának ismeretterjesztő vetéltképes előadássorozatát folyó hó 9. napján, szerdán este fél 6 órakor a Déri-múzeumban Bátori Béla MÁV főellenőr, az ismert túristaelőadó tart „Az alkony varázsa” címmel színes, diaprojektívvel kísért vetítettképes előadást.

Ma lesz a teast az Árpád-téri nőszövetségben.

Ma lesz a teast az Árpád-téri nőszövetségben.

Ma lesz a teast az Árpád-téri nőszövetségben.

Ma lesz a teast az Árpád-téri nőszövetségben.

Ma lesz a teast az Árpád-téri nőszövetségben.

Ma lesz a teast az Árpád-téri nőszövetségben.

Ma lesz a teast az Árpád-téri nőszövetségben.

Ma lesz a teast az Árpád-téri nőszövetségben.

Ma lesz a teast az Árpád-téri nőszövetségben.

Ma lesz a teast az Árpád-téri nőszövetségben.

Ma lesz a teast az Árpád-téri nőszövetségben.

K Ö Z G A Z D A S Á G

A Debreczeni Első Takaréknagy fejlődéséről számoltak be a mérleg-megállapító igazgatósági ülésen

Közel kétfélmillióval emelkedett a betétállomány, 21 millió pengő új hitelt folyósítottak, a maximális osztalékot fizetik és alaptőke-emelést határoztak el.

A debreceni öreg Takaréknagy közel 100 esz endős fennállásához úgy látszik, egyre fejlődő működéssel készül erre a ritka jubileumra.

Bálint Sándor elnökkel és Takaréknagyvezérigazgatóval tartotta az igazgatósági ülését.

Bálint Sándor elnökkel és Takaréknagyvezérigazgatóval tartotta az igazgatósági ülését.

Bálint Sándor elnökkel és Takaréknagyvezérigazgatóval tartotta az igazgatósági ülését.

Bálint Sándor elnökkel és Takaréknagyvezérigazgatóval tartotta az igazgatósági ülését.

Bálint Sándor elnökkel és Takaréknagyvezérigazgatóval tartotta az igazgatósági ülését.

Bálint Sándor elnökkel és Takaréknagyvezérigazgatóval tartotta az igazgatósági ülését.

Bálint Sándor elnökkel és Takaréknagyvezérigazgatóval tartotta az igazgatósági ülését.

Bálint Sándor elnökkel és Takaréknagyvezérigazgatóval tartotta az igazgatósági ülését.

Bálint Sándor elnökkel és Takaréknagyvezérigazgatóval tartotta az igazgatósági ülését.

Bálint Sándor elnökkel és Takaréknagyvezérigazgatóval tartotta az igazgatósági ülését.

Bálint Sándor elnökkel és Takaréknagyvezérigazgatóval tartotta az igazgatósági ülését.

Bálint Sándor elnökkel és Takaréknagyvezérigazgatóval tartotta az igazgatósági ülését.

Bálint Sándor elnökkel és Takaréknagyvezérigazgatóval tartotta az igazgatósági ülését.

Bálint Sándor elnökkel és Takaréknagyvezérigazgatóval tartotta az igazgatósági ülését.

Bálint Sándor elnökkel és Takaréknagyvezérigazgatóval tartotta az igazgatósági ülését.

Bálint Sándor elnökkel és Takaréknagyvezérigazgatóval tartotta az igazgatósági ülését.

Bálint Sándor elnökkel és Takaréknagyvezérigazgatóval tartotta az igazgatósági ülését.

Bálint Sándor elnökkel és Takaréknagyvezérigazgatóval tartotta az igazgatósági ülését.

Bálint Sándor elnökkel és Takaréknagyvezérigazgatóval tartotta az igazgatósági ülését.

Bálint Sándor elnökkel és Takaréknagyvezérigazgatóval tartotta az igazgatósági ülését.

Bálint Sándor elnökkel és Takaréknagyvezérigazgatóval tartotta az igazgatósági ülését.

Bálint Sándor elnökkel és Takaréknagyvezérigazgatóval tartotta az igazgatósági ülését.

Bálint Sándor elnökkel és Takaréknagyvezérigazgatóval tartotta az igazgatósági ülését.

Bálint Sándor elnökkel és Takaréknagyvezérigazgatóval tartotta az igazgatósági ülését.

Ismét Bálint Sándor lett az asztalosszakosztály elnöke

Az asztalosiparosok megfellebb képviselőletet kérnek az Ipartestület vezetőségében.

Az asztalosiparosok megfellebb képviselőletet kérnek az Ipartestület vezetőségében.

Az asztalosiparosok megfellebb képviselőletet kérnek az Ipartestület vezetőségében.

Az asztalosiparosok megfellebb képviselőletet kérnek az Ipartestület vezetőségében.

Az asztalosiparosok megfellebb képviselőletet kérnek az Ipartestület vezetőségében.

Az asztalosiparosok megfellebb képviselőletet kérnek az Ipartestület vezetőségében.

Az asztalosiparosok megfellebb képviselőletet kérnek az Ipartestület vezetőségében.

Az asztalosiparosok megfellebb képviselőletet kérnek az Ipartestület vezetőségében.

Az asztalosiparosok megfellebb képviselőletet kérnek az Ipartestület vezetőségében.

Az asztalosiparosok megfellebb képviselőletet kérnek az Ipartestület vezetőségében.

Az asztalosiparosok megfellebb képviselőletet kérnek az Ipartestület vezetőségében.

Az asztalosiparosok megfellebb képviselőletet kérnek az Ipartestület vezetőségében.

Az asztalosiparosok megfellebb képviselőletet kérnek az Ipartestület vezetőségében.

Az asztalosiparosok megfellebb képviselőletet kérnek az Ipartestület vezetőségében.

Az asztalosiparosok megfellebb képviselőletet kérnek az Ipartestület vezetőségében.

Az asztalosiparosok megfellebb képviselőletet kérnek az Ipartestület vezetőségében.

Az asztalosiparosok megfellebb képviselőletet kérnek az Ipartestület vezetőségében.

Az asztalosiparosok megfellebb képviselőletet kérnek az Ipartestület vezetőségében.

Az asztalosiparosok megfellebb képviselőletet kérnek az Ipartestület vezetőségében.

Az asztalosiparosok megfellebb képviselőletet kérnek az Ipartestület vezetőségében.

Az asztalosiparosok megfellebb képviselőletet kérnek az Ipartestület vezetőségében.

Az asztalosiparosok megfellebb képviselőletet kérnek az Ipartestület vezetőségében.

Az asztalosiparosok megfellebb képviselőletet kérnek az Ipartestület vezetőségében.

Az asztalosiparosok megfellebb képviselőletet kérnek az Ipartestület vezetőségében.

Az asztalosiparosok megfellebb képviselőletet kérnek az Ipartestület vezetőségében.

Az asztalosiparosok megfellebb képviselőletet kérnek az Ipartestület vezetőségében.

Az asztalosiparosok megfellebb képviselőletet kérnek az Ipartestület vezetőségében.

# A Debreczeni rádióműsora

## 1944 február 7-től 13-ig

### HÉTFŐ

Február 7.  
BUDAPEST I.

10.15: Délelőtti muzsika.  
10.15: A Budapesti honvéd orszárolj zenekara. Vezényel Pongrácz Géza. 1. Fricsey Richard: Magyar népdal — induló. 2. Ziehrer: Bécsi polgárok — keringő. 3. Bödeid: Párisi János — nyitány. 4. Lehár: Kis táncszék. 5. Johann Strauss: Neu Wien — keringő. 6. Morena: Abbraccio Verdi műveiből. 7. Vease: Valse triste. 8. Mark Béla: Dani — intermezzo.  
11.15: Kamarazene.  
11.40: A világlíra bajai szabolgényi. Török István előadása Jelky Andrással.

12.10: A rádiózenekar műsorából. 1. Ziehrer: Népekenek — keringő. 2. Fridl Frigyes: Táborfű mellett. 3. Komény Akos: A vidám kinai. 4. Sgabutti: Nápolyi szerenáó. 5. Bachmann: Polka. 6. Mackeben: Müncheni mesek — keringő. 7. Bachmann: Spanyol szerenáó és tunc. 8. Ollando: Barcelona. 9. Paksy József: Szerelmi keringő. 10. Ermet Fischer: Florida.

2: Szalonótűz.  
3: Melles Béla-zenekar. Vezényel: Várady Antal. Vidám farsangi zene. 1. Ifi vitéz Major István: Vidám percek. 2. Komzák: Egyleg vidám emberek számára. 3. Ivanovics: Inognó — keringő. 4. Auber: Alcornoque — nyitány. 5. Vinco Otto: Jelmézál — keringő. 6. Pongrácz Géza: Fokintermezzo. 7. Kiss Angyal Ernő: Farsangi emlék. 8. Kéler Béla: Magyar tánc.

Közben 3:30: A világ legtekélyesebb repülőművésze. Raczko Lajos beszélget Svachulay Sándorral, az Aero Szövetség előadásorozatában.

12:20: Tabányi Mihály táncegyüttese játszik.  
13:30: Mire kaphatunk szabadalmat és mire nem? Póka Aladár m. kir. szabdalmi bíró előadása.

15:30: Szó, se beszéd — muzsika.  
15:30: Negyedik Erdélyi Józseffel, a könyvtárszobában. Az íróval beszélget Budinszky Sándor.

15:30: Suki Toni cigányzenekara muzsikál.  
17:25: Nemzeti Akadémia megnyitása. A Nemzeti Munkaközvetítő Pápai Nemzeti Akadémia megnyitójának ünnepsége. Közvetítette a pápai Városi Színházról.

18:00: Az ünnepi megnyitót követően dr. Antal István m. kir. nemzetvédelmi propaganda miniszter mondja.

18:30: A mi vendégeink. Müller Mária kamarazenekező énekel. Az Operaházi zenekart vezényli Rajter Lajos.

19:15: Roosz Emil szalongyűjtése játszik az Astoria-szálló.  
10:40: Tánc-és filmdalok.

### BUDAPEST II.

5:30: Hírek német, román, szlovák, ruszin és horvát nyelven.  
7:00: Hogy voodóolt... Aki a mult év októberét ékterre vitték. Közreműködik Karády Katalin, Kélem Éva, Kelly Anna, Kiss Márta, Simor Erzsi, Szabó Honka, Szécsényi Zita, Turay Ida, Altay Andor, Bilcsi Tivadár, Dienes György, Háromy Imre, Körös Endre, Mihály Ernő, Sárdy János, Szilassy László. Udvari Tibor, az Operaházi zenekara, a Rádiózenekar, a Földényi énekegyüttes. Rendező: A. Balogh Pál. (Az 1943. dec. 31-i adánk megismétlése hangfelvételről.)

15:00: Mindenből egy kevéset.  
15:00: Operagyöngy.

### KEDD

Február 8.  
BUDAPEST I.

10.15: Délelőtti muzsika.  
10.15: A Szekesfővárosi Tűzoltózenekar. Vezényel Eördögh János. 1. Erdőházi Vilmos: Ferkó — induló. 2. Magyar rcsak — keringő. 3. Pazeller: Mátyás induló. 4. Bor, dal, aszony — keringő. 5. Kék dandár — induló. 6. Arany ezüst — keringő. 7. Hiv a hazza — induló. 8. Pazeller: Herkules-füredi emlék — keringő. 9. Japán lámpatánc. 10. Horthy Miklós katonája vagyok — induló.

11.15: Sovinszky László szalonzenekara. 1. Hámori Béla: Első szerelme levei — keringő. 2. Gastaldon: Tiltott dalom. 3. Kemény Akos: Auro-galopp. 4. Szerdahelyi János: Szerenáó. 5. Sándor Jenő: Erdélyi hangulat.

11:40: Elváltudósítás.  
12:10: Szórakoztató muzsika.  
2: A rádiózenekar műsorából. Vezényel Bertalan István. 1. Simona néni nyitány. 2. Ludas Matyi — szvit. 3. Korn-Molnar gútféle. 4. Amott kerékkel; 5. Szerenáó; 6. Katonánóta. 4. Két magyar tánc.

3: Rendszerenkar. Vezényel: Bánfalvi Miklós. 1. Ruzs: Nevető élet — nyitány. 2. Jessel: Ól-makatonak diszernete — induló. 3. Huszka: Aranyvirág — egyveleg. 4. Gréz: Manók táncsa. 5. Bayer: Babatündér — keringő. 6. Rot István: Magyar szindul. Közben 3:30: Gyermekéletünk. Lenka Ióni tanult. Irta Sándor László. Hoppe Margit. Zenéjét szerezte. Hoppe Rezső. Előadja a gyermekszereplők Hársányi Gizzi vezetésével.

4:20: Debussy: Iberia — szvit.  
5: Orly-tánczenekar játszik a Bristol-szállóból.  
6:40: Móra Ferenc emlékesti. Közreműködik Basildes Maria, Onodi Akos és Kovrig Emil.

6:25: Tutsék Ilona és Tutsék Piroška énekesnőknek adnak elő — zongorakísérettel. 1. Brahms: Két tenger. 2. Schumann: a Szepek kis virága; 3. Muszorgi: a dal. 3. Csafkovskij: Este. 4. Corneilus: Aludt szerelmem. 5. Két

### HETI ÁLLANDÓ MÜSORSZÁMOK:

BUDAPEST I.  
6: Uzen az otthon.  
6:25: Kékes-1. Farsangi zene.  
7: (Közben): Hírek Közlemények.  
8: Hírek német, román, szlovák, ruszin és szerb nyelven.  
10: Hírek.  
11:10: Nemzetközi vízijelzőszolgálat.  
12: Harangszó Himnusz.  
12:40: (Közben): Hírek.  
1:30: Lúdzsejz vizárlásjelentés.  
1:30: Honvédeink üzennél.  
4:45: Idejesez hírek.  
6:50: Hírek.  
9:40: Hírek.  
10:10: Hírek német, angol és francia nyelven.  
11:45: Hírek.  
5-5:30: Hírek német, román, szlovák, ruszin és horvát nyelven.  
10:40: HÍREK.  
KISERLETT ADÓALLOMAS (415 5 m) 6:30-6:55: Gondozó derű.

### CSÜTÖRTÖK

Február 10.  
BUDAPEST I.

8:35: Délelőtti muzsika.  
10:15: BÉSKRT-zenekar. Vezényel Müller Károly. 1. Hódolati induló. 2. Csokonai nyitány. 3. Magyar tánc. 4. Régi bécsi dalok.  
11:15: Budapesti szalonzenekar.  
11:40: Külföldi híradó. Felolvasás.  
12:10: Szórakoztató zene.  
2: Művészlevegő.  
3: A rádió diákhiere.  
3: Toki Horváth Gyula cigányzenekara muzsikál.  
Közben 3:30: Műveltség iskolája: olvasás. Hankis János dr. egyetemi tanár előadása.  
4:20: Ilinczky László tánczenekara játszik.  
5: Ifjúsági Enekkarok. Énekel az Angolkisasszonyok tanítóképző volt növendékeinek Santa Maria kórusa. Vezényel Hidy-Gyulay Mária.  
5:25: A földművelésügyi minisztérium rádióelőadásorozata.  
5:50: Szárnyal a dal. Közreműködik Keresztény Mária, Zitta Emma, Kisfalvy Ferenc és a Magyar Revü Tánccsokor.  
6:35: A mi kis városunk. Közvetítés a Veszprémből. Színdarab három felvonásban. Irta Thornton Wilder. Fordította Benedek Marcell. Rendező Hegedűs Tibor. — Személyek: A rendező — Somlay Artur; Webb — Vértés Lajos; Webb — Sitkay Irén; Emily — Fejes Alice; Wally Jakab Laczi; Gíby dr. — Komives Sándor; Gibné — Orsolya Erzsébet; George — Pákozdy Ferenc; Mary — Orkényi Évi; Willard professzor — Dienes György; Simon Stimson — Bihari József; Somane — Gajdos Dezső; Warren rendőr — Lontai István; Craig — Borsai Lajos; Stoddard — Gondai György; Hoive — Hidas Sándor.

A II. felv. után kb. 8:20: D'Ind: Uti képek. Előadja a Rádiózenekar. Vezényel Michay Jón.  
9:10: Népszerű nyitányok. A Rádiózenekart vezényli Michay Jón.  
10:40: A Rádiózenekar műsorából. 1. Huber Károly. A király esküje — nyitány. 2. Sipos-Vincze. Hangversenyabránd. 3. Liezt: Consolation. 4. Volkman—Rajter: Visegrád — zenesorozat. 5. Szabados Károly: Viora — keringő. 6. Liszt: E-dúr polonaise.

11:15: A rádió kamaragyűjtése. Tagjai: Gémes Irén, Paicsai Pál, Kocsis József, Kocsis László és Frank Lajos.  
11:40: József és Mari. Szemere György elbeszéléseiből. Felolvasás.  
12:10: Országos Postaszeneke. Vezényel Eördögh János. 1. Reggel, délután, este Bécsben — nyitány. 2. Magyar dalgyűjtelek. 5. Toborzó és palotás. 4. Ruzszió Nándor: Hortobágy. 5. Kopogtat a tavasz — közzene. 6. Musoranyagban. 7. Balettlejezők. 8. Falszvi vig. élet. 9. Levegő hócsi — induló.

2: Legierők zenekara. Vezényel Dorozsai Károly. 1. Fírenzt induló. 2. Száz csókcsó forró valcer. 3. Xilofon közzene. 4. Renc Cirkus — galop. 5. Paprika Janosi. 6. Magyar rapszódia. 3: Szórakoztató muzsika. Közben 3:30: Az igazi irastudo. Szenecel László beszél Apáczai Cserejéről.

4:15: Muzsikál zenei lexikon.  
4:5: Irom a levelem Balog Marjának. Nagy Izabella és Orbán Sándor énekel. Kiser Farkas Béla cigányzenekara. Orbán szimái: Dankó Pista; Irom a levelem Balog Marjának; Balázs Árpád: Levelem, levelem; Népdalok: Kerület a szerencse; Debreceni kaszárnyában; Szaucesk István: Gyúlnék a levelek, gyöngybetűs irások; Dócz József: Irtam én levelet — Nagy Izabella szimái: Dankó Pista: Búsán szól a kecskeméti öreg templom nagyharangja; Szentirmay Elemér: A legény egy-tíz-egyig mind csallja; Szép a rozmarinagáz; Minék a szöke; Legyártó Zoltán: Az én uram meg tud verni; Tassay Frigyes: Erzedes úr.  
6:40: Világtörténelmi kérdések — vélemények.  
7: A rádió hangversenydobogóján.  
7:50: Rendeuvő. Szimfónia egy felvonásban. Irta Andre Birabeau. Fordította Kovács Aladár. Rendező Németh Antal dr. Személyek: A férfi — Altay Andor; A nő — Lukács Margit; A kisfiú — Fehérgyázi Tibor.

8:15: Egy óra könnyű zene.  
9:15: Amikor a beteg remél az orvosnál. Weninger Antal dr. főorvos előadása.  
9:35: Nielsen: Áltáros — nyitvány.  
10:40: Jókodvú dallamok.

### BUDAPEST II.

5:30: Az Operaház előadásának ismertetése.  
5:45: Az Operaház előadásának közvetítése. Téli Vilmos. Dalmú négy felvonásban.  
Az I. felv. után kb. 6:40: Erdély a romai korban. Felolvasás.  
A II. felv. után kb. 7:35: A szülő és a gyermek. Felolvasás.  
A II. felvonás után kb. 9:30: Népművelés Keckemetén. A közvetítést vezeti Budinszky Sándor.

9:15: Régi nagy francia nyomdoszok. Fiz József dr. előadása.  
9:35: Heinemann Sándor tánczenekara játszik.

10:05: Mesterművek — mesterekkel. 1. eber: A búvós vadász — nyitány (Berlín Filharmonikusok). 2. Schumann: a mól gondokvervény. (129. mű).

### CSÜTÖRTÖK

8:35: Délelőtti muzsika.  
10:15: BÉSKRT-zenekar. Vezényel Müller Károly. 1. Hódolati induló. 2. Csokonai nyitány. 3. Magyar tánc. 4. Régi bécsi dalok.  
11:15: Budapesti szalonzenekar.  
11:40: Külföldi híradó. Felolvasás.  
12:10: Szórakoztató zene.  
2: Művészlevegő.  
3: A rádió diákhiere.  
3: Toki Horváth Gyula cigányzenekara muzsikál.  
Közben 3:30: Műveltség iskolája: olvasás. Hankis János dr. egyetemi tanár előadása.  
4:20: Ilinczky László tánczenekara játszik.  
5: Ifjúsági Enekkarok. Énekel az Angolkisasszonyok tanítóképző volt növendékeinek Santa Maria kórusa. Vezényel Hidy-Gyulay Mária.  
5:25: A földművelésügyi minisztérium rádióelőadásorozata.  
5:50: Szárnyal a dal. Közreműködik Keresztény Mária, Zitta Emma, Kisfalvy Ferenc és a Magyar Revü Tánccsokor.  
6:35: A mi kis városunk. Közvetítés a Veszprémből. Színdarab három felvonásban. Irta Thornton Wilder. Fordította Benedek Marcell. Rendező Hegedűs Tibor. — Személyek: A rendező — Somlay Artur; Webb — Vértés Lajos; Webb — Sitkay Irén; Emily — Fejes Alice; Wally Jakab Laczi; Gíby dr. — Komives Sándor; Gibné — Orsolya Erzsébet; George — Pákozdy Ferenc; Mary — Orkényi Évi; Willard professzor — Dienes György; Simon Stimson — Bihari József; Somane — Gajdos Dezső; Warren rendőr — Lontai István; Craig — Borsai Lajos; Stoddard — Gondai György; Hoive — Hidas Sándor.

A II. felv. után kb. 8:20: D'Ind: Uti képek. Előadja a Rádiózenekar. Vezényel Michay Jón.  
9:10: Népszerű nyitányok. A Rádiózenekart vezényli Michay Jón.  
10:40: A Rádiózenekar műsorából. 1. Huber Károly. A király esküje — nyitány. 2. Sipos-Vincze. Hangversenyabránd. 3. Liezt: Consolation. 4. Volkman—Rajter: Visegrád — zenesorozat. 5. Szabados Károly: Viora — keringő. 6. Liszt: E-dúr polonaise.

11:15: A rádió kamaragyűjtése. Tagjai: Gémes Irén, Paicsai Pál, Kocsis József, Kocsis László és Frank Lajos.  
11:40: József és Mari. Szemere György elbeszéléseiből. Felolvasás.  
12:10: Országos Postaszeneke. Vezényel Eördögh János. 1. Reggel, délután, este Bécsben — nyitány. 2. Magyar dalgyűjtelek. 5. Toborzó és palotás. 4. Ruzszió Nándor: Hortobágy. 5. Kopogtat a tavasz — közzene. 6. Musoranyagban. 7. Balettlejezők. 8. Falszvi vig. élet. 9. Levegő hócsi — induló.

2: Legierők zenekara. Vezényel Dorozsai Károly. 1. Fírenzt induló. 2. Száz csókcsó forró valcer. 3. Xilofon közzene. 4. Renc Cirkus — galop. 5. Paprika Janosi. 6. Magyar rapszódia. 3: Szórakoztató muzsika. Közben 3:30: Az igazi irastudo. Szenecel László beszél Apáczai Cserejéről.

4:15: Muzsikál zenei lexikon.  
4:5: Irom a levelem Balog Marjának. Nagy Izabella és Orbán Sándor énekel. Kiser Farkas Béla cigányzenekara. Orbán szimái: Dankó Pista; Irom a levelem Balog Marjának; Balázs Árpád: Levelem, levelem; Népdalok: Kerület a szerencse; Debreceni kaszárnyában; Szaucesk István: Gyúlnék a levelek, gyöngybetűs irások; Dócz József: Irtam én levelet — Nagy Izabella szimái: Dankó Pista: Búsán szól a kecskeméti öreg templom nagyharangja; Szentirmay Elemér: A legény egy-tíz-egyig mind csallja; Szép a rozmarinagáz; Minék a szöke; Legyártó Zoltán: Az én uram meg tud verni; Tassay Frigyes: Erzedes úr.  
6:40: Világtörténelmi kérdések — vélemények.  
7: A rádió hangversenydobogóján.  
7:50: Rendeuvő. Szimfónia egy felvonásban. Irta Andre Birabeau. Fordította Kovács Aladár. Rendező Németh Antal dr. Személyek: A férfi — Altay Andor; A nő — Lukács Margit; A kisfiú — Fehérgyázi Tibor.

8:15: Egy óra könnyű zene.  
9:15: Amikor a beteg remél az orvosnál. Weninger Antal dr. főorvos előadása.  
9:35: Nielsen: Áltáros — nyitvány.  
10:40: Jókodvú dallamok.

### BUDAPEST II.

5:30: Az Operaház előadásának ismertetése.  
5:45: Az Operaház előadásának közvetítése. Téli Vilmos. Dalmú négy felvonásban.  
Az I. felv. után kb. 6:40: Erdély a romai korban. Felolvasás.  
A II. felv. után kb. 7:35: A szülő és a gyermek. Felolvasás.  
A II. felvonás után kb. 9:30: Népművelés Keckemetén. A közvetítést vezeti Budinszky Sándor.

9:15: Régi nagy francia nyomdoszok. Fiz József dr. előadása.  
9:35: Heinemann Sándor tánczenekara játszik.

10:05: Mesterművek — mesterekkel. 1. eber: A búvós vadász — nyitány (Berlín Filharmonikusok). 2. Schumann: a mól gondokvervény. (129. mű).

### CSÜTÖRTÖK

8:35: Délelőtti muzsika.  
10:15: BÉSKRT-zenekar. Vezényel Müller Károly. 1. Hódolati induló. 2. Csokonai nyitány. 3. Magyar tánc. 4. Régi bécsi dalok.  
11:15: Budapesti szalonzenekar.  
11:40: Külföldi híradó. Felolvasás.  
12:10: Szórakoztató zene.  
2: Művészlevegő.  
3: A rádió diákhiere.  
3: Toki Horváth Gyula cigányzenekara muzsikál.  
Közben 3:30: Műveltség iskolája: olvasás. Hankis János dr. egyetemi tanár előadása.  
4:20: Ilinczky László tánczenekara játszik.  
5: Ifjúsági Enekkarok. Énekel az Angolkisasszonyok tanítóképző volt növendékeinek Santa Maria kórusa. Vezényel Hidy-Gyulay Mária.  
5:25: A földművelésügyi minisztérium rádióelőadásorozata.  
5:50: Szárnyal a dal. Közreműködik Keresztény Mária, Zitta Emma, Kisfalvy Ferenc és a Magyar Revü Tánccsokor.  
6:35: A mi kis városunk. Közvetítés a Veszprémből. Színdarab három felvonásban. Irta Thornton Wilder. Fordította Benedek Marcell. Rendező Hegedűs Tibor. — Személyek: A rendező — Somlay Artur; Webb — Vértés Lajos; Webb — Sitkay Irén; Emily — Fejes Alice; Wally Jakab Laczi; Gíby dr. — Komives Sándor; Gibné — Orsolya Erzsébet; George — Pákozdy Ferenc; Mary — Orkényi Évi; Willard professzor — Dienes György; Simon Stimson — Bihari József; Somane — Gajdos Dezső; Warren rendőr — Lontai István; Craig — Borsai Lajos; Stoddard — Gondai György; Hoive — Hidas Sándor.

A II. felv. után kb. 8:20: D'Ind: Uti képek. Előadja a Rádiózenekar. Vezényel Michay Jón.  
9:10: Népszerű nyitányok. A Rádiózenekart vezényli Michay Jón.  
10:40: A Rádiózenekar műsorából. 1. Huber Károly. A király esküje — nyitány. 2. Sipos-Vincze. Hangversenyabránd. 3. Liezt: Consolation. 4. Volkman—Rajter: Visegrád — zenesorozat. 5. Szabados Károly: Viora — keringő. 6. Liszt: E-dúr polonaise.

11:15: A rádió kamaragyűjtése. Tagjai: Gémes Irén, Paicsai Pál, Kocsis József, Kocsis László és Frank Lajos.  
11:40: József és Mari. Szemere György elbeszéléseiből. Felolvasás.  
12:10: Országos Postaszeneke. Vezényel Eördögh János. 1. Reggel, délután, este Bécsben — nyitány. 2. Magyar dalgyűjtelek. 5. Toborzó és palotás. 4. Ruzszió Nándor: Hortobágy. 5. Kopogtat a tavasz — közzene. 6. Musoranyagban. 7. Balettlejezők. 8. Falszvi vig. élet. 9. Levegő hócsi — induló.

2: Legierők zenekara. Vezényel Dorozsai Károly. 1. Fírenzt induló. 2. Száz csókcsó forró valcer. 3. Xilofon közzene. 4. Renc Cirkus — galop. 5. Paprika Janosi. 6. Magyar rapszódia. 3: Szórakoztató muzsika. Közben 3:30: Az igazi irastudo. Szenecel László beszél Apáczai Cserejéről.

4:15: Muzsikál zenei lexikon.  
4:5: Irom a levelem Balog Marjának. Nagy Izabella és Orbán Sándor énekel. Kiser Farkas Béla cigányzenekara. Orbán szimái: Dankó Pista; Irom a levelem Balog Marjának; Balázs Árpád: Levelem, levelem; Népdalok: Kerület a szerencse; Debreceni kaszárnyában; Szaucesk István: Gyúlnék a levelek, gyöngybetűs irások; Dócz József: Irtam én levelet — Nagy Izabella szimái: Dankó Pista: Búsán szól a kecskeméti öreg templom nagyharangja; Szentirmay Elemér: A legény egy-tíz-egyig mind csallja; Szép a rozmarinagáz; Minék a szöke; Legyártó Zoltán: Az én uram meg tud verni; Tassay Frigyes: Erzedes úr.  
6:40: Világtörténelmi kérdések — vélemények.  
7: A rádió hangversenydobogóján.  
7:50: Rendeuvő. Szimfónia egy felvonásban. Irta Andre Birabeau. Fordította Kovács Aladár. Rendező Németh Antal dr. Személyek: A férfi — Altay Andor; A nő — Lukács Margit; A kisfiú — Fehérgyázi Tibor.

8:15: Egy óra könnyű zene.  
9:15: Amikor a beteg remél az orvosnál. Weninger Antal dr. főorvos előadása.  
9:35: Nielsen: Áltáros — nyitvány.  
10:40: Jókodvú dallamok.

### BUDAPEST II.

5:30: Az Operaház előadásának ismertetése.  
5:45: Az Operaház előadásának közvetítése. Téli Vilmos. Dalmú négy felvonásban.  
Az I. felv. után kb. 6:40: Erdély a romai korban. Felolvasás.  
A II. felv. után kb. 7:35: A szülő és a gyermek. Felolvasás.  
A II. felvonás után kb. 9:30: Népművelés Keckemetén. A közvetítést vezeti Budinszky Sándor.

9:15: Régi nagy francia nyomdoszok. Fiz József dr. előadása.  
9:35: Heinemann Sándor tánczenekara játszik.

10:05: Mesterművek — mesterekkel. 1. eber: A búvós vadász — nyitány (Berlín Filharmonikusok). 2. Schumann: a mól gondokvervény. (129. mű).

### VASÁRNAP

Február 13.  
BUDAPEST I.

7:30: Szóval. — Reggeli zene.  
8:15: Hírek.  
8:30: Öszinte beszél.  
9-9:55: Egyházi ének és szentbeszéd a Szent Floriánról elnevezett budai gör. kat. magyar plébániatemplomból. A szentbeszédet missa követi. Timár János timári lelkész mondja. A szentbeszédet vezeti Timko Mihály.

10-11:10: Egyházi ének és szentbeszéd a ferenciskis belvárosi templomból. A szentbeszédet missa követi. Hajnal Andras Szent Dononkos rendi atya mondja. Népeket vezet és orgonál Gergely Ferenc.

11:15-12:10: Evangélikus istentisztelet a Deák-ter. replimbold. Iget hirdetik Kékén Andras dr. Deák-teri lelkész.

12:15: Leventeműsor. 1. Hangképek a pestszenterzsébeti éjfélyes leventék által. (Közlemények). 2. Gőszelített Molnár Imre. Közreműködik a pestszenterzsébeti leventékzenekar és zenekar és a pestszenterzsébeti éjfélyes csapat. Az enekkart Orszá István, a zenekart Buzsánszky Nándor vezényli. 2. Egy bábújátékos levente-csapat emlékeiből. Veress Eya előadása. 3. Major István: Szenes föld — induló. Zenekari kísérettel előadja a pestszenterzsébeti levente-csapat enekkara.

12:55: A rádiózenekar műsorából. Vezényel Bertha István. Farkas Odón: Nyitány. 2. Liszt: Román induló. 3. Lehár: Párgarni — egyveleg. 4. Ortutay Lajos: keringő. 5. Sztrojnovics Jenő: Csárdás — részletek.

1:45: Idejesez hírek, vizárlásjelentés. 2: Művészlevegő.  
3: a) Mergőzések a házallatimkon. Mocsy János dr. egyetemi tanár előadása; b) A vetőgép kezelese. Sass Gábor mezőgazdasági főiskola nyilvános rendezés tanárának előadása. A földművelésügyi minisztérium rádióelőadásorozata.  
3:45: Mindenből mindenkinek. Közreműködik Lukács Margit, Török Erzsébet, Vazary Piri, Altay Andor, Bilcsi Tivadár és az Orly tánczenekar. Kiser Sári Elemér cigányzenekara.

4:55: Hírek.  
5: Harsányi Zsolt emlékeztető. Bevezetőt mond Csabó Kálmán. Közreműködik Osváth Julia, Seney Szabó László, Járny József, Losonczy György, Somlyai Arthur, Uray Tivadár és a Rádiózenekar Fridl Frigyes vezetésével. Rendező Németh Antal dr. és A. Balogh Pál. Közben részletek kerülnek előadásra Harsányi Zsolt műveiből: a) Nosty-füv este. Tóth Marival. Részlet a III. felvonásból. Szerelők: Feri — Jávó Pál, Móri — Szecskely Zita b) A bolond asszony. Részlet az I. felvonásból. Szerelők: Zoltán — Gizzi — Babi — Iványi Irén, c) A vén gazember. A III. felvonás vége. Szerelők: Lohy — Maklary Zoltán; Inokay — Borhaty Árpád; Princez — Pethes Sándor, Pál — Pataky Jenő; Mária Somogyi Erzi; Perkelne — Gobbi Hilga; Gyöngy — Onodi Akos; László — Ungváry László.

7: Szárnyaló dalok. Közvetítés a Magyar Művelődési Házról. A Budapesti Hangversenyzenekart vezényli Bertha István. Közreműködik Farago Ibolya, Szabó Honka, Tóth Valéria, Csongor István, Nagypál László.

### SZOMBAT

Február 12.  
BUDAPEST I.

8:35: Délelőtti muzsika.  
10:15: Rendszerenkar. Vezényel Bánfalvi Miklós. 1. Kiszely Gyula: Május kisaesony — nyitány. 2. Szentirmay Béla: Magyar táncok. 3. Fegydy Sándor: Rondó. 4. Borsai: Csikóegyveleg. 5. Harangszó Tamás: Aléluja. 6. Radnai István: Hol a tűz, hol a vágy — tango. 7. Wiedel: Keringő — egyveleg. 8. Elmamann Mihály: Tokaji aszu — részletek. 10. Secl: Szép Viktoria — xilofonszólet játsza Kovari István.

11:15: Csózy Barnabás zenekarának műsorából. 1. Magyar rondó. 2. Bolcsodal. 3. Meniét. 4. Chanson trieste. 5. Péterkeringő. 6. Koltemény. 7. Navarrai tánc.

11:40: Látogatás d'Annunzio mesekalélyában. Irta: Simon Margit. Felolvasás.

12:10: Szórakoztató muzsika.  
2: Weidinger Ede szalonzenekara. 1. Radics Béla: Titánia — keringő. 2. Losonczy Lajos. Kis rapszódia. 3. Max: Cupido kertje. 4. Popy: Szitna. 5. Siede: Szerelmi áldozat. 6. Máté István: Méhek táncsa.

3: Kovács Ödön tánczenekara játszik.  
3:40: Havaszentörök földrajzi szemmel. Vitez Temessy Gyözö beszél Franciaországrol.

4: Telesonyari Dalkök. Vezényel Kise Károly. 1. Halmos — László felolvasás; 2. Paraszti noták. 2. Kodály: Huszár. 3. Farkas Nándor: Róza van a keblém. 4. Kordela Géza: Babynak vize mellett. 5. Török Zoltán: Malcolm felett.

4:30: Rádióosörök élettartama. Kádár Géza postatimernök muzsiká előadása.  
5: Karafiath Jenő verseiből ad elő.  
5:15: Horváth János cigányzenekara muzsikál.

5:45: A miniszter kalapja. Amrózy Agoston elbeszélése.  
6: Ma este várják... Közreműködik a Holcsey-együttes és Szabó-Quitter tánczene-együttes.  
6:40: Kulügy tájékoztató.  
7: Hangképek innen — onnan.  
7:25: Reg volt, szép volt... Részletek Robert Stolz A kis grizzet ó. opeletteléből. Az öszekötözöveget írta Erdődy Béla. Elmondja Keéry Panni. Szerelők: Collette — Szabó Honka; Philippe mári — D'Árnyó Kornél; Piccard — Ujváry Lajos; Gyuri cigányprimas — Matany Antal; Marosa. táncosnő — Orszó Vilma; Octave — Szabó Miklós. A Földényi énekegyüttes és a Rádiózenekart vezényli Stephanides Károly. Rendező: K





14 OLDAL

**FÉRFI** kerékpár, „balon” Mokány jó gumikkal eladó, Rakovszky u. 1 sz., 4 ajtó. 7-1677

**JÓKARBAN** levő férfi varrógép eladó, Megtekinthető 10-12-ig, Kút utca 124. 7-772

**NŐI** kerékpár békebeli gumikkal eladó, Honvéd utca 34, harmadik ajtó. 7-746

**EGY** jókarban levő férfikerékpár békebeli gumikkal eladó, Varga 13 sz. Hátul az udvarban. 7-731

**EGY** férfikerékpár jó gumikkal eladó, Szabó Lajos, Varga utca 15. 7-1625

**FÉRFI** kerékpár békebeli gumival eladó, Cserepes u. 5. 7-1603

**FÉRFI** kerékpár eladó és bőr akdatáska, — Simonffy utca 25. 7-1585

**ELADÓ** 1 drb Csepel és egy 100-as Szaksz motorokerekpár, 1 új békebeli férfikerékpár. Városmartony I. sz. 7-1641

**SINGER** cilindri cipészvarrógép, új állapotban eladó. Cím a kiadóban. 7-1714

**SINGER** varrógép, keveset használt, eladó, — Boldogfalva utca 8 szám jobbra első ajtó. 7-1713

**FÉRFI** Singer varrógép eladó, Szepességi utca 45. keresztútlet. 7-1720

**KOMPRESSOR** hatvan kilométer levegő orateljesítménnyel eladó, Ráday Vigkedvű 29. 7-1693

**SINGER** szabógép eladó, Árpád tér 11. 7-1676

**NAGY** varrógép eladó, Kettes huszárezred u. 52. 7-1670

**EGY** jó állapotban levő Singer varrógép eladó, Kishegyesi út 17. 7-1744

**JÓKARBAN** levő férfi szabógép eladó, Árpád tér 10. 7-1731

**ELADÓ** egy 6 HP benz motor, elpárolgó hűtésű 1200 fordulatú. Kertészeknek alkalmas, Magoss György tér 2. 7-1738

**RÁDIO (58)**

**TELJESEN** új, gramofonos Európa vevő rádió családi okok miatt eladó. Ugyanott 6 és 10 voltos akkumulátor. Megtekinthető vasárnap egész nap és hétköznap 6 órától Arnold u. 20, Nyilas telep. 58-499

**KITTUNÓ** 2+1 csöves Orion új csövekkel, jó állapotban eladó, Bethlen 31. Házmester d. e. 9-től. 58-524

**ELADÓ** egy 4+1-es nagy hangerejű, szuper rádió, Nyilas, Görgei 10. 58-535

**4+1 STANDARD** rádió eladó, Pacsirta 43. ajtó 4. 58-609

**RÁDIO** 2+1-es eladó, Márton Kálmán utca 13. 58-585

**ELADÓ** világvevő szuper rádió és egy férfi kerékpár, Nyilas, Hangyas utca 21. 58-593

**TELEPES** 4 lámpás rádiómat egy 80 V egy 2 V akkumulátorokkal nem száraz elem, elcserélem hálózati gépjárt, Barna, Lorántffy u. 28. 58-656

**SUPER** rádió 4+1-es eladó, Nyilastelep, Tancsics utca 39. 58-629

**HÁROMLAMPÁS** Philips rádió eladó, — Eötvös utca 73. 58-628

**SIEMENS** nyújtott sávú nagy szuper rádió eladó, Simonffy utca 5. 58-1681

**RÁDIO** 2+1 olcsón eladó Homokkert, Szablya utca 5. 58-692

**ELADÓ** egy szuper rádió, Csokonai u. 44. első ajtó. 58-761

**TELEPES** 4 lámpás Philips rádió új teleppel eladó Gerébi telepvégén Belleghő 38. B. kő. 58-713

**RÁDIO** 2+1, 180 P, három rugós kolumbia gramofon, 16 lemezzel Gyebűsor 50, Pozsonyi út. 58-1687

**NAGY** világvevő rádió eladó, ára ezer pengő, Pozsonyi út 39. 58-631

**ORION** rádió 3+1 eladó Gólya utca 10. 58-774

**RÁDIO** eladó, zenegép gramofonnal együtt 9 lámpás hibás (újajtó) 62 Nyári. 58-1039

**PHILIPS** világvevő rádió, irópai frógp, Singer varrógép eladó, Apaffi 28. 58-1633

**ELADÓ** 3+1 rádió, — Vigkedvű Mihály utca 29 szám. 58-4696

**RÁDIO** három lámpás modern, eladó Csokonai utca 42. jobbra 58-441

**RÁDIO** 2+1-es és egy zenegép eladó, Vigkedvű utca 5. 58-1719

**ELADÓ** vagy élelmicikkért elcserélhető 2+1-es különhangszóró rádió. Honvéd 33. 58-1609

**HANGSZER (28)**

**ZONGORA** hangolási munkát, kitűnő képzettségű vállalkozó, Vargyas Nap utca 17, vidéken is. 28-624 5. 3.

**HANGOLTASSON** Gártnerrel, a legrégibb volt színházi hangolóval, Kút utca 104. 28-1939 2. 18

**TANGOHARMONIKÁT** 80 basszustól fel, keresek Leirást ármegjelöléssel a kiadóba kérek. Tangó jellegre. 28-657

**ELADÓ** tangóharmónika, Soberano, 120 basszus, 4 váltás. Szabó Kálmán u. 60. 28-504

**ZONCORÁT**, rövidet, vagy pianinót jó áron megvételre keresek, Címeket vidékről is. — Schwarz Árpád főposta restanté, Debrecen külföldiek. 28-104

**ZONGORÁT** vagy pianinót megvételre keresek ajánlatokat ár és gyártmány megjelöléssel „Zenetanár” jellegre kérek. 28-461

**ZONGORÁT**, vagy pianinót megvételre keresek ajánlatokat ár és gyártmány megjelöléssel „Zenetanár” jellegre kérek. 28-461

**KIFOGÁSTALAN** állapotban levő „Kurz” féle pedálos cimbalom eladó, Turi András u. 15. 28-345

**VILAGOS**, mély gyermekocsi eladó, Homok utca 35. III. ajtó. 28-555

**ELADÓ** elektromos fény mérő, 27 darab papírmentes hanglemez, Pozroszly út 64 szám, 2 épület. 28-640

**ZONGORA** szállítást vállal és szakszerűen végez LÉVAL, CSAP u. 88 sz. A szíves megkereséseket a délutáni órákban mindég előre kérem eszközölni Zongoraláda közelség. 28-668

**JÓKARBAN** levő zongora eladó, Érdeklődés délután Dobozy bérház B. 12. 28-719

**ZONGORÁT**, pianinót hangol, javít Tili, a Zenede hangolója, Homok utca 120. Telefon: 30 25. 28-714

**ZONGORÁT**, pianinót, hegedőt, harmonikát, mindenféle hangszert a legolcsóbban vásárolhat, hangszereket vesz, javítok, vidéken is Tanczer hangszerkészítő Batthyány I. emeleten. 28-796

**TANGOHARMONIKA** hegedű és kék róka eladó, Piac utca 41 szám. postafüzet 28-1678

**WIRTH** zongora első-dangú állapotban eladó Érdeklődni lehet fél 12-2 óráig, dr Rudasnál Hatvan utca 6. 28-1584

**BÜTOR (9)**

**EGY** szép ebédibütor eladó, Nap utca 23. 9-396

**HALOSZOBAKAT** legolcsóbban bizalommal csak Lőcséi bútorüzletéből vásárolhat. — Eötvös utca 66 szám. 9-1106 3. 15

**NINCSEN** fényes kirakatunk, bútor olcsón adunk, Piac utca 71 sz udvarban Brillné. 9-1356 4. 8

**HALOSZOBOK**, ebéd- és konyhabútorok konyhaberendezések Salmamon bútorüzletében Jó minőség előnyös árak Hunyadi u. 2. 9-238 2. 27

**MODERN** háloszobák, s konyhaberendezések legjobb kivitelben Ujfalussy műasztalosnál, Bethlen utca 56. 9-624

**EBÉDLÖKREDENC**, füstölt tölgyl, jó állapotban eladó Domokos Lajos utca 6 sz. 9-786

**FIGYELMEZ!** Sajátkészítményű konyhaberendezések, festett hálók, kombinált szekrények raktáron. Arany János utca 1. udvarban. 9-1366 4. 27

**SZÉP** modern konyhaberendezés eladó Hatvan utca 42, pince jobbra. 9-395

**REKAMIER** velur hűtővel eladó, Pásti utca 2 sz. II. 4. 9-458

**EGY** jókarban levő előszobafal eladó, József k. herceg utca 14. 10-1023

**PERZSASZÖNYEG** (Kazán) 240x125 négyzet méretű eladó. Cím a kiadóban. 9-156

**JÓÁLLAPOTBAN** levő ebédibütor eladó Kigó utca 33. 9-296

**HALOSZOBÁ** bútor jókarban levő eladó, Gottlieb, Simonffy u. 32. 9-445

**EGY** szép fűháló, éjjeli szekrény nélkül eladó, Lorántffy u. 18. Megtekinthető csak 9-12. 9-435

**ELADÓ** két modern ágyl és metszett tükrök. Magyar u. 13. 9-411

**MODERN**, szép dió telepháló és egy alig használt modern konyha bútor olcsón eladó, Magoss György tér 14. kereszt-épület. 9-405

**ELADÓ** egy használt hálósobabútor, ugyanott 2 mázsa árpa tengeriért vagy zabért cserélhető, Vilmos huszár ezred u. 19. 9-393

**VILAGOS**, keményfa kerekasztal, 3 tonnet szek, 2 virágasztal 1 rádióasztal eladó, Lónyay 12. 9-391

**EGY** szép új fűháló bútor eladó, Értekezni lehet Lorántffy u. 18, csak vasárnap délelőtt 9-12. 9-519

**EGY** egész háló és egy fehér vaságy éjjeli szekrényel eladó, Magyar u. 12. 9-657

**FÉNYEZET** és festett hálók olcsón beszerezhetők, Kacsó Zoltán szaktalansnál Hatvan utca 53. 9-1683

**EGY** gyermekágy betéttel eladó, Csapó u. 58. 9-664

**MODERN** új dió háló és konyhaberendezés eladó, Péterfia utca 52. 9-634

**ELADÓ** téhláló szobabútor, kerékpár jó állapotban, olcsó árban. Beresényi u. 8. 9-623

**EGY** jókarban levő ebédibütor eladó, Erdőkölni: D hánygyári portánál. 9-625

**SZÉP** bordó plüsdívány eladó. Cím a kiadóban. 9-646

**ELADÓ** 2 ágyszórnnyal, 2 nagy szekrény, 2 éjjeliszekrény, 1 Singer varrógép, 1 nagy fallóra, 7 szék, 1 márvány asztallap. Értekezni lehet Burgundia utca 6. szám. Délelőtt 10-12, délután 3-4 ig. 9-682

**NÉGY** darab keményfa kárpitozott ülésű fotel eladó Kossuth utca 11. varroda. 9-678

**ELADÓ** egy ágyl, Cegléd utca 11, házfelügyelőnél. 9-680

**KONYHABÜTOR** és menyasszonyi ruha, új olcsón eladó, Nyilastelep Márton Kálmán utca 12. 9-746

**PERZSASZÖNYEG** új (magyar) 180x100, eladó, Ajtó utca 10 1. ajtó. 9-745

**FIGYELMEZ** saját készítményű modern fényezett egy darab kombinált szekrény, vitrinrel 1 darab festett asztal eladó, Meszina utca 5. 9-739

**SZMIRNA** szőnyeg, kőfogastalan eladó, Svetits-bérház, III. lépcső 3. em 10. 9-560

**EBÉDLÖKREDENC** asztal, székek hencser, hintaszék, nagy próbátükrök eladó, Simonffy u. 38 szám. 9-1697

**EGY** új búkkfa íróasztal eladó, Rothermere u. 7 szám. 9-405

**UJ** rekamiék, fotelek, s hencser, matrac eladó, Kandia utca 15. szám, kárpitosnál, kereszt-épület. 9-1747

**EBÉDLÖKREDENC**, két diófurnéros szekrény, férfi opossalmá bélt rövid kabát, síléc, Viski kép eladó, Piac-u ca 45. házfelügyelő. 9-776

**VILAGOS** színű két ágyl egy éjjeliszekrény, szekrény, tükrasztal eladó, Nyil 115. 9-729

**EGY** jókarban levő hálósobabútor eladó, Simonffy u. 51. sz. 9-770

**EGY** ruhaszekrény eladó, Diadal utca 15. sz., Rökkantelep, Megtekinthető hétfőtől. 9-1704

**ELADÓ** egy fehér vaságy, fehér szekrény, régi konyhaszekrény, két szép tájkép, Rakovszky u. 17. 9-730

**KIFOGÁSTALAN** állapotban levő plüss garnitúra 2 drb ágyl és egy drb sezontakaró eladó Szepességi utca 20. 9-1688

**EGY** szép keményfa ágyl eladó, Maróthy Gy. utca 17. 9-1701

**ELADÓ** világos kemény háló, két szórnny, hat matrac, Csapó utca 17. varroda. 9-1021

**KEMÉNYFA** téhláló, nagy gobelinkép eladó, Kálmán tér 13. II. kapu, Klein. 9-1739

**ELADÓ** egy szép komplett hálósoba, Megtekinthető hétköznapokon 3-5 ig, Simonffy út 10. alatt. 9-1628

**RECAMI** 3 váz, egyszeres mélyes, kombinált szekrény és egy kis asztal eladó Zékány, Teleki u. 32. 9-1690

**HALOSZOBÁ** világos keményfa, jókarban levő eladó, Szechenyi 14. Varroda. 9-1597

**SZÉP** fényezett keményfa háló eladó József kir. hg. 39. 9-1617

**SZÉP** virágotpólya keményfa háló eladó, József kir. hg. 44. 9-1618

**GYERMEKÁGY** — fából készült — eladó, Apaffi utca 16, Balra 3. ajtó. 9-445

**KOMBINÁLT** szekrények, fessiet kivitelben kaphatók, Vigkedvű M. utca 8. 9-1631

**SÖTET** háló eladó, Cím a kiadóban. 9-1634

**JÓKARBAN** levő szalonarmatura és egy férfivarrógép eladó, Szechenyi u. 6. 9-1636

**ÁTADÓ ÜZLETI VENDEGLŐ (6)**

**EGY** jömeneteli hentesüzlet és egy vendéglő április elsejére kiadó, hat évre, vasúthoz közel, kövesút mellett, Hosszú-pályi 60. 6-326

**EGY** jogfolytonos korsma eladó berendezéssel együtt, Cím a kiadóban. 6-731

**FÜSZER** és vegyeskeskés berendezés alig használt árúval vagy anélkül eladó, Cím kiadóban, Válaszbélyeg. 6-419

**KÜLSŐSÉGI** vagy belvárosi jogfolytonos kocsmat átvennék, cím a kiadóban. 6-408

**HÖLGYFODRÁSZ** szalon elsőrangú vendéglő-körrel eladó, Miskolc, Kossuth u. 4. 6-509

**FÜSZER** üzletet keresek lakással, hadiözveggyértekezni lehet hétfőn Szent Anna u. 35. kőntörök 6-540

**ELADÓ**, vagy kiadó fodrászüzletberendezés Erdőkölni: Csokonaj Színház felügyelőnél, 6-630

**ELADÓ** jömeneteli fűszerüzlet, árúval együtt azonnal, Cím a kiadóban. 6-422

**SÜTŐDE** helyiséggel átadó, város központján, Értekezés Mester u. 25. 6-798

**RÉGEN** feunálló iparvállalat betegség miatt kedvező feltételek mellett átvehető, Ajánlatot „Műszak” jellegre a kiadóba. 6-1567

**PIAC** téren lévő nagyforgalmú vendéglőmet betegség miatt átadom, Erdőkölni üzletemben, kedden, Cím a kiadóban. 6-726

**JOGFOLYTONOS** kocsmá, söntés és vendéglő átadók, Hűvelyes utca 11 Pesti. 6-1724

**KIADÓ ÜZLET, MŰHELY RAKTÁR 41**

**PEKSÉG**, műhelynek vagy raktárnak kiadó, Értekezni: Erzsébet u. 75 szám. 41-1581

**EGY** műhely kiadó, Meszer-utca 36. 41-1014

**KIADÓ LAKÁS EGYSZOBÁS (45)**

**KIADÓ** egy szoba, konyha Belleghő 413. szám azonnal. 45-529

**TAKARITÁSÉRT** szobát és fizetést adok, Hadházi u. 73. 8-9 óra közt. 45-691

**KIADÓ LAKÁS KETTŐ SZOBÁS (44)**

**VÁMOSPÉRCESI** úton az autóbüszmegállónál újonnan épült kétszobás lakás kiadó Értekezni: Huszár Gál utca 2. 44-386

**KIADÓ LAKÁS NAGY (42)**

**NAGYLÉTA** és viléke Ipartestületnek egy vendéglőnek alkalmas utcára nyíló helyiség lakással együtt azonnal kiadó Megtekinthető Nagylétán, az Ipartestületnél, Italmérségi joggal rendelkezők előnyben, Szabó Márton ipt. elnök. 42-546

**LAKÁSCSERE (53)**

**ELCSERÉLNÉM** 3 szoba, fürdőszobás udvari lakásomat hasonlóval külön udvar van, Honvéd u. 11. 53-367

**ELCSERÉLNÉM** modern utcai egy szoba, konyha, szpeizos lakásom hasonlóért, vagy nagyobb, Erzsébet u. 44 Vasutasnál. 53-520

**ELCSERÉLNÉM** szoba, konyha, szpeizos, villanyvilágításos lakásomat hasonlóval, gyermek nem számít, Nyil utca 138. második. 53-508

**ELCSERÉLNÉM** szoba, konyhás lakásom hasonlóval vagy kettőszobással a közelben, — Péterfia u. 54. IV. ajtó. 53-502

**EGY** régi béru szoba, konyhás és jószágot is tartó lakásom elcserélném nagyobb szobakonyhással, Árpád tér környékén Magyar 8. 53-566

**ELCSERÉLNÉM** egy szobás, konyhás lakásomat a vagongyár közelében. Hozzá hasonló városi lakással. Cím a kiadóban. 53-531

**ELCSERÉLNÉM** szoba, konyha, szpeizos lakásomat az állomás környékén hasonlóval. — Ugyanott eladó egy mély gyermekocsi és egy konyhaasztal, — K. Tóth utca 5 sz harmadik a.tó, Vargakert. 53-608

**ELCSERÉLNÉM** szaraz szuterén pince lakásomat földszintre, ráfizetéssel, Dobai, Timár utca 18. 53-596

**AJTÓ** utcán régibéru 2 szoba, mellékhelyiségekkel álló lakás elcserélném nagyobb, Erdőkölni: Kőlcsey utca 16 sz. I. em. 53-645

**ELCSERÉLNÉM** szoba, konyha, spájzos lakásomat hasonlóval, Megtekinthető 10-től Honvéd 33. 53-792

**MAROSVASÁRHELYI** egy szoba konyha spájzos lakásomat elcserélném debrecenivel, Cím a kiadóban. 53-784

**ELCSERÉLNÉM** pécsi különálló kertés villában levő 3 szobás, modern lakásomat debreceni ötszobás, modern lakással, Megkereséseket „Pécs” jellegre a kiadónivalatba kérek. 53-599

**ELCSERÉLNÉM** egy szobás, konyhás lakásomat, kétszobás, konyhás lakással, Érdeklődni lehet: Mester utca 29. első ajtó 53-1680

**EGY** szoba, konyha spájzos lakásom elcserélném, K. Tóth utca 7. sz. 53-1620

**ELCSERÉLNÉM** a Nyil utcában levő utcai szoba, konyha, előszoba, fürdőszoba, előszobából nyíló W. C. lakásomat szobakonyhással ugyanolyanl vagy kettőszobással az Atilla tér, Méliusz tér, Bocskai tér környékén, vagy ezekhez közeli kertésghen külön udvarral, Cím a kiadóban. 53-775

**UTCAI** 2 szoba, konyha, spájzos, egészséges lakásom elcserélném hasonlóért, Cím: Dégenfeidi tér 4 sz. üzlet. 53-1705

**LAKÁST KERES (52)**

**KIS** üres szobát keresek albérletbe. Cím a kiadóba kérem. 52-312

**FIATAL** házaspár csinosan bútorozott szobát keres, Csapó utca közepén „Február 15” jellegre. 52-339

**KERESEK** házaspár részben egy bútorozott szobát, konyha, használat. Cím a kiadóban. 52-1657

**SZOBÁ**, konyhát üzletben, háztartásban, varrásban, segítségére lenne, idős házaspár szeretettel gondolna ingatlanra rendelkező, 40 éves, nyugdíjas, jó lelkű intelligens özvegy asszony, Cím a kiadóban. 52-195

**KETTŐSZOBÁS** lakást keresek májusra, esetleg átalakítást fedezem. — Kőzetűtől díjazok, Széchenyi u. 30. Keresztépület. 52-428

**SZOBÁ**, konyhás lakáshoz ki hozzájuttat, jutalmazom, Lakbért előre fizetek, Műköszőrös Bados utca, hétfőn. 52-591

**BÜTOROZOTT** szobát keresek Szent Anna és Csapó utca közötti részben, febr. 15-re. Cím Kossuth u. 25. búruzet. 52-686

**MALACNAK** való eladó eladó, Arany János utca 14. 25-783

**KÉT** pénzügyi tisztviselő keres szobát és teljes ellátást február 15-re Cím a kiadóban. 52-407

**PIAC** utca környékén egy nagy üres helyiséget keresek, szalonnak, lehet albérleti is. Egy félre előre fizetek — Cím a kiadóban. 52-1709

**IDŐSEBB** úr lehetőleg a főute közepén 1 v. 2 szobás bútorozott v. bútor nélküli szobát keres lehetőleg konyahasználattal. Ajánlatokat „Magasabb árat fizető” jellegre a kiadóban. 52-1017

**FELTÉTLEN** komfortos úri lakásban bútorozott vagy bútor nélküli szobát keresek ellátással vagy konyahasználattal. — Ajánlatokat „Magányos úr” jellegre. 52-1017

**BÜTOROZOTT SZOBÁ (10)**

**IDŐSEBB** férfit elfogad kvártélyba magános özvegyasszony lehetőleg nyugdíjast, Gyár u. 6-b, első ajtó Postakert. 10-450

**BÜTOROZOTT** szoba, különbejáratú kiadó. — Vasvári u. 3. 10-404

**EGY** különbejáratú szoba, bútorral vagy bútor nélkül kiadó, Kuruc 100. 10-497

**EGY** rendez komoly nő albérletbe felvennék. — Arany János u. 26. 10-493

**BÜTOROZOTT** szoba kiadó Debrecen, Vendég u. 41. 10-518

**KÜLÖNBEJÁRATÚ** udvari bútorozott szoba ágybéli nélküli keresseny, tisztviselőnek február 15-re kiadó, Vigkedvű Mihály-u. 14. 10-728

**KÜLÖNBEJÁRATÚ** bútorozott udvari szoba kiadó, Széchenyi-u. 35. 10-1010

**KIADÓ** nyugalmas otthon keressének különbejáratú, féregmentes, száraz utcai bútorozott szoba előszobával, Portyá-tér 4 sz. 10-1010

KISEBE bútorozott szoba kiadó. Csapó u. utca 19 sz. Grósznál, 10-751
BUTOROZOTT szobába férfi lakótársat azonnalra, teljes ellátással felvelek, Péterfia 39, étkezede, 10-664
BUTOROZOTT szoba kiadó. Varga u. 10, 10-696
SZEP bútorozott utcai szoba kiadó. Cím a kiadóban, 10-754
BUTOROZOTT szoba kiadó. Arany János utca 1-b, 10-750
UTCAI bútorozott szoba keresztyén tisztviselőnek március elsejére kiadó. Cím a kiadóban, 10-494
BUTOROZOTT szoba párnák kiadó. Malomköz 6. ajtó 3. 10-1629
KVARTÉLYOS férfi, iparos, felvétetik. Simonffy 30. szám, ajtó 2. 10-1027
KULÖNBEJÁRATU csinosan bútorozott szobát keresek azonnalra. Cím a kiadóban. Átutazóban jelígére, 10-1745
ELVESZETT (13)
IDŐS és ifj. Fedornák János névre szóló összes élelmiszer jegyek igazolványokkal együtt elveszték egy pénztárcában. Megtalálójá jutalom ellenében szolgáltatassa be Máv V. szakasz pályamesteri irodába. 13-443
OLAJOS Sándor és családja nevére szóló 5 cuksorjegy elveszett. Megtalálójá jutalom ellenében Kar u. 40 szám alá adja be. 13-437
SZILÁGYI MIHÁLY 70 százalékos rokkant elvesztette élelmiszerjegyeit. Nagyon kéri visszajuttatni hozzá, Tegez utca 73. 13-600
ELVESZTETTEM pótkenyérjegyet, Biharli Szabó Sándor és Sándorné nevére szóló. A megtalálójá jutalom ellenében szolgáltatassa vissza, Kontsek utca 10. 13-594
ELVESZETT negyedik akatáská, a Hatvan utcai villamoson maradt Németh Gábor indexével. Becsületes megtalálójá megfelelő jutalom ellenében az indexben lévő címre szolgáltatassa be 13-652
FEKETE puli kutyá, csöpi nevre hallgat, elvesztett. Megtalálójá jutalom részesül. Fischer, Csapó 89. 13-697
AZ a két hölgy egyike, aki péntek reggel a Sas utca 4. számmal a hatvan meggett az egyik pokkesztyumot felvette, sziveskedjek azt nekem Sas utca 4. szám alatti szabóüzletbe, jutalom ellenében beadni. 13-715
ELKOBOROLT 3 darab csikó Szepesről 2 évesek baj lapockán Sz. J. bijog Ertestsen: Tanító u. 16. 13-1651
SIMONFFY utcai tejcsarnokban fél bor női kesztyű megtalálójá jutalmat kap. Arany János u. 14. keresztúplet. 13-1621
Fekete férfi kesztyű, -szörmelével szombaton villamoson elvesztett Jutalom ellenében a szerkesztőségbe kérem 13-434
ELVESZETT hét elején aranylánc löherével, Bikától Piac utca végéig vagy közelében. Becsületes megtalálójá Arany Bikában jutalom részesül, esetleg terméketben. 13-1068

ELVESZETT egy fekete női kizításká hetven P késpénzzel és egy hatagú család összes élelmiszer jegyével. Becsületes megtalálójá kéri, hogy juttassa el címére a létfonosságú élelmiszerjegyeket. Kuti Ferencné. Kunhalom utca 55 szám. 13-1618
CŠEREÜZLET (11)
NAGY hajtású szecsakavagót cserélek tengeriért. Cím a kiadóban, 11-336
FRISS tojásért kenyérlőhaját adok. Kossuth 63. 11-501
KORPÁT cserélek tüzfáért vagy szénért. Veres u. 20. 11-496
ELADÓ Neo Kálor-kályha, Esetleg kerékpárral elcserélem, ráfizetéssel. József kir. herceg utca 56, keresztúplet jobbra, 11-659
RÁDIOÉRT kis Singer varrógépet cserélek - vagy eladom. Monostorpályi út 56. 11-693
ÖCSKA téglát tengeriért, vagy repáért, rágyát szalmáért cserélek. Rigó utca 67. 11-679
CUKORRÉPÁT egészséges jobb faj krumplicserélek. Eötvös u. 80 szám. 11-1635
RIZSET 2-3 kilót veszek, vagy élelmiszerért cserélek. Cím a kiadóban, 11-1649
NAGY kettő sütős, vízmelegítős tüzhelyet elcserélek schöberl ágyra, vagy 3 ajtós ruhaszekrényre, Varga utca 10. szűs. 11-1708
TEJÉT adok abrakakarmányért. Köntösgátsor 3. 11-1602
TENGERIT cserélek használt diványrugóért hétfőtől. Pacsirta u. 8. 11-1734
HÁROM colos szeg, árpaért, vagy tengeriért cserélek. Csapó utca 73. 11-1740
FÉNYKÉPEZŐGÉP 22
FÉNYKÉPEZŐ gépet vásárol Berzéli fotoszaküzlet Piac u. 38. 22-510
HASZNÁLT RUHA, CIPŐ (69)
JÖMINŐSÉGÜ sötét, két Bocska ruha 8-12 éves fiúknak eladó, Nyomató utca 8 sz. 69-418
SZILSKIN bunda eladó Megtekinthető Csapó u. 88, illatszertár, vasárnap, hétrón az udvarban 69-1565
KHEKI kángarn zubbonyok, nadrágok, tisztóköpenyek, pólóáblónyok, vasútas nadrágok eladók Borovszky egyenruhahabóságában, Csapó utca 98. 69-20
ELADÓ egy öltöny fekete ruha, Rákosi Jenő utca 7. Kovács szabóság 69-397
ALIGHASZNÁLT perzsa bunda eladó Cím a kiadóhivatalban, 69-448
TISZTA gyapjú férfi öltöny és fehér nadrág eladó, Szent Anna utca 10 háznumera. 69-439
EGY szép női fekete téli kabát muffal eladó. Csomete utca 15. sz. 3. a. 69-387
ALIG használt téli és tavasi kabát vékonyabb alakra eladó. Csokonai u. 44. balra harmadik ajtó. 69-433
FEKETE férfiöltöny, (szmoking) jókarban eladó. Blaháné 14. (Rendőralota mögött) emeleten. 69-414
BIRGERI 43-as és sötét-szürke férfi kabát eladó. Baltázár u. 9. 69-588

ALIG használt finom angol fekete öltöny eladó, Spitz, József kir hg. 67. 69-390
ELADÓ egy régebbi pulitirozott félhálo, női 37-es cuggos cipők, idősebb nőnek való új fekete téli kabát. Csillag u. 26. 69-392
HORGOLT csipke, délutáni ruha, fekete férfi télikabát, 21-22 babi cipő, 32-es gyermek bőrtalpu félcipő 25-ös torna cipő eladók, Kossuth 63. 69-500
KÉT vadonat új frakk, amely sohasem volt felvéve és egy közepetmetre való fekete öltöny eladó. Tengerit cserélek ruháért. Maróthy Gy. 12. 69-486
FIU öltöny 13-14 éveseknek eladó. Miklós u. 29. 69-521
ANGIN dunnatok, olasz nagyrojtú selyemkendő, abroszk eladók, Hajdúé, Simonffy 5. emelet jobbra. 69-515
ELADÓ fekete női kabát téli ösi és tavasi békebeli anyagból készült teljesen új s egyébk női ruhák. Sámsoni út 17. 69-506
FÉRFI öltöny, sötétkék, keveset használt eladó. Piac utca 10. II. 3. 69-556
ELADÓ békebeli párnahuzatok, paplanlepedő, perzsa összekötő szőnyeg, 12 méter matracgrádlí, egy prima szvetter és egy sötétkék új kabát 4-5 éves gyermeknek. Széchenyi 42. emelet. 69-532
ELADÓ tisztó köpeny, zubbony, csizma, öltöny, kerékpárva, korcsolya, Női kalapok, Magoss György tér 28. 69-538
EGY jókarban levő völegényi ruha sürgősen eladó. Gróf Vecsey u. 42. 69-602
SELYEM pehely paplanok, egy vég vászon eladó. Rákóczy utca 29. 69-601
TISZTA gyapjú férfi és 14 évesnek fiú felöltő eladó. Svetits, harmadik lépcső, II. em. 9. 69-590
TISZTI köpeny eladó, Attila-tér, Kerekes szabóüzlet. 69-592
ÖSZI, tavaszi fekete-fehér csikos kosztüm, modern kék női tavaszi kabát, világos szürke gyapjú férfi öltöny, alighasznált, közepetmetre eladó. Izsó utca 3. Hadházi útból nyíló Kardos utcánál. 69-577
FERFIING, női szövet nagykendő, selyemruha eladó Hadházi utca 8. sz. csak 10-12-ig. 69-576
TISZTA gyapjú szürkeöltöny vadonatúj 45ös bőrtalpu egész barna, 42-es egész és fél fekete 37-es és 38-as női félcipő. Megtekinthető délelőtt: Hatvan utca 6. sz. III. 10. 69-573
BŐRTALPU teljesen új 43-as és alighasznált 42-es fél fekete, 41-es egész fekete cipő eladó. Szalkai 6. 69-572
MENYASSZONYI ruhát fátallal kölcsön adok Varga utca 14. 69-662
ELADÓ új gyapjúszövet fekete magyar férfi ruha, Börtalpu 42-43-as fekete félcipő, Varga u. 14 szám. 69-661
FÉRFI szürke felöltő 400 pengőért eladó Homok utca 91. 69-637
SMOKING női kosztümre is alkalmas eladó. - Arany János u. 48. 3. ajtó 69-561

NOI ingek és nadrágok batiztból olesón eladók. Könyök 12. 69-666
HASZNÁLT férfi cipő, női házicipő, hegedűtokkal, prémgallér, üvegek, virágcserep eladó. Kakast cserélek tengeriért. Boldogfalva u. 7. 69-663
TISZTA gyapjú új nélküli férfi pulloverek, fekete női átmeneti kabát 37-es női barna félcipő, gumitalpu eladó, Arany János utca 2. II. emelet. 10 A. 69-620
FEHÉR s rózsaszín túll estélyi ruhák, kombinéval együtt eladók. Kossuth utca 41, keresztúplet jobbra. 69-707
UJ 23-as barna bőrtalpu gyermekcipő és egy valódi afrik kocsimatrac eladó Károly Ferenc József út 3 B). 69-710
BÉKEBELI minőségű gyapjú férfi szövet öltönyök és használt bőrtalpu férficipők eladók. Vendég u. 8. II. ajtó. 69-694
ELADÓ új damaszt abrosz hat szalvétával. Sötétbarna, magas 40-es erős cserkeszű. Kossuth 60. 69-687
BÉKEBELI fekete női tavasi kabát vékony alakra eladó. Rakóczy utca 13. balra 3. ajtó. 69-718
ELADÓ női kabát fekete perzsaállérral, Szegfű utca 39. Libakert. 69-721
FEHÉR vászonruha és két selyemblúz eladó. Wesselényi utca 85. 69-674
ALKALMI gyógyfüzű, teljesen új 28-as gyermekcipő eladó, Menyasszonyi ruha, fától kölcsön kapható. Múvirágkésítő Piac utca 77. 69-738
KIFOGÁSTALAN állapotban levő férfi magyar ruha, magas sovány alakra eladó. Csoka utca 5. 4. ajtó. 69-1684
EGY jókarban levő bőrkabát és egy asztalspor eladó Tóth Árpád u. 17. 69-1666
EGY fekete öltöny csikos nadrággal és egy pár bakancs eladó. Vár utca 2. 69-1667
EGY pár 44-es birgeri eladó. Csapó u. 10. 69-794
ELADÓ gyapjú új szmoking magasnak, Kálmán-tér 11. udvari emelet. 69-1679
PRIMA békebeli babakelengye eladó. Dróth ügyvéd püspöki palota. 69-769
SZMOKING prima békebeli, közepetmetre eladó. Hatvan utca 61. sz. földszint 4. 69-415
MAGYAR atilla közepetmetre s egy átmeneti kabát eladó Piac utca 41 sz. I. em. 1. 69-767
ALIGHASZNÁLT békebeli fekete gyapjú férfi ruha, közepetmetre eladó. Bercesényi u. 9. 69-773
FÉRFI télikabát, békebeli anyagból, megbizásból eladó. Simonffy utca 42 szabóság 69-1587
UJ angora türkizkék lemerdjack eladó. Széchenyi utca 11. keresztúplet. 69-756
TELJESEN jó állapotban magasszarú barna 36-os gyermekcipő eladó. Wesselényi 121. 69-735
TISZTAGYAPJU, alighasznált zsakot öltöny, 32-es barna cipő, 34-es hócsizma Baranyi 42. cipész 69-728
EGY bőrkabát, nagy vaskályha, füstfogó, 4 szobai szek. Oboczi Baranyai 12. 69-1033

ELADOK: bécsi márkájú boknyereg teljes felszereléssel, szürke tavaszi kabát, bluzok, ruhák, fekete kötött kosztüm, férfi cipők 41 es. Batthyány u. 2. 69-1635
TISZTI zubbony, békebeli damaszt abrosz és szalvéták, megbizásból eladók. Hüvelyes u. 10. 69-1626
FÉRFI télikabát, fekete, jó állapotban eladó. Árpád tér 21. 69-1026
BAKANCST 44-45-öst keresek megvételre. - Ugyanott fehér és ezüst gyöngy amerikai ruhagyöngyözéshez, zsakettöltöny kályha, fürdőkád, petrofor. Cím Vörösmarty 2. 69-1616
SZÜRKE kosztüm, alacsony vékony alakra, kifogástalan állapotban eladó. OTI bérház II. kapu, III. em. 28. 69-1004
ÖNKENTESI zubbony eladó. Homok u. 136. 69-1612
TISZTI köpeny ötszaz pengőért eladó. Szent Anna u. 45. Keresztúplet. 69-1606
LENGYELBUNDA magas termetre, 45ös dupatalpu félcipő eladó. Meszena u. 11. 69-1624
NŐI kosztüm, tavaszi szürke színű fehér dísz abrosz, használt női hócipő 38-as eladó. Megtekinthető d. u. 3-4-ig Rákosi Jenő u. 6. fél e. 4. 69-1622
SZILSKIN bunda közepetmetre részletfizetésre is eladó, ugyanott 8-9 évesnek való cipő eladó. Csapó 88 illatszertár. Vasárnap, hétfőn udvarban. 69-1644
BÉKEBELI szmoking s egy szürke gyapjú öltöny olesón eladó. Temető utca 14 A. 69-1711
KEVESEZ használt tisztó gyapjú fekete zakó csikos nadrág eladó. - Eötvös utca 114. 69-427
STRAPA csizmanadrág női 38-as bőrtalpu férfi 41-es cipők, Széchenyi u. 53 sz. keresztúplet. 69-1659
EGY békebeli anyagból férfi öltöny és 3 felöltő eladó. Eötvös utca 60. 69-436
ELADÓ új fekete férfi öltöny közepetmetre, kétmalom u. 14. 69-797
GYERMEKÖLTÖNYÖK 10 évesnek eladók. - Arany János 15. Megtekinthető vasárnap. 69-795
NORVEG mintás angol pullover eladó. Takacs, Pásti 2. II. 69-1002
PERZSALAB bunda rövid jókarban Altmann szűcsnél Miklós u. 2. eladó. 69-801
EGY fekete velúrison belépő gyermek sportkocsi jó gumikkal eladó. Nádasi u. 1. Poroszlai út végén. 69-1001
MAGASKERGÜ 44-es csizma jó állapotban sámfával együtt eladó. Kossuth 69. 69-1596
KÖZEPSZÜRKE új férfiruha közepetmetre eladó. Szabóüzlet, Simonffy utca 19. 69-1675
ELADÓ férfióltönyök, férfi tavasi kabát, egy jókarban levő modern télikabát, Batthyány utca 15. ajtó 5. 69-1673
BABAINGEK, típusú, egyéves kis fiúruhák, pizsamák eladók. Kölesy 19. (Villanycsengő). 69-1024
MENYASSZONYI ruhát fátölti, rózsaszín estélyi ruhát olesón adok. Malvin-utca 10. 69-1604

KÉT pár 42-es tisztócsizma, 42-es cipő, csizmanadrág és katonaláda eladó. János-ú. 81. 69-1006
EGY pár 42-es tisztócsizma eladó. Csapó u. 10. 69-1007
HASZNÁLT férfi bőrkabát, férfi ruha, gumikabát s majdnem új női bőrkabát eladó. Rákóczy utca 60. sz. 69-1008
MENYASSZONYI fátölti, koszorúval eladó, délelőtt 10-2 óráig. - Erőss Lajos utca 3. 69-1727
GYERMEK hócipő 24es, gyermek ruhák férfi öltöny, felöltő, 42-es bőrtalpu cipő, fehérnemtek Toinali leikon 25 kötet, karóra, fülbevaló, pulloverhez pamut eladók. Hüvelyes utca 11. szám, jobbra. 69-1723
TÜZHELY KÁLYHA (46)
VASKÁLYHA eladó. - Nagyvárud u. 10. udvarban 5 ajtó. 46-554
VASKÁLYHA eladó. - Komlóssy út 62. 46-310
KÁLYHÁK, samottos és karikás, fürdőkád és egy zománco vaságy eladó. Meszena u. 6.
ELADÓ keveset használt fűrészpóros kályha, Urréte 5. (Nyulás)
FEHÉR zománcozott 4 lyuku gázkályha és két főzőkő irásztal eladó Svetits, Piac utca 43. sz. II. u. II. em. 6.
ELADÓ egy sparnhelt Péterfia 6. 46-687
ASZTALTÜZHELY eladó! Tengeriért elcserélem. István út 8. sz. 46-705
EGY nagy tornyos tüzhelyet kicsire átcserelek. Ugyanott öcska üveges ablakok eladók. Honvéd u. 73. 46-622
EGY 195-ös Kálor kályha, festékszőrő, kézi legártartány és egy jó vekerora eladó. Szappanos u. 19. 46-647
EGY új zománcozott asztaltüzhely eladó. Kassa út 58. 46-722
ELADÓ 1 jó karban levő asztaltüzhely. Magyar u. 10. I. ajtó. Csapókert. 46-712
EGY asztaltüzhely eladó. Kálmán tér 4.
PETROLEUMGÁZ-lámpát keres: nyomda, Piac u. 38. 46-1592
BÉKEBELI alighasznált rézzel díszített konyhakályha eladó. Zelemér utca 11 sz. 46-435
GYERMEKKOCSI (27)
GYERMEKAGY, keményfából, fényezve 108.20 P. Szabó asztalos, bútorüzletében, Csapó u. 33 sz. 27-191 2. 14
EGY gyermekkocsi eladó. Fazekas Mihály u. 3 szám. 27-35
ELADÓ egy mély fehér steppelt használt gyermekkocsi, Szizligeti u. 14 szám. 27-395
EGY mély és egy világoskék gyermek sportkocsi eladó. Kettőt csegetni. Bercesényi u. 77. 27-482
ALIG használt jó minőségű kék gyermek sportkocsi eladó Poroszlay u. 28. Megtekinthető délelőtti órákban 27-307
EGY mély gyermekkocsi eladó. Kisgyegesi út 33-c. 27-562
EGY MODERN gyermek sportkocsi eladó. Varga u. 16. 27-1031
EGY jó karban lévő sötétkék mély gyermekkocsi eladó. Veres u. 22. 69-398

SÖTETKÉK mély gyermekkocsi jó állapotban eladó. József kir. herceg utca 24. 27-589
EGY mély fehér gyermekkocsi eladó. Vigkedvü Mihály utca 18. festőműhely. 27-706
ELADÓ sötétkék szép jókarban levő mély gyermekkocsi, jókarban levő vízmentes ponyvák. Erzsébet u. 13. 27-648
MODERN, jó állapotban mély gyermekkocsi eladó, Megtekinthető Piac utca 58. házfelügyelőnél
GYERMEKKOCSI mély, steppelt, jó állapotban eladó. Széchenyi 11. keresztúplet. 27-757
JÓKARBAN levő mély gyermekkocsi eladó. - Menrói u. 12. Zsidó temetőnél. 27-1574
GYERMEKKOCSI, modern, steppelt, jókarban eladó. Teletki 84. I. ajtó.
EGY használt mély gyermekkocsi és fehér függöny, terítők eladók. Nyil u. 105. sz. 27-1629
KÉTKERÉKÜ federezett kézikocsi firma tábla, kályhaellenző, ruhafogasok, irásztali járópák, mennyezeti lámpák eladók. Jósika utca 9.
GYERMEKKOCSI steppelt, szép és jókarban eladó. Csokonai u. 42 sz. jobbra. 27-440
EGY jó karban levő fehér mély gyermekkocsi eladó. Domokos Lajos u. 6. Megtekinthető 8-11
JÓKARBAN levő mély gyermekkocsi eladó. Rothermere utca 63.
ÉPITKEZÉSI ANYAGOK (20)
VÁLYOG olesón eladó Értekezni. Egyetemi körbonctani intézetben Káthron Mihálynál. 20-349
GYEKÉNY, 150 keves fedni való, 40 kéve iparos olesón eladó Dömsödi u. Woloffkatelep. 20-414
RÉZKILINCSES fehértokos ajtó eladó. Arany János u. 15. 20-534
TEGAÉPÜLET hat méter hosszú, négy méter széles lebontásra eladó. Tégláskert, Balator utca 69. 20-621
TANYAÉPÜLET cseréppel fedve, lebontásra eladó Értekezni Hatvan utca 41. gépraktár, telefon: 26-19 20-626
ELADÓ 12 méteres deszka épület, lebontásra, - Márton Kálmán utca 22. 20-677
HASZNÁLT ajtó, ablak, egy búzásiáda eladó. - Csapó utca 73. 20-1741
INGÓSÁG VÉTEL VEGRÉS (37)
AGYHUZATOT megvételre keresek. Márton, Hatvan utca 52. 37-308
URISZOBÁBA való asztalt venniék „Reneszansz” jelígére a kiadóban, 37-403
ANGORA nyulketreccet nagyobb tételben is veszek. Cimet kérem „Gable” angoretelep. Piac utca 56. alatt leadni. 37-686
GYERMEKÁGYAT fából megvételre keresek. Kútutca 112. 37-1568
MEGVÉTELRE keresünk és magas ára, fizetünk 6 és 12 személyes alpaca evőkészletéért, kisebb íróképekért, régi és újabb márkás festményekért, szőnyegkért, ingóságköztvetítő, ref. püspöki palota. 37-1017
MINDENFÉLE használt ingóságot, ruhaféléket veszek. házhöz hívásra, megyék. - Batthyány utca 11.

INGÓSÁG  
ELADÁS VEIGYES (86)

ANGORA fonál elsőrendű megbízásból eladó, Széchenyi utca 29, 36-447

MÜKEDVELŐ előadásokhoz színlapnak nagy méretű vászon magyar festmény eladó, Jerikó u. 13, 36-429

KÖRFORGÓS nagy párhuzamos satú 250 pengőért eladó, Igrié u. 16, 36-325

ÖNTÖTT kályha, csövel 138 literes boroshordó eladó, Nyil utca 102, 36-398

ELADÓ 3 méter szürke gyapjuszövet, Faragó u. 17, 36-489

PEHELY dunna, gyapjú nagy pokróc, női vászon ingek eladó, Szép u. 2, 36-522

EGY 800 literes tölgy-lakád timárnak egy ággyal és asztal, két borhúzó kötél eladó, Bujdosó u. 13, 36-514

LŐSZÖR matrac kifosztalan 6 darab, kerek asztal és piúss fekete félbunda eladó, Kút u. 2, 36-614

TÜKÖR 150 cm magas modern eladó, Bakonyszegi, Csillag 44, 36-648

ANGORASZÖR eladó, Bethlen 69, 36-703

FIZENŐT kiló használatlan afrik eladó, Szt. Anna I. szám, 36-695

MOKETT hencsertakaró szövet függöny, férfi ruhák, gyermek boscak ruha, felöltő eladó, Simonffy utca 38, 36-1698

ELADÓ 12 személyes kézimunkált lenvászon új asztalkészlet, Cim a kiadóban, 36-1695

OLAJFESTMÉNYEK nagy vászon koffer ülőkád, jó külső ajtó, méhes tető, zsirosbűdön, — Garay utca 25, 36-410

FÜLÖKÖCSI, fakerekesben is alkalmas, két kerék, olcsón eladó, Káptács u. 14, 36-1632

LI rumburgi himzett nyughuzat, férfi terndnrag eladó, Kalvin tér 5, emelet fölőpes, 36-1035

WERTHEIM szekrény, 2 számú prima állapotban eladó, Cim a kiadóban, 36-1699

ELADÓ Wertheim páncél pénztáskrény, Cim a kiadóban, 36-1640

EBÉDLŐBUTOR, szezon, rézfürdőkályha melegítővel, gyermekágy eladó, Szegfű utca 12, 36-430

NAGY, szép új kender-szőnyeg eladó, József k. herceg utca 11, szám másodikk lépeső, 24-1676 vv.

ELADÓ egy majdnem új üllő fürdőkád, Megtekinthető Lakatos, Kassai ut 37, Stoller vendéglő udvarban, 36-1699

ELADÓK nyútkerekek, deszkajók, becsukhatós stélázi, székek Arany János 55, 36-1605

INGAÓRA, hibátlan, pontosan járó és utazó láda eladó, Szent Anna 22, fsz. 3, 36-1579

Új paplanpedz, női kabát, egy gyermek és egy női báránypőbunda, — Csak vasárnap! Vár-utca 8. sz. 3-ik ajtó balra, 36-1594

HÁZISZÓTTES gyapjú szövet eladó — Rothermere utca 25. 2 ajtó, 36-442

MŰVÉSZI márkás olajfestmény eladó, Szemes, püspöki palota 42, 36-1737

ELADÓ egy 12 személyes damaszt abrosz szálvétákkal Kar utca 24, 36-1735

GAZDASÁGI / TERMÉNY (25)

MAKÓI szép vereshagyma 36 fillér, minden tételeben kapható, Leány u. 6 szám, 25-424

SZALMÁT vennék Debrecenhez közel levő helyről, Hatvan utca 32, 25-410

BAB eladó, Bercsényi utca 105, 25-484

MÉZNADCIROK takarmányozásra még kapható, abrakot és cukorrépát pótol, Szappanos 19, 25-568

HATSZÁZ kéve tengeriszár eladó, Poroszlai 35, 25-503

HÁROM kup csutka eladó, Gyepűsor 14, 25-552

AKÁCFÁ szőlőkaró eladó, Bősörmény utca 34, 25-553

MEGBIZHATO méznádmagot, gyökereket szőlőszót nálam vásárolhat, Legányi u. 35, 25-557

TEHENTRÁGYÁT takarmányért adok vagy pénzért is, Bercsényi 55, 25-549

ÉRETT trágya és szálaszőlőbe, vagy virágos kertbe, esetleg kerteszetbe elszállítva eladó, Bősörmény utca 72, Szatmári, 25-584

ELADÓ 400 fej káposzta, káposztalevél, Árpád térnél, Rakovszky utca 13 szám, 25-586

NYOLC rekeszes modern nyulketrec és nyul takarmány eladó, Martonovics utca 4, 25-574

ELADÓ csutka, répa, s szalma, Bellegelő 322 sz. alatt, Értekezni lehet: Csokonay utca 38, 25-636

KECSKESZÖRT legmagasabb napi áron veszek, Cim a kiadóban, 25-1691

TENGERI szarát nagy mennyiségben vagonba rakva veszek, Grünbaum, Piac u. 19, 25-1608

SÜTŐTÖK takarmány-nak eladó tehén vagy ló részére, Értekezni hétfőn Rakóczi 11. hátul, 25-1038

CSUTKA eladó, Szabolcs utca 20, 25-1721

GAZDASÁGI ESZKÖZ (24)

BORSZIVATTYUT tömlővel borszűrőt, nagyobb borsajtót, jókarban levőt keresek, Cimet kerem a kiadóhivatal pénztáránál leaadni, 24-1676 vv.

EGY jókarban levő hét-sukkor szekér, 5 darab nyolchónapos süldő eladó Honvédtető u. 47, 24-387

GAZDASÁGI felszerelési gépek, eszközök, koscsik, szekerek, alkatrészek állandóan raktáron árusít, becsereél, vásárol, vitez Nagy János, Hatvan u. 41, telefon: 28-19 24-1358 3 5

ELADÓ egy 40 mázsa teherbírásu 2 lovas jó stráfszekér, Bethlen u. 53 szám, 24-323

EGY használt fekete hín-tó, jó vasalással eladó, Lázár 38, 24-543

ELADÓ egy prima gumival 30 mázsa bíró stráf-kocsi és 48 colos Sutle-wort gépcépe való új villatengely és törekrázó tengely és egy prima szorty Kurucz Lajos Hosszú-pályi, 24-528

ELADÓ féderes stráf-kocsi, könnyű, egyfogató, Pacsirta utca 10, 40-760

VASVÁLYUT keresek megvételre, Betlen u. 55, 40-760

EGY lóra való könnyű szekér, löszerszámok eladók, Méhes utca 25, 40-760

EGY dísznőül tyúkóllal faból egybeépítve eladó, Csigekegy u. 25, 24-698

SZOLOPREST, jókarban levőt megvételre keresek Cimet vasárnap estig kerem, Homok 34. Nagy, 24-790

BÖRFDILES gumiskocsi és zártkocsi egy vagy két ló után, Homok 40, 24-781

KELTÉTGÉPE, 300-as és egy műanya eladó, Poroszlai-út 87, 24-1572

HAT és fél sukcos szekér eladó, Kút-utca 20. szám, 24-1013

FIZEDÉS meréget 15-25 kilóst és 110 voltos villanymotort 6/10-1 lóerőséig megvételre keresek, Cim a kiadóban, 40-766

CSÉPLŐGÉPHEZ való nagy gépész bódé eladó, Bocskai-tér 7, 24-1717

SZEKER, majdnem új nyolcvanas tengely, tízéves lóval hámmal együtt eladó, Szent Anna utca 34, 24-1659

INGATLANFORDALMI IRODA (40)

Bakóczy László ingatlanforgalmi irodája Werbőczy utca 8 szám, telefon: 28-26.

Bérházak, üzletes házak családi házak, úri villák a legnagyobb választékban, húszezertől félmillió pengőig.

Földek, szőlők, telkek mindenféle nagyságban és minőségben, Ingatlanok eladását vételét gyorsan és lelkismeretesen végzi a Bakóczy-iroda, 40-787

Borsay Aladár ingatlanirodája, Debrecen, Varga utca 40, telefon: 38-25.

Irodámnak több nagyobb kisebb ház, valamint föld eladásra van megbízásom, — Elepen 5, 14 és 28 holdas, tanyás birtok eladó, — Ügyfeleim részére keresek Bocskaiiban szőlőt, villatelt, Érdeklődésnek minden kötelezettség nélkül díjtalan felvilágosítás, 40-416

Buiyovszky Borbála FM. engedélyes, Kossuth u. 13. emelet, telefonhívó 39-69.

Árpád-tér közelében be-költözhető ház kedvező-fizetési feltételekkel, — Lajos-térnél beköltözhető villa, — Széchenyi u. adómentes beköltözhető villa — Kétmalom u. 4 szobás fürdőszobás, nagy telkekkel tokebefektetésre, — Simonffy u. ház 80 000 — Báthori u. adómentes 3 szobás 600 öl gyümölcsösökkel befektetésre 40 000 — Telek Apaffy utcán, Varga-kertben, Homokkertenben, Sámsoni úton, — Földek: 2, 5, 10, 22, 48, 100 hold, 40-474

Patay Ferenc OFB engedélyes hirdetéssel, József kir. herceg u. 8 sz., telefon: 30-99.

Kassa út mellett jöve-vedelmező bérház, — Széchenyi úton villa-lakás üzlettel, adómentes, beköltözhető, — Apaffy utcán családi ház — Csapókerten adómentes kis családi ház, — 3 kis hold föld közvetlen köút mellett, városához 12 km-re min-denre alkalmas, holdja 6000 P., 40-420

Kende Miklós

ingatlanforgalmi irodája, Kétmalom u. 13

Közvetíti: földek, házak, házhelyek eladását, haszonbérleteket.

Elad: Büdsszentmihályon 70 holdas prima fekete szántót, 3 szoba hall és mellékhelyiségekből álló lakást a piachoz közel, üzleti célra is alkalmas.

Keres: He yben házakat földeket sürgősen meg-vételre, 40-760

Samu Janos

OFB engedélyes hirdetései, Iroda: Deák Ferenc utca 7 szám.

Eladó házak: Komlóssy úton 6 szobás úri villa, Bethlen és Hatvan utcán értékes házak, Kisfaludi utca 24. Borz utca 16 számú 4 szobás úri ház, — Bodán 544 öl szőlő 6500 P — Köntös kertben 900 öl gyümölcsös 300 öl szőlő, — Eladó földek: Tiszafüreden 20 hold prima föld, Kiskunhalasnál 115 hold jó birtok, Hajdúban 12 és 19, 40-457

MIELOTT házat, földet, vagy más ingatlant akar venni vagy eladni, keress fel bizalommal Czeglédi ingatlanforgalmi irodáját, Kalvin tér 9, Telefon 23 55, 40-766

ELADÓK: Árpád-térnél 30 ezer, 35 ezer, 40 ezer, 70 ezer, Központban 100 ezer 130 ezer, 170 ezer, 200 ezer, 300 ezer, 700 ezer pengős bérházak, s villák, — Fekete-földek 2, 3, 6, 14, 28 holdasok, Balázs Andor ingatlan-irodája, Hunyadi utca 17 szám, 40-1652

INGATLANT KERESMEGVÉTELE (38)

KERESEK megvételre 300 hold földbirtokot, épületekkel, Cim a kiadóban, 38-430

KERESEK megvételre a Nagyerdő környékén 3-4 szobás házat 160-200 ezerig, Kiss Zoltán Lehel utca 39, 38-505

KERESEK 10 vagy 15 hold tanyás földet bérbé vagy felbére esetleg felszereléssel, Mikepécsi út 34, 38-558

CSALÁDI házat esetleg gyümölcsösökkel város közepében keresek, Saletrom utca harmincnyé, 38-681

SZŐLŐT keresek megvételre 500-800 négy-szögöl, Debrecenben vagy környékén, Irás-beli ajánlatokat árme-gyeléssel kérek a kiadó-hivatalba „Szőlő” jel-igére, 38-749

VENNEK egy szoba konyhas kistelkü házat, lakási adok, Cim a ki-adóban, 38-789

VENNÉK 2x2 szobás, s adómentes házat, köz-pont közelében, „Adó-mentes” jeligére a kiadó-ba, 38-411

ELADÓ HÁZ (17)

ELADOM, vagy eisele-relem azonnal beköltöz-hető 300 négy-szögöles, termő gyümölcsösben fekvő és az autóbuzs megálló mellett levő 4 szobás, összkomfortos adómentes debreceni vá-rosi lakóházamat, meg-felelő értékű, lehetőleg tanyás ingatlannal, Tur Andrács utca 15. szám, ház tulajdonos 17-344

KOMFORTOS félház Diósgyőrben fűtőcán el-adó Cim a kiadóban, 17-220

GYÜMÖLCSÖSSEL családi ház Tóth telepen betonút és vasut állomás mellett olcsón eladó, Ér-tekezni: Pathó Lajos Józsa, Tóth telep 17-527

ELADÓ Borzán Gáspár utca 16 számú családi ház, Ugyanott levő három kat, hold konyha-kertészetre kiválóan alkalmas földdel, azonnali beköltözhető lakással, a vágóhíd mögött, Értekezni csak vasárnap 8-4ig 17-471

ELADÓ sürgősen Szed-der utca 15 sz. ház Er-deklódni: János utca 29 szám alatt, 17-280

ELADÓ ház szoba, konyha, egy szobához való anyaggal, Tancsics utca 53 sz. Nyilastelep, 17-436

ELADÓ háromszobás új emeletes villa Cim a ki-adóban, 17-413

ELADÓ ház, három nyil-as I. oszt. földdel, Alsó-józsaán, a templom utcá-ban, az állomás felől a második, teljesen újon-nan átépítve, Értekezni ugyanott a fő utcában, 973. Sári Gábornál, 17-451

NAGYVÁRAD utca 18. sz. há eladó 17-366

ELADÓ ház, Hajdúbő-szörmény, Damjanich u. 3 sz alatti családi ház, 12 évig adómentes, Ér-tekezni: Debrecen, Ár-pád-tér 3 sz. Mester Já-nos, 17-205

SAROKHAZ, főtéren, nagy fronttal egy kü-lönálló része olcsón el-adó teljesen alapinczev-e mindenre alkalmas, Cim a kiadóhivatalban, 17-360

ELADÓ ház három rendbeli lakással, kö épü let, hatszáz négy-szögöl föld, Homokkert, Lónyai u. 15, 17-399

TEGEZ utca 6. alatti ház elköltözés miatt sürgősen eladó, 17-491

ROTHERMERE u. 57. számú ház eladó, a vá-rois szívében, 17-559

MIKEPÉCSI úti Rok-kanthelepen, Erdei utca 33 számú ház eladó, — Azonnal is beköltözhető, 17-334

ELADÓ ház Mikepécsi úti Rokkanthelep, Erdei u. 45, 17-541

KAR utca 19 szám alatt lévő 4 szobás, konyhás ház eladó, Értekezni le-het: Német utca 31, 17-615

HOMOKKERTI refor-mátus templomnál esa-ládi ház 25 ezer pengő-ért megvehető, Nagy Sándor ingatlanirodá-ban, Csapó utca 27. sz. távbeszélő 33-15, 17-685

KELETI sor 15 számú ház, 300 négy-szögöl gyü-mölcsösökkel, Herczeg u. 4 számú ház, 319 négy-szögöl gyümölcsösökkel kül-lön, vagy együtt gyárhe-lyiségek is megfelel-Értekezni: Keleti sor 15, 17-1662

HÁZ eladó Rothermere utca 43, vagyon elosztás végett, Adómentes esa-ládi ház, beköltözhető lakással, 300 négy-szögöl gyümölcsös, 2 szobás la-kással, Föld Ondódon 3 hold sürgősen eladó Pa-taky, Péterfia utca 53, 17-1703

KAR u. 22. családi ház öt lakosztállyal eladó, Erdéklódni Baranyi 42. cipész, 17-727

POPRAU. 5. ház eladó, Beköltözhető, Erdéklódni Hatvan u. 4/a, pince, 17-1728

HÁZRESZ eladó szoba konyha mellékhelyiséggel megvehető tizenkétezer pengővel, Csapó u. 94. sz., 17-1615

ELADÓ Nyilastelep Kaszás utca 5. számú esa-ládi ház, 17-1614

EL D ház nagy telkek, parttelepek alkal-mas, Sámsoni út 45, 17-1600

ELCSERELNEM 2 szo-ba konyhás hazamat belvárosi nagyobbal, — vagy eladom, Kereszt-szegi u. 65, 17-1638

FORGALMAS helyen levő ház azonnal átvehe-tő üzlettel eladó, Érte-kezni dr Nyiri ügyvéd-nél, Deák Ferenc u. 6, 17-1707

ELADÓ HÁZHELY (16)

ELADÓ H-Szoboszlón a Szurmay utcán, fürdő közelében levő 310 négy-szögöl pusztá telek, Ér-deklódni: H-Szoboszlón, Rákóczi u. 74 16-584 vv

POROSZLAI út 81 alatt két darab 300-300 négy-szögöl villatelek eladó, Külön, külön is, Felvilá-gosítást Debreceni Mű-kögyárnál, Fürdő utca 2, 16-653

H-SZOBOSZLÓ, Rá-kóczi út 48. sz. alatti 600 négy-szögöletes telek eladó, Értekezés helyszí-nen 16-226

ELADÓ házhely, Bihari utcán, Erdéklódni lehet: Szappanos utca 16 sz., aitiszti lakas 16 569

GRÓF VECSEY-UTCÁN öfektésző házhely új gyü-mölcsös telepítéssel, 10 dró kutgyűrűvel eladó, Ciac 38. Nyomda, 16-1593

CSALÁDI hazam ket-szoba és mellékhelyisé-gekkel Homok 75. sz. elcserelem piachoz kö-zelebb levő házzal, 16-766

SZECHENYI kertben Postakertben, városához közel eső részében, ház-helyet megvételre kere-sek, Ajánlatokat árme-gyeléssel „Házhely” jel-igére a kiadóba kérek, 16-1729

FÖLDBÉRELET (23)

S-10 HOLDAS földet bérbé vennék Evi bért előre fizetek, Péterfia 26 harmadik ajtó, 23-1733

DEBRECENBE vagy közel közepében kere-sek szőlőt épületekkel, Részletes ajánlatot Bu-day Gyula, Debrecen, Telesi u. 90, 23-329

GYÜMÖLCSÖS, szőlő, vel bérbeadó, Poroszlai út 22, 23-485

ELADÓ FÖLD (15)

ELADÓ Bodán 502 négy szögöl szőlő, szoba kony-hás lakással, Értekezni helyszínen, Munkácsi La-jossal negyedik dűlő, 15-330

SZÁZÖTVEN négy-szögöl gyümölcsös eladó, Kemény Zsigmond utca 10, 15-477

KÉTSZÁZ kvadrát gyü-mölcsösnek való telek eladó és feles vetemé-nyes kert kiadó, Jerikó u. 57, 15-488

ELADÓ Bodán egy nyil-as pusztá szőlőföld jó pajttával, kevés szőlővel, Kuk Miklósné, Hajdúbő-szörmény, Szoboszló u. 20, 15-563

FÖLD Kisújszálláson 28 holdasnak felerésze, va-gyonmegosztás miatt el-adó, Bóvebbet: Miklós u. 33, délután 15-598

ELADÓ a köztetmetővel szemben 2,5 hold barna homok, Értekezni Kemény Zs. u. 1. sz., 15-1655

HATHOLDAS szántó-föld, mástföld szőlővel épülettel 70.000, Kabán 2 hold 200 négy-szögöl, Tetétlenen 1 hold 1480 öl, Nádudvaron 1 hold 885 öl búzatermő fekete-föld olcsón eladó, Haj-sámsoni Nyestekerten 1 hold föld részben szőlő-vel, pajttával, ötezerért, Nagy Sándor ingatlan-irodában Csapó utca 27. távbeszélő 33-15, 15-684

ELADÓ Ondódon egy 6 fél kat, hold 88 négy-szögöl prima szántóföld Erdéklódni kedden Szabó illatszertár Csapó u. 72, 15-550

ELADÓ ÁLLATOR (14)

SÁRGA MAGYAR kí-tenyésztett szép cinyész kakasok és tyúkok el-adásra megérkeztek, — Hatvan utca 24. szám házfelügyelőnél, 14-376

TENYÉSZ pulyka fele-be kiadó Malvin 34, — Nyilastelep, 14-421

EGY nyolchónapos süldő eladó Hornyákné, Belle-gelő 64, 14-409

ANGORA gyapjú és egy belga apa nyul el-adó, Tancsics 13, 14-412

FEJOS tehén, kisborjas eladó, Értekezni Kos-suth u. 22 Balogh, 14-417

ELADÓ két darab hasas koca, Olajfűtő 56. sz., 14-495

ELADÓ 30 darab se-lyemszörű angora nyul, helyszíne miatt, sürgő-sen, Négy hét muiva e-letytrírni, István út 4, 14-436

ELADÓ egy három éves tenyész mén Hajdú me-gyén kívül, Ondód Perce-dűlő 58, Debrecen, 14-565

KÉT darab fajtisza, 8 hetes yorkshiri malac el-adó, Timár utca 16, 14-536

TENYÉSZANGORAK nemesítésre alkalma-sak eladók, Választási nyulak előjegyezhetők, Miklós u. 30, 14-616

ELADÓ 10 darab 7 he-tes malac vagy anyjával együtt eladó, Határ út 27 sz. Oszticsik János, 14-585

ALLAMILAG ellen-őrzött fajboromfi telep-ről, tenyészésre pekinci gácsérok eladók, Ke-recszesi utca 12, Habiná-né, 14-658

BELGA óriás nyulak (6 darab) 1 bakk, 5 anya, kiváló tenyészpélda-nyok eladók Cegléd utca 11 cukraszda, 14-660

KÉT darab yorkshiri hasas koca